EL NORTE GRANDE PRESENTE EN EL FUTBOL DE HONOR

CON EL TRIUNFO DE ANTOFAGASTA EN QUILLOTA

La Nación
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS

Santiago, Lunes 20 de Enero de 1969



A INICIAR EL MATCH y los jugadores norti- en el centro de la cancha saludan con los brazos en alto a su fiel hinchada, que debió de recorrer más de mil quinientos kilómetros para presenciar la final del Ascenso, que proclamó campeón 1968, al equipo de ANTOFAGASTA PORTUARIO — (Foto Víctor Rojas, enviado especial)

El Gol de Ayala Dio el "Pase" a Antofagasta

Cancha: Estadio Municipal de Quillota. Pagaron: 12.801. Recaudación: E° 65.302. Socios: San Luis 2.150, Antofagasta Portuario 1.150.

Arbitro: Rafael Hormazábal, bien, supo conducir con personalidad un match difícil.

EQUIPOS: Antofagasta-Portuario (1): Berly; Meneses, Bravo, Espinoza, Jáuregui, Escobar; Saavedra, J. Páez, Barreto (Helo), Vega y Ayala. Entrenador: Francisco Hormazábal.

San Luis (0): Anabalón, Rojas, Vera, Serrano, Jopia y Pérez; Grafiña, Zamora, Fogli, Mentasti y Sepúlveda. Entrenador: Daniel Torres.

GOLES.— Segundo tiempo: A los 33', AYALA, en brillante jugada, consigue el único tanto del encuentro con tiro cruzado.

———oOo———

—¡Antofagasta, campeón! El grito estremecedor de una barra que debió recorrer más de mil quinientos kilómetros para ver a su equipo conseguir el título del ascenso, recorrió toda la provincia de Aconcagua. Y el eco llegó hasta la Perla del Norte, para llenar de alegría a una ciudad, a una provincia, que veía coronado el esfuerzo desplegado durante dos años y que encontraba un justo corolario.

—¡Ganó el equipo de Pancho Hormazábal! Ganó, y sólo necesitaba empatar para ceñirse la corona, demostrando que la mística, el esfuerzo, el sacrificio, la voluntad puesta al servicio d l equipo, superaban toda expectativa.

—Ganó y ganó bien, por sus cabales. Con mejor disposición táctica, con mejores armas defensivas y con certeros contragolpes, consiguió la única cifra del match. Un golazo del paraguayo Ayala, que puso justicia en el marcador y le dio una merecida victoria al plantel que supo con tranquilidad, con aplicación a todas las instrucciones previas, alzarse con la victoria.

—Ni la cancha extraña, ni el público local fueron obstáculos para que Antofagasta-Portuario rendiera en forma normal y desde el pitazo inicial se pudo apreciar que la brega tendría un tono dramático, espectacular. Por el clima existente, por la cantidad de público que colmó totalmente las graderías del estadio quillotano, que desde muy tempranas horas abrió sus puertas para recibir aficionados de todas las ciudades adyacentes e hinchas deseosos de estar presente en una final.

—Antofagasta-Portuario salió con una formación de 4-3-3, que era lo más lógico en un match de esta trascendencia. Y de esta forma la línea media, el medio campo, con Escobar, Saavedra y Vega, impuso calidad futbolística, resistió con clase los escasos y exporádicos ataques de los quillotanos. Y los minutos pasaron, hasta finalizar la primera etapa.

—En la segunda, los nortinos congelaron el balón, lo tranquilizaron aprovechando el nerviosismo que hizo presa en el equipo de San Luis, que luego de los primeros 15 minutos se vio sin fuelle, sin piernas, sin físico para conseguir una victoria que tenía, por obligación, que ser de más de dos goles.

Esto pesó en el cuadro quillotano, esto fue lo que hizo desesperarse al equipo. Y los nortinos, con mejor fútbol, con mejor medio campo, con mejor técnica, fueron quebrando la resistencia quillotana, hasta que llegó ese gol de Ayala, que fue rotundo para entregar una victoria sensacional. La aplicación al juego, la disciplina táctica del plantel entero, fue la razón de este triunfo, que entrega al próximo militante del fútbol grande en el año 1969.

ASI TERMINO EL ASCENSO

Las siguientes fueron las posiciones al término del certamen de Ascenso:

	Puntos
1.o ANTOFAGASTA (Campeón)	24
2.o San Luis de Quillota	20
3.o Lota-Schwager	14
4.o Lister Rossel	13
5.o Coquimbo Unido	11
5.o Universidad Técnica	11
7.o Sublense	10
8.o Trasandino	9



ATACA ANTOFAGASTA.— Frente al arco de Anabalón se produce una jugada de riesgo. El paraguayo Barreto consigue cabecear por sobre el defensa Vera, de San Luis. Está a la expectativa el puntero Ayala, autor del único tanto del cotejo.



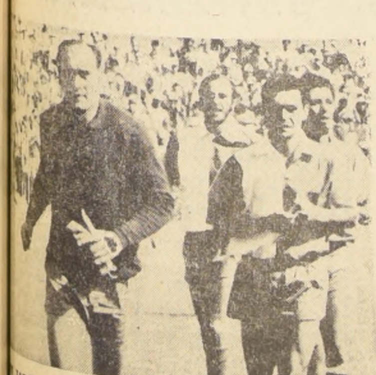
PANCHO HORMAZABAL.— El artífice del triunfo. El hombre que llevó a los nortinos al título de campeón. Con este triunfo ya son cuatro equipos los que ha llevado Hormazábal a la serie de privilegio. En Quillota estaban varios entrenadores, como se ve en el grabado detrás de Hormazábal. Pesce, Morales, Prieto, Alamos y Gárate.— (Foto de Víctor Rojas, enviado especial).



ARAGUAYO AYALA.— Con tiro a media violento y colocado consiguió el único del match. Ayala se clasificó goleador del en. En el grabado supera la marcación rrano.



VARIAS TAPADAS de mérito tuvo el meta nortino Jaime Berly. En el grabado, sale a detener al delantero Mentasti, que entra peligrosamente al área chica. Berly fue una de las figuras del equipo nortino. Jáuregui, Bravo y Escobar protegen al meta. (Foto de Víctor Rojas, enviado especial).



JAIME BERLY, a la cabeza, sale al Estadio quillo- el plantel de Antofagasta y es saludado por su barra fuegos artificiales, gritos y euforia. Tras Berly, Carlos y Espinoza que lucieron tupidas barbas, que se decer por una manda para el caso de ganar. (Fotos de Víctor Rojas, enviado especial).

Resultados Generales de la Polla (Ver Pág. 8)

Carlos Ríos:

Parte la Copa: Jugamos en Lima el 1.o y el 3 de Marzo

Wanderers y Católica el 26 de febrero en el Nacional.

Regresó desde Lima el delegado de Santiago Wanderers Carlos Ríos, quien viajó a esa ciudad para participar en la reunión de la Confederación Sudamericana de Fútbol, que estudió las bases de la próxima disputa de la Copa Libertadores de América.

LA NACION conversó con el delegado porteño quien se mostró satisfecho del resultado del viaje. "Jugamos el primer encuentro frente a Universidad Católica el 26 de febrero en el Estadio Nacional y debutamos en Lima el 1º de marzo frente al vicecampeón Juan Aurich, para luego el 3 de marzo enfrentar al campeón peruano Sporting Cristal"

¿Qué pasó con los argentinos y venezolanos?

—Los argentinos amenazaron con retirarse de la Copa si la Confederación no aceptaba las reformas que habían propuesto. Tengo la impresión que fue un gesto que esperaban que fuera respaldado e imitado por el resto. No ocurrió nada de ésto y se quedaron sin programación y fuera de la Copa. En cuanto a los venezolanos, el equipo de Italia solidarizó con el otro equipo y también quedaron fuera de la Copa.

Aquí el Hexagonal

Giudice Entrenó a San Lorenzo por Primera Vez

No entrenó en el día de ayer el cuadro superior de Colo Colo; el entrenador Francisco Molina, de común acuerdo con los jugadores albos decidieron no practicar y reanudar los entrenamientos en el día de hoy, a las 9 horas en la cancha del estadio Walter Muller.

Universidad de Chile fue otro de los conjuntos que no practicó en el día de ayer. El técnico W. Urrutia después del encuentro con Corinthians citó a sus hombres para el día de hoy, a las 9 horas en el Estadio Recoleta.

Corinthians descansó por la mañana, pero en la tarde el entrenador Dino Sani trabajó con sus hombres en el estadio Santa Rosa de Las Condes, por espacio de una hora y 30 minutos. El único que no practicó en el día de ayer por el cuadro paulista fue el puntero Joao Bosco dos Santos (Buiao), que resultó lesionado en el partido con Universidad de Chile. El médico Orlando Plantullo señaló a LA NACION que la contusión del player de color no era de gravedad y en el día de hoy se reincorporaría a las prácticas.

San Lorenzo de Almagro entrenó en el estadio Independencia en la mañana, por primera vez bajo la dirección de Manuel "Colorado" Giudice, durante una hora.

Giudice arribó a Santiago el sábado último, a las 17.30 horas, siendo recibido en el aeropuerto internacional por el presidente Temis, el preparador físico Weber y el capitán del conjunto de Boedo, Calics.

Ayer en la mañana antes de iniciar el trabajo, el nuevo entrenador de San Lorenzo conversó más de 50 minutos en los camarines con los jugadores azul-grana, para luego realizar un fuerte entrenamiento. El cuadro de los Gauchos de Boedo practicará nuevamente en el día de hoy, preparándose para su encuentro con Colo Colo.

Dínamo de Moscú, por la mañana realizaron gimnasia los jugadores que no jugaron contra Estrella Roja, mientras que por la tarde practicaron todos y jugaron fútbol durante 90 minutos en el estadio Santa Rosa de Las Condes. El conjunto soviético practicará nuevamente en el día de hoy.

Estrella Roja, trabajó por la tarde haciendo sólo algunos ejercicios de preparación física y un corto peloteo frente a los arcos. Antes de dirigirse a la práctica del día de ayer, los jugadores yugoslavos visitaron a su compañero Sava Karpandzic, internado en el Hospital San Juan de Dios, quien se recupera después de la intervención a que fuera sometido.

---

3 x 0

GANO ÑUBLENSE A TRASANDINO

ESTADIO: Municipal de Chillán. PAGARON: 2.260 personas. SOCIOS: Ñublense (castigados); Trasandino, no registró. RECAUDACION: Eº 6.125. ARBITRO: Carlos Ovalle. Bien.

ÑUBLENSE (3): Durán; Cerda, J. Bravo, E. Bravo y Poblete; Salazar y Silva. Ripoll, Mardones, L. Valdivia, Vásquez (Holz) y Miranda.

TRASANDINO (0): Anabalón; Gregorio, Lobos, Simonetti y Silva; B. Valdivia (Céspedes) y Cruz; Cuevas, Páez Alvarez y Díaz.

GOLES: Primer tiempo, a los 15 minutos, Vásquez. Segundo tiempo: A los 16, Valdivia, y a los 20, Salazar.

EXPULSADOS: A los 35 minutos del segundo tiempo, Cerda, de Ñublense, y Céspedes, de Trasandino. (Ricardo Jorquera, corresponsal.)

En Linares

LISTER BATIO A COQUIMBO UNIDO

CANCHA: Estadio Municipal de Linares. PAGARON: 853 personas. RECAUDACION: Eº 1.911,20.— SOCIOS: Lister Rossel 484 — Coquimbo, no registró. ARBITRO: Luis San Martín.

LISTER ROSSEL (3): Cabrera; Arredondo, R. Parada, Pinochet G. Parada, Zenteno, Manosalva, Escoz, Herrera (Gutiérrez), Hurtado y Bueno.

COQUIMBO UNIDO (2): Soto; Morales, Vargas, Mulato, Guajardo y Hernández; Peña, Cárdenas, Aiello, Jorquera y J. Díaz (M. Díaz).

GOLES: Primer tiempo, a los 32' BUENO anotó para Lister. En el segundo tiempo, a los 22' ESCOZ aumentó a dos. 35' JORQUERA descuenta para Coquimbo. 40' ESCOZ señaló la tercera cifra de los locales y a los 42' AIELLO, señaló la segunda cifra de los visitantes.

Resultado final: Lister Rossel 3 — Coquimbo Unido, 2.

(Gentileza Radio Soberanía).

PLANTEL DE LA "U".— Muchas críticas recibió la formación de la "U" en su match debut frente a Corinthians, ante la ausencia de titulares. En el grabado Contreras, que reaparecía; Hodge, Quintano, M. Rodríguez, Albanez y Nef. Agachados, Araya, Yávar, Lasso, Camargo y Arratia. El promotor Ratinoff pide que se refuercen. La "U" responde que no paga lo que piden los refuerzos.

Ratinoff critica a la "U":

Dos Versiones para un Mismo Problema

Muy molesto estaba el promotor Samuel Ratinoff con la formación que presentó Universidad de Chile en su debut en el torneo Hexagonal. Tuvo oportunidad de conversar con el gerente de la "U", mientras se jugaba el cotejo, y le hizo saber su malestar.

" Me tocó escuchar algunos comentarios con relación a la formación de la "U" y me dicen de "todo". La "U" no puede hacer ésto de salir a jugar con reservas. Tiene que reforzarse. Y creo que la Asociación Central tiene que tomar cartas en este asunto, para defender el prestigio del fútbol chileno. Justo cuando se inicia el torneo le dan vacaciones a varios titulares. No puede ser. Debieron haberse reforzado con Sarnari. La presentación de la "U" cuesta cerca de 40 millones por cada fecha."

Una vez terminado el cotejo nos acercamos a Orlando González, quien en estos momentos es el presidente de la rama de fútbol de la "U" por renuncia de Agustín Litvak. Le hicimos saber el comentario de Ratinoff, y Orlando González tuvo esta respuesta:

"La "U" quiere jugar con sus jugadores. Además, los refuerzos cuestan mucho dinero, el cual no estamos en condiciones de pagar. Sarnari pidió UN MIL DOSCIENTOS ESCUDOS por cada partido, y el paraguayo Zárate CIEN DOLARES Si Ratinoff quiere que nos reforcemos, que pague él lo que piden los jugadores."

—Pero... agrega que la "U" recibe 40 mil escudos por partido.

—No, éso no es cierto. Recibimos 20 MIL ESCUDOS por partido, más un porcentaje de 300 pesos por cada entrada superior a 35 mil personas. No son entonces 40 mil escudos. Hay un error.

Por el triunfo

Locura en Antofagasta

ANTOFAGASTA, 19 (Por Manuel Cortéz, Especial para LA NACION).— Un carnaval sin precedentes en la historia de esta ciudad, empezó cuando en las radios, que se oían por toda Antofagasta, sonó el grito de gol que recorrió desde los cerros al mar, estremeciendo a todo un pueblo para indicar que Ayala, a los 37 minutos del segundo tiempo, al señalar el tanto de Antofagasta Portuario lo clasificaba Campeón del Ascenso 1968.

Y la porteña ciudad enloqueció. Cientos de camiones, autos, motonetas y cuanto vehículo podía contener seres humanos, empezaron a recorrer las calles tocando sus bocinas, luciendo los banderines y enseñas albicelestes que simbolizaban al club de sus amores.

El perímetro central, formado por las calles, Prat, Matta, Copiapó, Avenida Argentina Sucre y Washington, quedó copado de un pueblo enloquecido de alegría, que se abrazaba en las calles y celebraba la victoria de su equipo.

En el Balneario Municipal, donde todos los domingos llegan miles de antofagastinos, pareció enloquecer cuando se supo la victoria. Decenas de personas que habían "hecho mandas", si Antofagasta Portuario ganaba, se empezaron a lanzar al mar vestidos para cumplirla.

Toda la provincia empieza a prepararse para los festejos. Mañana martes, aprovechando que en el Estadio Regional se juega la final del Campeonato Amateur de esta ciudad, midiéndose Bellavista Junior con el elenco amateur de Antofagasta Portuario, se rendirá el homenaje que se merecen los campeones.

Más de Seis Mil Nortinos en Quillota

QUILLOTA. (Especial para LA NACION).— La recaudación oficial entregó una cuota de socios de Antofagasta que pagaron su entrada de mil y ... la verdad que la ciudad de Quillota se vio invadida por más de 6 mil nortinos, que llegaron en toda clase de locomoción el sábado en la noche y que durmieron en forma sacrificada en la Plaza de Quillota, con mantas, con abrigos y con todo lo que ... los camiones y micros

Consultados los hinchas nortinos sobre el ... pasaje, señalaron que en micro costaba el viaje ... vuelta 110 escudos y que en taxi el valor era ... llegando a trescientos escudos.

En la Esc. de Carabineros:

Con Brillo, Equitadores Pasaron Prueba de Suficiencia



RENE VARAS, uno de los que mejor se vieron en la presentación de ayer en la Escuela de Carabineros, con Pampanito, en una triple de 1 metro 60 de altura, un caballo que también mostró grandes condiciones para las pruebas internacionales.— (Fotos de René Barra).

Con una prueba de potencia en la Escuela de Carabineros, cumplida ayer en la mañana, se hizo una nueva demostración del estado en que se encuentra el equipo ecuestre de Chile que tomará parte en los torneos internacionales a realizarse en febrero próximo en Viña del Mar.

A las órdenes del jefe de equipo, Mayor de Ejército, Guillermo Aranda, 12 binomios procedieron a pasar una cancha en el jardín de saltos del establecimiento que comprendía 2 verticales, 2 oxers, una muralla y un salto de entrada, con una altura máxima de un metro 50 centímetros y un espesor de 1.80 metro.

Abrió la cancha ante las autoridades ecuestres, periodistas y simpatizantes de este deporte, Américo Simonetti con Estrasburgo, que hizo un cero perfecto. Le siguieron René Varas en Quintral también en cero y los demás binomios. Solo dos de ellos, Ricardo Izurieta en Cóndor y Pampanito montado por René Varas no lograron pasar sin derribos a la segunda vuelta de esta prueba, ya que el primero hizo un derribo y el segundo rehusó en el salto número 3. En la tercera pasada de los 10 binomios que se hicieron presentes, ahora con una altura de 1 metro 60 centímetros, sólo tres binomios pasaron sin derribos. Ellos fueron Quintral, montado por René Varas; Américo Simonetti en Pampanito y Ricardo Izurieta que condujo a Copihue. Estos tres binomios fueron los vencedores de la prueba, ya que por acuerdo de Aranda, se dio por terminada con este resultado la segunda demostración efectuada por su equipo.

A través de esta nueva presentación pudimos observar que en la mayoría los componentes del equipo nacional que se adiestra para los torneos de Viña, está bien. Hay sí que corregir ciertas fallas. Se observó algunas cabalgaduras que mostraron violencia e inseguridad en sus piques, especialmente en los verticales, que siempre dan problemas a los binomios. En los jinetes en general se vio buena conducción, ductilidad en sus montas, claro que algunos condujeron con ciertos errores de entrada en algunos obstáculos, por lo que incurrieron en algunas faltas, pero en general el rendimiento del equipo puede estimarse aceptable y las fallas de poca monta podrán corregirse con el correr de los días, antes de este meet ecuestre de Viña.

Hubo algunos caballos que lucieron bastante en esta segunda demostración. Ellos fueron aparte de Rumbita, Quintral y Copihue, los de mejor desempeño ayer, Pampanito y Cóndor.

En cuanto a los jinetes estuvieron, al igual que en la prueba de Cazadores, de velocidad y conducción, en general bien. Hay algunos mejor que otros. Tal es el caso de Américo Simonetti y René Varas que tienen tres cabalgaduras, por cuya razón su trabajo en estas pruebas se ve muy recargado, pero pese a ello lucen bastante. También están Ricardo Izurieta y Guido Larrondo, ambos muy bien montados, pero que deben pulir un poco más. Ayer no se les vio muy bien en sus recorridos, sobre todo el segundo que no pudo sacar provecho de sus buenos caballos, Entorchado y Romeral.

Pero en general, el conjunto que adiestra Aranda está bien y esperamos con cierta confianza que llegue en magníficas condiciones de preparación al meet de Viña del Mar, punto de reunión en febrero de la elite mundial de la equitación.



RICARDO IZURIETA, montando a Copihue, durante la demostración en la prueba de potencia de la mañana de ayer. Salva limpiamente el muro para pasar a la última rueda de la prueba.

Arturo León, Imbatible

El Torneo de Apertura del ciclismo, organizado por la Asociación Santiago, constituyó una nueva y abrumadora victoria del equipo ñuñoíno de Audax Italiano, que ubicó en los tres primeros lugares a Arturo León, Juan Arrué y Héctor Pérez, en una demostración clara de superioridad, ya que en ningún momento tuvieron rivales que le amagaran el triunfo.

Los resultados generales del programa pedalero, fueron los siguientes:

JUVENILES.— 200 metros con dos llegadas.— Tiempo: 3.09

1º Víctor Rojo, Cóndor, 8 puntos.
2º José Pozo, Q. Normal, 5 puntos.
3º Orlando Vera, G. Cross, 4 puntos.

NOVICIOS.— 800 metros con 4 llegadas.— Tiempo: 12.18

1º Mario Yáñez, Centenario, 8 puntos.
2º Osvaldo González, F. Coppi, 7 puntos.
3º Gregorio Escobar, Q. Normal, 6 puntos.

4ª CATEGORIA.— 12.000 metros con 6 llegadas.— Tiempo: 18.37.—

1º Sergio Tormen, La Granja, 23 puntos.
2º Víctor Araya, Conchalí, 10 puntos.
3º Santiago Lillo, Centenario, 8 puntos.

3ª CATEGORIA.— Semi-ómnium.— Australiana.—

1º Guillermo Aguirre, Green Cross, 5 puntos.
2º Arturo Garrido, G. Cross, 2 1/2 puntos.
2º Luis Vega, Mademsa, 2 1/2 puntos.

3ª CATEGORIA.— 25 vueltas con 5 llegadas.—

1º Guillermo Aguirre, Green Cross, 12 puntos.
2º Carlos Carrasco, ... puntos.
3º Guillermo Ortiz, ...co, 11 puntos.

RESULTADO FINAL.— ... 3ª Categoría ... ómnium.—

1º Guillermo Aguirre, ... Cross, 10 puntos.
2º Carlos Carrasco, ... puntos.
3º Arturo Garrido, ... Cross, 2 1/2 puntos.
3º Luis Vega, Mademsa, ... puntos.
5º Guillermo Ortiz, ...buco, 2 puntos.

1ª y 2ª CATEGORIA.— ... minutos, con 1 punto por la meta.—

1º Arturo León, Audax Italiano, 68 puntos.
2º Héctor Pérez, Audax Italiano, 20 puntos.
3º Juan Arrué, Audax Italiano, 26 puntos.
4º Juan Valdés, Quinta Normal, 17 puntos.
5º Francisco Marroquín, ...ta, 6 puntos.

DESPERTO ANTOFAGASTA EN EL FUTBOL PROFESIONAL

A LA HORA DE Madurar...

ALBERTO FOUILLOUX, Jugador del Año

Por ADAMOL
Fotos: Oscar Rosales

NOMBRE: Alberto Fouilloux.
EDAD: 28 años.
ESTADO CIVIL: Casado con Marcia Mos... un hijo de seis meses. Alberto Faustino (...todos los que Dios quiedra darme").
ESTUDIOS: Egresado de Derecho. Le falta ...examen de grado.
PROFESION: Futbolista. Puntero izquierdo de Universidad Católica y de la Selección ...na.
¿UN EQUIPO?: Como Escuela de fútbol, ...Plate, aunque ahora se prolonga, en mi ...io, en el fútbol de San Lorenzo. Como ex...ón de espectáculo, sin duda el Santos.
¿UN COMPAÑERO?: Futbolístiamente, ...ino Landa. En el aspecto humano, todos, ...ndo por los del primer campeonato de la ...ca y pasando por la Selección del Mundo de Chile".
¿UN CRACK?: Leonel Sánchez.
¿UN GOL?: Uno que le hice a San Felipe en 1962. Por repercusión los que le hice a la "U" en la final de 1961... ¡Y desde luego los goles que hice p.. la Selección! Para admirar, los de Pelé.

¿UNA PREGUNTA QUE NO LE HAN HECHO NUNCA Y QUE A USTED LE GUSTARIA RESPONDER?: ¿Qué haré una vez que deje de jugar al fútbol?: Yo respondería que seguiré trabajando sin desvincularme del fútbol. Como abogado, una vez que me reciba —pienso hacerlo apenas pueda—, lucharé por tratar de eliminar algunas injusticias que se han cometido y se siguen cometiendo con mis compañeros de actividad y que como jugador no podría enunciarlas ni combatirlas.

...día no lo veremos asomarse más en la boca del túnel vistiendo su casaquilla ...e. Luciendo en su manga el distintivo de capitán. Ya se habrá ido cargan... sus hombros el peso de muchos años de trajín intenso, casi sin pausas, con ...laridad por momentos brillantes, con escasas lagunas. ¿Cómo lo recordare...? No como un jugador extraordinario, pero sí como un gran jugador de nuestro ... Nos quedará gravada su personalidad, su riqueza espiritual, su dedicación al ..., fe inquebrantable en los principios de los hombres íntegros. Como crack, vo...r esa habilidad innata, esa velocidad proverbial, ese técnico disparo, esa en... claudicaciones al equipo que lo vio crecer y las muchas selecciones naciona... necesitaron de su aporte.

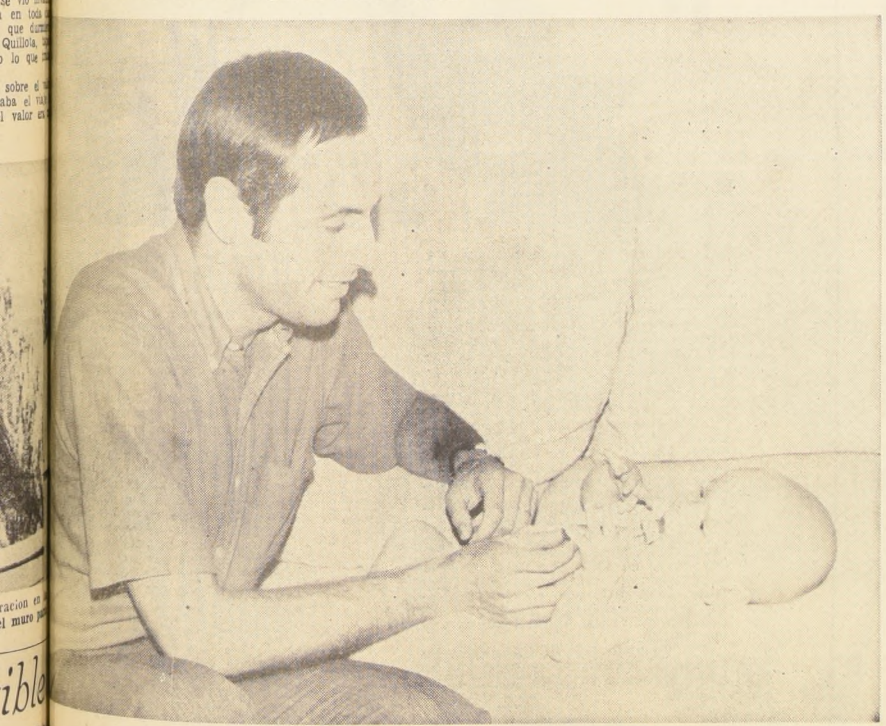
...gnifica que estemos pensando en el retiro cercano de Alberto Fouilloux, por... 28 años su embalaje al éxito podría estar comenzando. Menos ahora, cuando ... cumplir su mejor temporada —al menos para nosotros—, y cuando por pri... hay más opiniones coincidentes para destacarlo como el "jugador del año". ...o Tito Fouilloux ha cumplido ya un ciclo de su carrera. En diez años de fút...esional, el tiempo nos lo ha mostrado en paulatinas metamorfosis, en los más ...estilos y situaciones. Sólo en 1968 podríamos señalar una verdadera culmina...elentes actuaciones en Universidad Católica y mejor desempeño en importan...estros internacionales capitaneando a la selección.

...s van quedando los recuerdos del puntero izquierdo cruzado, esa imagen que ... nunca, sin embargo. La misma sonrisa fácil, agradable; la mirada soñado... pequeña vanidad natural del muchacho que debuta en el Nacional vistiendo la ... de la selección juvenil para un Sudamericano... De eso pasaron más de diez ...ero más al fondo del baúl, en los rincones de esa bodega de experiencias, em...a conocer el polvo del olvido, un rostro de adolescente que no ha cambiado ...pero que siendo hijo de familia acomodada, prefirió la pelota de trapo en el ...o de la esquina a la bicicleta reluciente; al que no le importó traspirar y lle... tierra y luego bañarse en una asequia o ir al potrero a tomar leche al pie de ... Constantemente cambió la ducha caliente y confortable de su hogar por esa ...a espontánea y natural, por el agua fresca que nace de la tierra sin cañe...bellas del progreso... O ignoró la mirada despreciativa de la jovencita de la ...na, que a lo mejor lo prefería bien perfumado, sin zapatillas, sin pelota de ... escuchando románticamente un disco de Frank Sinatra... Era el niño bien que, ...mérselo, se fundía en el niño común, en aquel infante de nuestro pueblo que ...del obrero, del vendedor de fruta, del suplementero del quiosco de la esquina, ... con las cosas simples, que practica esa filosofía sencilla de la vida. Que to...licidad que está más al alcance de su mano.

...on esa sencillez de siempre, Alberto Fouilloux nos invita a sacudir otras imá...genes sacadas del desván. Aquella que idolatraron tantas muchachas "calcetine...as" como hoy día gritan por un cantante de nueva ola. Circunstancias de la popula...ridad que no hicieron mella en esa personalidad firme del crack, del estudiante, de ...l espejo de abogado; de ese profesional en cierne y que el fútbol aún no ha de...terminar... Tito puede querer tanto el fútbol como el estudio, pero mientras pue...da con energías tras la pelota, ganará su deporte. Es que siempre han triunfa...do sus deseos, desde que Alberto Fouilloux padre, crack en el automovilismo, dejaba al ...r una pichanga con sus mecánicos o con los obreros de la construcción del ...tra en Ñuñoa, cuando nosotros parecíamos unos "colonizadores..." No esta...ba poblado como ahora".

...í llegamos a la imagen más nueva del jugador, por la que espera el baúl de ...s en algunos años más. En una de estas noches calurosas en que el estío en...tra por la ventana de un tercer piso de la Avda. Grecia.





...el Tito de las ...ni el niño que ...al potrero de la ...gar a la pelota. ...joven que vi... ...Parque Forestal ...club de barrio ...gar a las canchas ...recibir más pa... ...todas las que ha ...mo profesional. ...muchacho delgado, ...te endeble de ...el fútbol gran... ...lloux, el hombre, ...conformado y ... Es la vivencia ...satisfecho de ...do mucho sin ... Es el ídolo trans ... la seriedad del ...una esposa y un ...rin sus triunfos ...sus penas. ... y Alberto.

...que lo mi... ...con el calor de ...y el hijo de seis ...agita adormeci... ...brazos preocupados de la madre, creciendo hora tras hora en las esperanzas de su progenitores. "¿Usted tiene niños?.. ¡Son tan regaloncitos!", nos dice Marcia con ternura mientras lo acuna contra su pecho.

Alberto Fouilloux mira y sonríe. "Se sirve un trago, ¿sí?". Gracias... Risa y cordialidad que no cambian del entrenamiento al camarín, del partido a la casa.

En el departamento de ese tercer piso se advierte un poco de alboroto. Son las vacaciones que comenzarán al día siguiente. Allá lejos en Curacautín. Más lejos aún del fútbol de la temporada. Del fútbol de muchos años sin interrupciones.

—No me va a creer, pero es primera vez que tengo unas vacaciones tan "largas". Volveré en la primera semana de febrero... Por el momento no quiero saber nada con el fútbol. Es el tedio de la rutina, no de los partidos mismos... Porque a mí me gusta jugar eso no me cansa... A la vuelta habrá que meterse otra vez en la vorágine. Primero está la renovación de los contratos. Enseguida la Copa... Este año nos costó angustias llegar a ganar el derecho de jugarla. Pero eso pasó... Personalmente estoy satisfecho con mi rendimiento del año, aunque también he quedado muy conforme y tal vez más, con otras temporadas. La del año antepasado por ejemplo... Ahora se me ha distinguido como el "jugador del año", claro que de una manera extraoficial, me parece... A lo mejor tienen razón y no voy a pecar de exceso de modestia o de humildad. Tuve una actuación pareja a través del campeonato y en los partidos internacionales jugué bien. Frente a los alemanes quedé muy satisfecho. Quizás si influyera en ello que en la Selección el sistema de juego es diferente y en Universidad Católica cumplo una función un tanto distinta. Un poco puntero izquierdo y otro poco mediocampista... ¡Y hay que estar en todos lados..!

Fouilloux mostró en 1968 su cuota más alta de MADUREZ FUTBOLISTICA. Agregó a su bagaje cualidades importantísimas cuya ausencia muchas veces impidió que se le aceptara sin reparos, que no se lo discutiera como verdadero delantero de calidad. Al margen de la regularidad de su juego, de su velocidad hábil, de la explosividad vigorosa e su pique para escapar a la custodia del zaguero; de su talento para colocar un pase y orientar con riqueza temperamental a Universidad Católica y ahora último a la Selección, están la SOLIDEZ y POTENCIA de su dinámica; la AGRESIVIDAD en su función neta de puntero; el DESMARQUE más pronunciado y constante a través de un partido: la sensación de mayor VALENTIA para meterse adentro de las 18 yardas; la imagen del delantero que ARRIESGA ya no meramente en la posibilidad de gol basada en su velocidad innata, sino también en el dribling audaz entre zagueros recios que barren con la pierna firme y peligrosa.

Tito le pinta otros matices a esta transformación que hemos dado en llamar "su madurez futbolística".

—Sí, puede tener razón, pero creo que hay otras causas también. Cuando uno empieza, influye un egoísmo inconsciente. Suele buscar el lujo, hacer un túnel, tratar de hacer siempre el chanfle, entregar de taco, y muchos otros "chiches"... Pero terminamos convenciéndonos de que lo más directo y simple, suele ser lo más dfícil... El toque de primera, sin dilación es más productivo... Es lo mismo que entender al final que es más difícil saber ganar que saber perder... Hasta el más sobrador saldrá derrotado anímicamente si ha perdido. Hasta el más orgulloso. En cambio es fácil no saber portarse cuando se ha vencido. Decir cosas tontas, dejarse transportar por la vanidad... Por eso uno acaba comprendiendo de manera natural que hay que jugar para el equipo... Este año no hice muchos goles. Ello podría traerme disconformidad. Pero también pienso que muchos goles de mis compañeros fueron por pases míos. Y a veces un pase de gol suele ser tan importante como el gol mismo... En la Católica es probable que existan menos posibilidades de hacer goles que en la Selección,, pero uno se asimila a un plan y tiene que responder a él... A mí me agradaría jugar definitivamente en el mediocampo. Creo que estoy ya para volante. Pero entiéndame bien: no para "correrme" del área, de la zona donde "las papas queman". sino porque por físico, pegado a la raya, me cuesta más que al chico Araya, por ejemplo, sacarme, en un corto espacio de terreno, uno, dos o tres rivales de encima. En cambio, en media cancha puedo incluso llegar arriba con mayor panorama, con más potencia porque no tendría necesidad de repartir mis energías entre una función parcial de puntero y otra de volante en el mismo partido. Hasta haría goles de cabeza entrando desde atrás... No sé, es lo que me parece acerca de mi faceta futbolística.

Ya ven, sin quererlo, Tito cae en el fútbol. No quería hablar de lo que "ya pasó", y ahí está su confesión, que se prolonga hacia el futuro con ese deseo de ser definitivamente mediocampista. Pero el fútbol lo tiene metido en los tuétanos, y no trepida en agregarnos... "A mí me gusta jugar, y lo haría en cualquier puesto, de lateral derecho, de arquero... ¡Sí, precisamente cuando muchacho, jugando con hombres adultos, me quebraron la nariz! Era el más chico y nada mejor que ponerme al arco... ¡Y créame que lo hacía con gusto!".

Pero hay más. Al cabo de diez años de actuación en el fútbol de primera división y en diferentes selecciones, un período, una situación marca un hito ingrato para Alberto Fouilloux. El año del Mundial de Londres.

—Yo no debí ir a ese Mundial. Hubo problemas en el equipo en la preparación previa. Enseguida, tampoco debí hacer coincidir mi matrimonio con el certamen. Se prestó para distorsiones, aunque yo tengo mi conciencia tranquila sobre mi comportamiento y mi rendimiento en esa etapa. Incidieron muchos factores para que se hablara mal, me hicieron cargos, en fin... Ya el momento desagradable quedó atrás. Lo mejor es mirar hacia adelante... Creo que me gustaría jugar en el extranjero. No le tengo miedo a salir. Incluso más, no defraudaría... Hasta el año pasado, mejor dicho hasta fines de 1967, si hubiera tenido que irme del fútbol, me hubiese retirado conforme con lo realizado... Internacionalmente, sin embargo, 1968 fue más generoso... ¿1969?... Por el momento hay que descansar, antes que se venga encima la Copa... Puede ser la gran oportunidad para llegar a las finales, ahora que no hay argentinos ni brasileños...

Y dejamos esa cordialidad perenne, esa sonrisa franca, ese rostro joven del hombre que en espíritu es el muchacho adolescente que saca de un baúl antiguo los recuerdos de una niñez feliz, con vicisitudes de niño común, sin trascendencia de "clase media acomodada". Fouilloux, bordeando la cima del crack y el ídolo, no deja pie al descenso, no pierde en calidad humana. La charla franca lo muestra como lo hemos advertido siempre. No hay otra imagen de la cancha al camarín; de la calle a su hogar; del futbolista al dueño de casa, al esposo, al padre, que amasa los sueños de Marcia y el futuro de Alberto Faustino. El más joven de los Fouilloux que se adormece, ajeno al diálogo, en el regazo de su bella madre, al calor del estío que viene desde la ventana. Soñando con el futbolista de la fama o el abogado que aún espera ser su padre...



¿FUTBOL O COMERCIO?

Nota de ALFREDO LEONEL PARRA

Luego de la primera jornada de este certamen internacional de fútbol, quedó avalada nuestra impresión de que el fútbol sudamericano, salvo honrosísimas excepciones está muy distante de los países europeos. Y si decimos salvo algunas excepciones, es porque no queremos caer en la injusticia de "meter" a Santos, que debe ser el único cuadro de esta parte del continente que donde juegue gana, donde se presenta impone su calidad, su fútbol y todas sus virtudes.

—¿Pero cuál es la razón de esta impresión tan rotunda?

—Nada menos que el comportamiento que han tenido equipos de jerarquía como son San Lorenzo de Almagro y Corinthians de Sao Paulo. Y que en el parangón con Dínamo, con Estrella Roja y con la mayoría de los equipos de Europa, de cualquier parte, occidentales u orientales, resultan disminuidos, empequeñecidos, ofreciendo incluso una conclusión lastimera, que no tenemos en Sudamérica calidad internacional.

Da la sensación, la impresión, que estos equipos argentinos, brasileños, uruguayos, paraguayos o peruanos, cuando intervienen en un certamen como son estos del Octogonal, Hexagonal o como quiera llamarse, sólo tienen la única intención de disfrutar un poco de vacaciones mezcladas con fútbol. Que vienen de paseo, a gozar de unas variaciones "muy bien ganadas por el ajetreo de los certámenes locales". En cambio, los europeos con esa mentalidad tan suya, vienen a competir a cumplir un compromiso con seriedad, con esmero, con dedicación. Ahí están los dos entrenamientos diarios que cumplen los soviéticos. Ahí están los entrenamientos rigurosos a que son sometidos los yugoslavos. No hay surmenage, no hay cansancio, no hay excusa posible para dejar de entrenar y entrenar.



LEV YASHIM. Un ejemplo. Un longevo con muchas batallas en el campo deportivo.

—Incluso el enfoque puede ir mucho más lejos, cuando se recuerda que estos equipos europeos en su mayoría poseen un fútbol amateur, sin grandes primas de contrato, sin grandes sueldos, sin grandes premios, que al revés de los sudamericanos no tienen la posibilidad de muchas cosas, de muchas comodidades que dá el dinero.

—¿Será solamente cuestión de mentalidad y enfoque diferente?

—¿Tendrá algo que ver la alimentación, el cuidado y la dedicación a una disciplina deportiva?

—¿Serán los dólares que se reciben por actuar la única intención y responsabilidad de salir a la cancha a jugar parado, a no dar el máximo, a no entregar lo mejor?

No se puede hablar de cansancio, de temporadas con intenso trajín, porque según el promotor Samuel Ratinoff, todos estos torneos quedan concertados, programados y oficializados con mucha anticipación. Un año antes. Y es de imaginar que los clubes, los entrenadores y los propios jugadores saben de los compromisos contraídos con mucha antelación.

Manos en jarra, melenas largas a la moda, poses desenfadadas, ... tez, tranquilidad y confianza en la mirada. Muchos millones ... por delante. Pero... en la cancha, despreocupación en lo físico ... responsabilidad, en la seriedad de su fútbol. Torneo Hexagonal ... descanso, un paseo... de qué? Ataque de San Lorenzo que ... en la primera jornada del certamen internacional.

Se nos ocurre que aún no conseguimos formar una concepción exacta en los jugadores sudamericanos, de lo que significa un compromiso internacional. Siempre existe una excusa para justificar una actuación irregular; la más corriente, el surmanage. En Europa también hay jugadores que se sienten afectados por esta enfermedad, pero no en la forma y en la medida de los sudamericanos. En Europa el jugador o el deportista que llega a sufrir de surmenage está demostrando que le ha llegado el final de su carrera, que no hay más que dar, que está todo entregado. En cambio, acá, la crisis de nervios, el partido del domingo, el clima del certamen, la disputa de puntos difíciles, el logro del campeonato, las concentraciones, los diálogos, las instrucciones, los entrenamientos, terminan por producir un relajamiento en los jugadores al término de cada competencia para buscar justamente, en estos torneos, el descanso físico y mental indispensable. Se juega pensando en lo que se puede ganar en dinero, preocupados de los premios y de la próxima contratación. Y si hay giras, mucho mejor. Hay premios, viajes, atenciones, paseos y sol. Es una realidad cruda y dura, pero es necesario señalarla.

El fútbol profesional sudamericano ... a una etapa de ... de profesionalismo ... aguda, que ha ... der la perspec... tiva, ocultando ... grandes sumas ... que están en ... que es esencia ... mento: el fútbol ... Estos certámenes ... bieran servir ... plo no hacen ... que acentuar ... las grandes ... que existen entre ... práctica deportiva ... europea. Mientras ... gue siendo un ... masas, al cual ... rio cada vez ... gar una discipli... y física, en ... ses se ha tra... en un negocio ... mercio dañino y ... dicial.

ANTES Y AHORA
UN HOFFMAN EN WANDERERS





Dos nombres, dos épocas y dos estrellas con mucho significado. Wanderers fue campeón y en su formación hubo un Hoffman. Hace diez años Carlos y ahora Reinaldo. Y ambos en la punta izquierda, como luchando para mantener una tradición y un privilegio inmenso. Separados solamente por el destino de los jugadores profesionales. Aunque juntos en un sentimiento arraigado de cariño a una camiseta: la verde del Puerto.

Lo de los Hoffmann es algo paradojal. Algo que no puede pasar inadvertido. Antes para Reinaldo su hermano Carlos era un ídolo. Siendo muy niño aún, se conformaba con soñar que era él el jugador de Wanderers. No importaba esa diferencia de diez años que los separaban. Se trataba de Wanderers y de sentir también el peso de la verde de los caturros.

Ahora Carlos está en Deportes Concepción y Reinaldo en Wanderers. Pero, unidos estrechamente en la obtención de un campeonato. Pero, mejor que sean ellos los que expresen las viscisitudes que se vivieron en torno al certamen 1968 como también en 1958, cuando Wanderers conseguía la primera estrella. Por lo mismo hagamos un poquito de historia.

Ambos son nacidos y criados en el popular barrio de Santa Elena. Y estar nuevamente juntos, aunque sea por algunos días, invita al recuerdo de hechos tan notables que sirvieron para formar a dos valores de indudable jerarquía. A lo mejor también con diferencias de estilos. Empero, en un puesto donde no basta tener intención de ubicarse, sino hay que que tener aptitudes. Tanto Carlos como Reinaldo las tienen. Uno es tal vez más táctico. Se le puede utilizar en una función más estratégica. Sin embargo, sabe orillar y meterse en el área. El otro, un puntero izquierdo neto. Agil, veloz, guapo e incisivo. Jugador de plena función ofensiva por instinto. En buenas cuentas, es más puro o con mayores argumentos naturales.

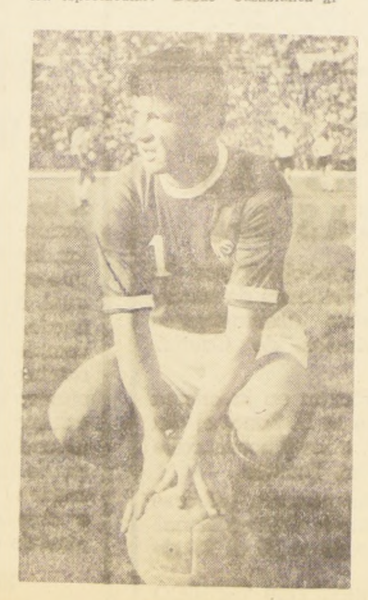
Fuera y dentro del campo los dos con la misma honestidad y dedicación. Jugadores constantes, abnegados y luchadores. No pueden entregarse jamás. El fútbol lo sienten, vibran con él. Y la entrega es completa. La diferencia, insisto, está en los atributos innatos y por una consecuencia lógica de progreso futbolístico en nuestro medio. No obstante, identificados plenamente con el apellido Hoffmann y con la misión que deben cumplir en el campo de juego.

Carlos llegó a Wanderers en 1956. Coincidiendo, igualmente, con la presencia en el club del entrenador José Pérez. Se probó y gustó. Fue titular de inmediato. Para llegar a convertirse en una pieza básica en el cuadro por esa resistencia suya. Daba la impresión de tener unos siete pulmones, consecuencia de su pasatiempo favorito de infancia: subir cerros, corretear por todos lados. Cazar y pichanguear horas y horas.

"Pienso en este instante que sirve mucho la resistencia, pero es más importante la preparación física adaptada al fútbol..."

¿Y cómo fue la conquista de la primera estrella?

—Fue un campeonato muy especial, ya que involucró el primer título, con lo que pasamos a incorporarnos a la historia de Wanderers. Nuestro último partido fue con O'Higgins y había lesionados. Tuve que jugar de zaguero izquierdo. El retorno fue algo inolvidable. En Curacaví nos estaba aguardando un coche patrullero. En Valparaíso la euforia era espectacular. Desde Casablanca al Puerto casi no se podía transitar. No pudimos llegar al club y prácticamente debimos asumir una "retirada" forzosa. Antes, en la Avenida Argentina, se veía de todo. Desmayos, gente descalza. ¡Qué recibimiento...! Desgraciadamente, coincidió con la muerte del Cardenal Caro y con ello cuatro días de duelo, por lo que los homenajes no alcanzaron la trascendencia de ahora".



CARLOS HOFFMANN

Veamos cuál fue la reacción de Reinaldo en aquella ocasión.

"Era el hermano del campeón. Imagínese. Creía que era yo mismo el vencedor. No me perdí partido e igualmente en el recibimiento participé como un hincha común gritando por las calles a todo pulmón..."

Reinaldo Hoffmann es el "benjamín" de Wanderers. Cuenta 20 años de edad y su formación fue completa en el club porteño. Llegó a la Escuela de Fútbol de José Pérez en 1960. Don José no sabía al principio que era hermano del "Colorado". Después lo supo y muy pronto se interesó completamente por él. Así fue saltando las vallas, hasta llegar al primer equipo.

El "Colorado Chico" piensa como un profesional maduro, no en vano que no puede disimular su juventud. Lo acompaña su esposa y su retoño, que ... ne feliz. Más aún cuando puede ... que mantenga la tradición de los ... mann.

"Al comienzo lo único que ... mos era conseguir una clasificación. ... cuerdo en forma patética que cuando ... mos a Concepción necesitábamos el ... pate para obtener esa aspiración ... nal. Y sucedió que Pagani a los ... gundos del primer tiempo nos encajó ... gol. Queríamos morirnos. Después ... pató Griguol. A los penquistas no ... habíamos ganado nunca. Jugamos ... unos nervios, porque con el resultado ... sellaba nuestra suelte en el torneo. De ... que en el Nacional actuamos casi ... cumplir. Lo digo con sinceridad. ... que más tarde empezó a tejerse la ... yenda. Al ver a Universidad de ... e igualar con la Católica, comprendimos ... que podíamos ser campeones y ... nos sumamos a la misión de ... esa pretensión que casi era una ... ra. Y Everton volvió a echarnos ... "manito".

Interrumpe Carlos.

"Me alegré y me enojé con ... triunfos del conjunto oro y cielo. ... quedaban encima de Concepción. ... por otra parte, Wanderers se ase... ba. Y debo ser sincero. Estaré en ... cepción, aunque mi espíritu y mi ... siguen en Wanderers. Por eso des... de cada partido siempre preguntaba ... mo lo había ido al conjunto porteño ...

Volvamos al presente. A esa ... en el Estadio Nacional que fue de... Y esto es lo que experimentó Reinaldo ...

"Entramos nerviosos. Muy nerv... Desués del empate con Audax el ... marín más parecía un velorio. ... riormente, lo increíble. Lo otro, ... que jamás lo olvidaré. Me refiero ... recibimiento de Valparaíso. Los ho... najes. Esa vuelta olímpica que ... llorando todos".

Se produjo, entonces, algo sim... a 1958. Ahora fue Carlos el que ... con la conquista.

"Sentí el título como algo mío. ... Wanderers y ahí estaba mi herma... Nunca había experimentado tanta ... cidad. Vibré porque me tocó ... cosa".

Uno ya está en la meta de su ... rrera. El otro se viene abriendo ca... Esto ambos lo comprenden y lo ... zan. El llamado a expresar una ... nión, en consecuencia, es Carlos ... mann.

"Reinaldo es buen jugador. Disci... nado y obediente. Ojalá llegue a la ... lección porque se lo merece y por... es una aspiración que todos los ... dores chilenos siempre aguardamos".

(Armando Jorquera M...



REINALDO HOFFMANN





LOS GREGARIOS

HEROES ANONIMOS DEL CICLISMO

Escribe HECTOR HUGO SAGREDO

Ha cruzado la meta el vencedor de una de las tantas carreras ciclísticas que semana a semana tienen como escenarios diferentes caminos del mundo.

Los "flashes" de los reporteros gráficos iluminan con su relampagueo al crack victorioso y las autoridades ciñen en su frente la corona de laureles que es el estímulo simbólico a que see ha hecho merecer por su hazaña. Su nombre es vitoreado por grandes multitudes y su figura aparecerá al otro día en la primera plana de los periódicos. Es el ídolo popular. El triunfador.

Sin embargo son muy pocos los que conocen el drama que muchas veces se esconden detrás de la victoria. Son pocos los que se interesan por comprender que para alcanzar los honores de un triunfo, han quedado a la vera de la ruta, muchas ilusiones irrealizadas, mucho sudor y mucha sangre, que no corresponden precisamente a quién acapara en esos momentos la atención del aficionado. Pertenecen a ese grupo anónimo, que se ha quedado allá en el fondo, —detrás de la masa de "tifosos" que aclaman al crak —agobiados por un esfuerzo supremo. Son los héroes desconocidos que en el momento de la victoria final quedan relegados a un segundo plano. Para ellos no hay coronas de laureles ni fotos. Son los obreros del camino, o mejor dicho los GREGARIOS.

Pedaleros que en la partida se sitúan al lado del astro, casi con humildad tratando de esconder bajo su gorra de ciclista sus ansias de llegar algún día a "capo" de una escuadra. Poder gozar siquiera una vez del dulce almíbar de la gloria. Pero pronto los kilómetros que se alargan interminables lo llaman a la dura realidad, Su obligación es socorrer y cuidar a la estrella en que los aficionados han depositado su confianza.

Gregario, según el diccionario, es aquel que no tiene iniciativa ni ideas propias. En jerga pedalera es sinónimo de Esfuerzo, Lealtad y Sacrificio. Es el que tiene que estar pronto a entregar su máquina o una rueda al "capo" que ha quedado en "panne", o pasar su caramañola, cuando muchas veces la sed reseca los propios labios. Es el que tiene que salir a buscar al adversario que escapa y pone en peligro el triunfo, o quedarse a cooperar cuando se retrasa el que debe ganar. Para él no existe la oportunidad y comprende dolorosamente que su responsabilidad es respaldar en todo momento a su capitán.

¡Cuántos de ellos hemos conocido! Muchos.

Ejemplos palpables tenemos en nuestras propias competencias nacionales. En las largadas sesenta o cien pedaleros, cuando se sabe con anterioridad que la lucha estará suscrita a cinco o seis. Los demás van a cumplir su parte, a entregar sus ansias y energías en el logro muchas veces de una clasificación egoísta de una clasificación individual que no les corresponderá

Quizás, esta noble manera de actuar, donde revelan un espíritu indomable y una sincera unidad y compañerismo, hace que se refleje más fielmente en ellos la imágen del verdadero deportista.

En la disputa de la prueba Castro—Santiago, que organizó el Club Audax Italiano, participó una de las mejores figuras del ciclismo argentino, Delmo Delmastro, un señor de la ruta que venció por escasos 16 segundos a Héctor Pérez, la mejor carta en ese momento del pedal chileno. Contó el trasandino para lograr tan importante triunfo, con la abnegada cooperación de su mejor peón, César Bodey. Un hombre que en esa oportunidad se dió entero en beneficio de su compañero. Fueron tantas las muestras de capacidad y lealtad que dio a través de los 1.700 kilómetros de recorrido, que sin proponérselo causó admiración y el respeto de sus rivales y de los miles de aficionados que fueron testigos de su afán. Siempre estuvo al lado de Delmastro, atento a su rendimiento. Haciendo la fuerza en las persecuciones y abriéndole camino en los embalajes. Nunca trató de buscar el lucimiento personal, sino llevando siempre la consigna de la victoria de áquel que al término de la competencia se abrazó a él y con lágrimas en los ojos agradeció emocionado el sacrificio de tan fiel gregario.

Pero hay una anécdota que cuenta Jean Robit, aquel extraordinario corredor galo, ganador del primer "Tour" de Francia de la post-guerra, que retrata en forma dramática y humana, la "pasta" especial de que están hechos estos valores. Dice Robit, que el campeonísimo Fausto Coppi, tuvo un gregario como compañero de equipo, que de no ser por el aprecio y adoración que tuvo por el crack italiano, pudo llegar fácilmente a ser astro mundial. Su nombre: Carrea, así a secas. La historia, es ya parte de la leyenda en homenaje de estos esforzados deportistas.

En 1955 con motivo de la realización de una de las pruebas clásicas de Europa, la París—Niza, Coppi sufrió una rodada con tan mala suerte que el pedal se le hundió en el bajo vientre, causándole fuertes dolores. Carrea, solícito le ayudó a levantarse y arreglar su máquina. Pero como era lógico de esperar sus adversarios al ver el percance ocurrido al más famoso rutero del mundo, desencadenaron una lucha terrible, como que al final sólo quedaban en el grupo de avanzada ocho competidores, el luxemburgués Paye, los suizos Koblet y Kubler, los belgas Van Looy y Oelker y los franceses Luison Bobet, Hassenfoder y Robit, la flor y nata del ciclismo del Viejo Mundo, los que sin mayor esfuerzo le sacaron más de cuatro minutos a los rezagados.

Al continuar en carrera Coppi, totalmente resentido dijo a Carrea, "Llévame suave y sin tirones... no quiero nada de violencias". Cabeza gacha el peón se puso al frente manteniendo el ritmo pedido por el crack. Así anduvieron más de 15 kilómetros, hasta que Coppi nuevamente lo urgió "Carrea, ponga mas multiplica... más fuerte". Esta vez fueron ochenta kilómetros de duro trajín para el gregario que en ningún momento permitió que el astro hiciera algún esfuerzo. Lamentablemente se fueron acortando la distancia recogiendo rezagados que no eran capaces de colocarse a sus ruedas. Y llegó la orden que Carrea esperaba con ansias. El grito vino de atrás: "Vía libero, allora adesso contutto", lo que quería decir que él campeonissimo se había recuperado, que nuevamente estaba a "punto". Y Carrea comenzó a pedalear con fuerza increíble. No bajó nunca de los 45 de promedio, hasta que a la vuelta de una curva, se pusieron a la vista de los escapados y muy pronto se reincorporaban al grupo.

Más la guerra y el trabajo no ha terminado. Apenas se conectaron con los fugados, comenzaron los ataques de todos contra Coppi, y a este ya no le quedaban fuerzas para soportar un asedio tan imperioso. Y aquí nuevamente apareció la figura de Carrea que sólo, absolutamente solo, los neutralizó. Los periodistas especializados le contabilizaron en este tramo veinte contraataques frustrados por este peón de oro. Y el temporal tuvo que comenzar a amainar, cuando los rivales se dieron cuenta que era imposible quebrar la resistencia y voluntad de ese coloso de la ruta.

Faltando cinco kilómetros para la meta, todos se prepararon para el sprint final. Carrea, vació su caramañola sobre la cabeza de Coppi y lo refrescó alentandolo cariñosamente. Pero aún faltaba el último esfuerzo del heroico gregario. Fausto lo mandó a arrancar con "todo", para sacarle velocidad al grupo, y éste sin vacilar, sin importarle el derroche generoso del esfuerzo ya realizado se fue a "fondo". El resto sorprendido e incrédulo, salió a buscarlo, dándole caza a dos kilómetros de la llegada, pero gastando en el intento sus últimas energías, momento en que atacó definitivamente Coppi, para alcanzar una victoria más en forma solitaria. Dice Robit, que cuando Correa salió en esa recta final, abandonó la competencia, porque ese alarde suicida del gregario lo llenó de verguenza y el gran Robit no estaba para soportar tamaña ofensa.

Y así se tejen los grandes triunfos. Con hombres que al término de los torneos no figuran en las crónicas ni son conocidos por el grueso del público. Pero mientras haya ciclismo, mientras existan los "capos", existirá esta estirpe privilegiada de deportistas anónimos; LOS GREGARIOS.



caído un gregario, el grupo no le da importancia. Sabe que pronto se reincorporará sangrante para poner su esfuerzo a disposición del "capo". Es la triste historia de pedaleros de condiciones, pero sin destino.



El campionissimo Fausto Coppi, ha triunfado una vez más. Su victoria provoca el delirio de los "tifosos" que hacen necesario la protección de la policía para cuidar su integridad física. Allá en el fondo queda su gregario Carrea, solo, sin que nadie se fije en él a pesar de haber sido el verdadero pilar de la victoria.

ENCUESTA DE LA NACION

ALBERTO QUINTANO: CRACK 1968



Terminó la competencia oficial de 1968, y la pregunta salta casi sola: ¿Quién fue el mejor jugador del año? La respuesta no es simple ni tampoco fácil. Hay opiniones, puntos de vista y en general todo lo que siempre hay cuando se habla de fútbol. LA NACION quiso saber cuál era la opinión de los entendidos y para ello encuestó a quienes estuvieron más cerca del Campeonato, vale decir: entrenadores, jugadores y preparadores físicos..

El resultado de esta encuesta es la que está a la vista de ustedes.. Al efecto opinaron: Salvador Nocetti, Luis Vidal, Donato Hernández, Nelson Torres, Leopoldo Vallejos, Adolfo Olivares y Gustavo Greff. Los juicios emitidos por todos estos personajes del pequeño gran mundo del fútbol son los que a continuación se indican:

SALVADOR NOCETTI.— Entrenador del Seleccionado Nacional y técnico de Santiago Morning.

--Es una pregunta que hay que pensarla dos veces; cuesta responder. Bien, demos un vistazo rápido a lo pasado. Sí, yo creo que hasta que se lesionó fue lejos el mejor, ALBERTO QUINTANO.

Su trabajo en la "U" fue parejo y resultó un valor decisivo y se constituyó también en la Selección en un jugador de confianza. Sus cualidades humanas también lo hace ocupar ese lugar. Como hombre y como jugador fue claramente la mejor figura del año.

DONATO HERNANDEZ, entrenador de Magallanes y estudioso técnico argentino.

—Me parece que el mejor de 1968 resultó el pibe CARLOS REINOSO. Lo tiene todo, y a mi juicio, es un excelente jugador.

—No se puede olvidar que él solo ganó la clasificación de Audax. Claro está que bajó un poco después, pero finalizó nuevamente en la cúspide. Tiene gran calidad y en la Selección respondió; además juega en varias zonas del campo y eso es muy importante. No hay jugadores que usted los pueda mandar a realizar funciones diferentes de un partido a otro y el pibe Reinoso las hace y sin ninguna falta. Fue lejos el mejor de 1968.

LUIS VIDAL, entrenador - ayudante de Universidad Católica.

—Es una pregunta que al responderla levantará polémicas. Pienso que el mejor del año 1968 fue ALBERTO FOUILLOUX.

—Lo hace merecedor a esta distinción su trabajo en Universidad Católica y, en forma muy especial, en el Seleccionado nacional donde fue hombre decisivo en muchos compromisos internacionales. El solo cargó en varias ocasiones con el peso del cuadro nacional y respondió muy bien. Sin lugar a dudas, y no porque sea de la Católica, lo escojo como el mejor del año.

NELSON TORRES, puntero derecho de Palestino y reserva del Seleccionado nacional.

—Para dar una respuesta, estimo que hay que hacer una salvedad. Yo otorgo la distinción pensando en el trabajo y en el rendimiento tanto en el club como en los compromisos internacionales; basándose en esto es que pienso que el mejor fue RAUL ANGULO.

—Para mí, en Palestino, fue hombre clave en el rendimiento del cuadro durante el año y después, cuando reemplazó a Quintano, respondió en gran forma como fue en los encuentros con Argentina y Alemania. Creo que Angulo resultó a la postre el mejor.

ADOLFO OLIVARES.— Centrodelantero del Seleccionado Nacional y de Santiago Morning.

"Difícil resulta contestar esa pregunta. Espéreme un poquito... Sí, yo creo que la mejor figura futbolística de 1968 resultó ALBERTO QUINTANO."

"El "largo" fue el mejor jugador chileno en la gira de la Selección. Jugó con clase y siempre dio confianza. En la "U" también fue importante y cuando no pudo jugar se notó su falta."

LEOPOLDO VALLEJOS, arquero del Seleccionado Nacional y de Universidad Católica:

"Para esa pregunta tengo dos nombres que no se sacan ninguna ventaja. Ellos son TITO FOUILLOUX

"Los dos resultaron, tanto en sus clubes como en el Seleccionado Nacional, jugadores claves. Además, ambos son excelentes compañeros y caballerosos dentro y fuera del campo de juego. Le repito, creo que los dos, sin sacarse ventajas, fueron, sin duda, los mejores. Perdóneme que no le dé uno solo, pero ¡qué quiere! Yo veo así el problema."

GUSTAVO GRAEF, profesor de Educación Física y preparador atlético de Universidad de Chile:

"Mire, yo creo que, pese a su lesión, sin lugar a dudas resultó ALBERTO QUINTANO el mejor jugador de 1968."

"Sus condiciones de deportista son excepcionales; lo prueba el hecho de ser seleccionado de la FIFA, lo que por sí solo constituye un orgullo para cualquier jugador. Ahora, como ser humano, también creo que mostró facetas muy interesantes, especialmente en la "U", tanto como jugado y como alumno. Me parece que Quintano fue, sin duda, el mejor del último torneo."



Efraín Santander. — Muchos creen que fue el mejor arquero de 1968. Otros se inclinan por Neff ú Olivares. Es asunto de opiniones.

¿HASTA CUANDO HABLAN DE FUTBOL?

ESCRIBE MR. HUIFA

EL CAFE de mediodía es algo así como la Bolsa del Fútbol. Como el Mercado de las Pulgas. El Rastro del Deporte. Allí se encuentra de todo, se comenta todo, se discute todo. En las mesas, en el mesón frente a pequeñas tazas de café, en los lugares vacíos a la orilla de las paredes hay grupos que hablan y hablan, que desmenuzan el fútbol. Muy de tarde en tarde se puede meter baza con otra rama deportiva.

Uno encuentra gente de los diarios, relatores y comentaristas radiales, empresarios, dirigentes, entrenadores, reporteros, futbolistas. Es lógico que el tema fundamental sea el fútbol, eso no se puede evitar.

— — — — —

EN UNA MESA, un grupo de adictos a Magallanes. ¿Qué pasa en el club albiceleste? Al parecer, van a desmantelar el equipo, se van los argentinos; Méndez se probará en Palmeiras; hay muchos interesados en el centrocampista Lara; dicen que Palestino quiere a Adison Aguilar; que el zaguero Arias también emigrará; que del puerto quieren a Galdámez. ¿Será cierto todo eso?

Todo, tal vez no. Pero los nuevos dirigentes de Magallanes desean volver a la tierra y vivir en la realidad. Se acabaron los costosos canales, se acabaron los dirigentes que gastaban la plata como hijos de ricos. Vivir de acuerdo a las entradas. Un empleado que apenas tiene para arrendar una casa en García Reyes no puede soñar con irse a morar al hotel Carrera.

Dicen que podrían volver Ampuero y Juan Cortés, que se formaron en el club. Dicen y dicen. La cuestión es que Magallanes comenzará de abajo y sin absurdas pretensiones. Es curioso, Magallanes es un club que tiene mística, que posee seguidores fieles en la buena y en la mala. Y sucede también que los muchachos que visten la albiceleste se encariñan cn ella y saben luchar por ella.

— — — — —

UNO PODRIA llegar a cualquier grupo del café y lanzar la pregunta:

—¿Hasta cuándo hablan de fútbol?

Pero seguirán hablando de lo mismo. ¿Y la selección? No existe, está en receso, no tiene ni siquiera entrenador porque el contrato del Ruso se acaba y nada se ha dicho sobre si lo confirman en el puesto o buscan otro. Hay discusiones alrededor de la gestión de Nocetti y sobre qué habrá de hacerse. Yo pienso que, lo fundamental es darle al entrenador plenos poderes y algo más: facilidades. Que tenga a sus hombres cuantas veces quiera, que los intereses de los clubes no están por encima de los intereses del equipo nacional, que es el club de todos.

—Es curioso, dice uno, en todos los "rankings" que he visto para el año 68, Daniel Díaz aparece como el número uno de los zagueros izquierdos. Y Daniel Díaz no está en la selección...

Olvidos tiene que haber en estos casos.

———

BIEN SE VIO que los jugadores de los elencos universitarios estaban cansados, no se podían las piernas, en el segundo tiempo todos, en vez de chuteadores, usaban zapatos de buzo. Ellos lo dijeron. Y la Católica decidió darle a su gente un buen descanso. Chipe libre, playa, campo, montaña, lo que ellos quisieran. Daniel Díaz eligió un veraneo más cercano: eligió el Estadio Nacional y vistiendo la casaca de Colo Colo. Al parece, no estaba tan cansado que digamos.

———

—¿Y TU, qué arquero prefieres para la selección?...

Unos dicen: Olivares y Vallejos. Otros, Vallejos y Santander. Otros Olivares y Santander. ¿Y el rubio Neff, dónde lo dejan? La verdad es que no existe, como en los años del Sapo Livingstone, un guardapalos ue evite toda discusión. Unos tienen tal o cual defecto, y tal o cual virtual. Otros la misma cosa. Si yo tuviera que elegir, no sé lo que haría. Me parece que el porteño Olivares, campeón de Chile, y obligado en todas las últimas formaciones, desde la World Cup hasta ahora, es demasiado chiquitito. Santander, en cambio, ¡qué físico, qué pinta de gran arquero! Pero... Es claro, todos tienen un pero. Vallejos es el más ágil de todos y creo que ninguno tiene sus !reflejos. Pero... ¿Y dónde dejan a Neff? De todas maneras, creo que este Hexagonal podrá servirle a Santander y a Neff para exponer sus razones para formar en el equipo nacional. Tendrán un buen lote de partidos para convencer o para ser descartados. Porque estarán ante delanteros foráneos: argentinos, paulistas, yugoslavos y moscovitas. Una excelente tarea.

A propósito de arqueros del Hexagonal. No sé por qué me tinca que el número uno va a ser Lula, el de Corinthians. Le vi algunas cosas que me agradaron en su debut.

———

SE LO TENIAN bien escondido los dirigentes de la Católica. Y nos golpearon a todos con la contratación de José Pérez. Pero, ¿en qué queda ese contrato firmado para Deportes Concepción? José Pérez, si a la postre se queda en la U.C., tendrá todo lo que a él le gusta tener: canchas, facilidades para actuar con el team de honor y con los jóvenes, amplios poderes y mucho trabajo por delante. El gallego es una fiera en este sentido, lo que más le gusta en la vida es eso: trabajar para el fútbol. ¿Y qué hay de su mal genio? Lástima que lo tenga. Pero yo me he dado cuenta de que esto es un mal de todos los buenos entrenadores (o de casi todos). Conejito Scopelli, que es una dama en la vida corriente, que es un caballero a carta cabal, fino, cordial, gentilísimo, cuando hay dos puntos de por medio se transforma y también pelea con medio mundo. De Fernando Riera, ni hablar. Y de José Pérez ya lo hemos dicho.

Yo todavía me acuerdo de una carta que me escribió hace un buen montón de años el buenazo de Lucho Tirado.

—Usted me conoce, me decía, yo soy una buena persona, alegre, sencillo, sin dobleces. Pero apenas me pongo el buzo con la E en el pecho me transformo y digo muchas tonterías. Como si la E esa fuera una E de estúpido...

——oOo——

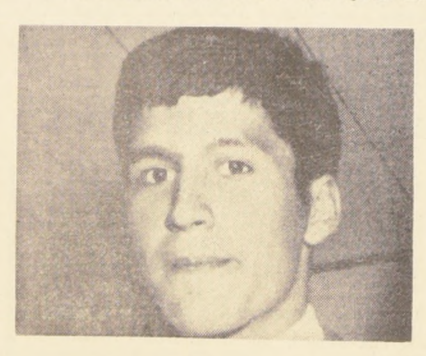
Alguien pregunta:

—¿Y qué hará Fernando Riera?

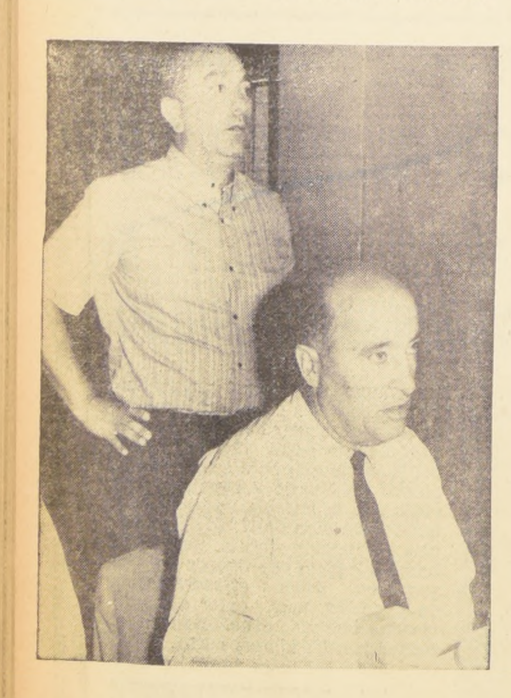
Nunca se sabe. No hace mucho le confesaba al Cañón Alonso sus proyectos. Habló sinceramente. Conversaciones informales con dirigentes de Huachipato que fueron, en su época, jugadores de la Católica. Un posible viaje de descanso por Europa. Viaje de varios meses. Como para desintoxicarse de fútbol, para tranquilizar los nervios, para reencontrarse. Pero también para ver por allá fútbol, para hablar con viejos amigos, para sondear el ambiente. Dijo, además, cosas interesantes. ¿El fútbol que prefiere en el mundo?

Pues, el brasileño y el argentino, por sus jugadores, por sus posibilidades humanas. Por algo hay futbolistas argentinos diseminados por todas las canchas del mundo. Ahora, por su organización, el de Brasil. Según Riera, un buen plantel de astros cuando va unido a un buen plantel directivo, se traduce en grandes realizaciones. Ejemplo, lo sucedido con Brasil el 58. Que le duró hasta el 62 en Chile.

Cuando Riera está tranquilo, cuando no tiene problemas ni está sulfurado, dice cosas interesantes, sensatas, exactas. No es extraño, porque, de fútbol, sabe una barbaridad.

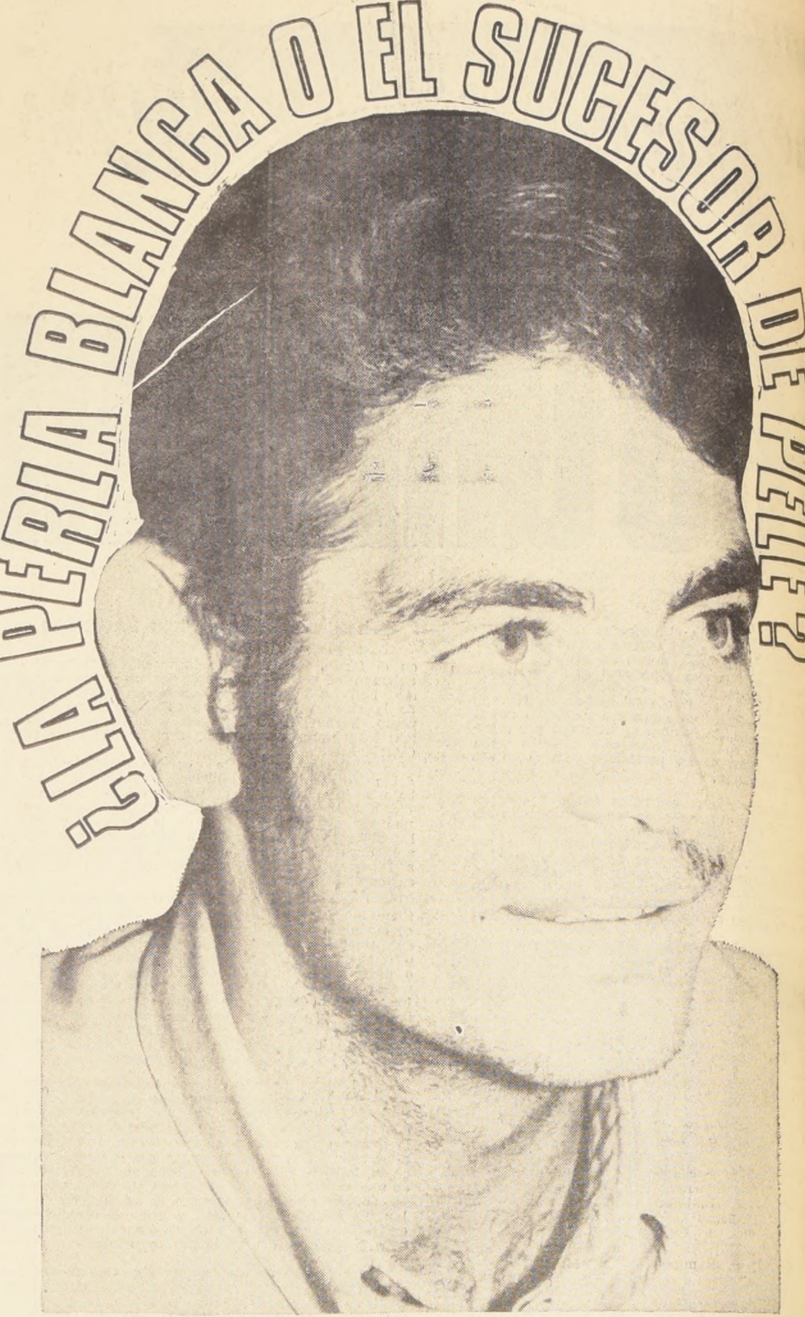


DANIEL DIAZ: Gran suceso en el año, pero no está en la selección.



JOSE PEREZ: El gran golpe de comienzos de año. ¡Contratado por la Católica!

¿LA PERLA BLANCA O EL SUCESOR DE PELE?



RIVELINHO

Pelé se mantiene en el primer plano del fútbol brasileño. Pero aún manteniéndose y conservando intactas sus maravillosas condiciones, el hincha no deja de preguntarse: —"Y bueno, qué ocurrirá cuando Pelé se nos vayas?...

Preocupación lógica porque llegará el día en que la Perla Negra deberá ausentarse de las canchas y sólo permanecerá el recuerdo de mil jornadas... un recuerdo que al fin y al cabo también tendrá que diluirse, como tantos otros, aunque sean de fútbol o no lo sean.

Mientras tanto Pelé se mantiene y el temor crece. Temor natural ante la no menos natural declinación del favorito. Y el hincha se agita, escudriña y trata de encontrar el sucesor... ¿Lo hay, lo habrá?

De nuevo una interrogante. Por lo menos se ha tratado y el fracaso ha sido estrepitoso. Sin embargo, ahora los brasileños parecieran haber dado ... clavo. Se trata de Rivelinho. El mismo de Cor... que está actuando en el Hexagonal, que al igu... Pelé deslumbra a los cariocas y que a diferencia ... moreno de Santos pertenece a la no privilegiada ... o menos en Brasil) raza blanca.

¿Pero se reúnen en Rivelinho esas virtudes ... han hecho de Pelé el único?... Los brasileños ... ren crer que sí, o por lo menos se aferran a ... sión de permanencia del divo, aunque sea ... cuerpo, y éste pertenezca al muy blanco de Ri...

¿Qué dice el muchacho del Corinthians?

—"¿Compararme con Pelé?... ¿Acaso alguien ... de atreverse a insinuar tal disparate?... Di... están locos. ¡Pelé es único! Ni Rivelinho ni ... está a su altura... Diría que todos somos ... del Rey. Y el Rey es Pelé y lo será siempre.

Hay admiración en el hablar de Rivelinho ... miración y humildad ante lo que significa y ... senta Pelé para el fútbol brasileño.

—"Soy un jugador como tantos. Con virtudes ... defectos propios a cualquier jugador. Por eso ... que la comparación no cabe"...

Sin embargo insistimos: —"Rivelinho, de ... se habla mucho, se dice que fue sensación en el ... peonato brasileño y que tiene entusiasmados a ... hinchas de su país.

—"Eso puede ser cierto. Tuve una buena ... rada y algunos éxitos. Pero por favor no insistan ... compararme con Edson. Ya digo que él es único ... lo demás no me hacen ningún favor con ello... ... explico?...

Si se sostiene con majadería que soy el ... Pelé, habrá sesenta mil personas en el estadio ... dientes de lo que yo realice. Sesenta mil personas ... no mirarán a Rivelinho, que soy yo, sino que ... rán de buscar cosas de Pelé... ¿Qué pasa si ... silusiono?... Sencillamente que se me irán todos ... cima, porque es imposible hacer lo que para Pelé ... siempre tan sencillo. Por eso digo que la com... ción no me favorece.

Palabras sensatas las del Rivelinho y palabras ... no disimulan una admiración extraordinaria por ... REY.

Rivelinho no quiere aparecer siendo más de ... que es. Sin embargo, ya en el día del debut en ... Hexagonal impresionó. Hubo por ahí un par de ... gadas sensacionales. Cosas de Pelé, y aunque a él ... le guste, muchos tuvieron presente la imagen ... Perla Negra. Se lo hacemos notar al nuevo ídolo ... fútbol carioca. Sonríe y responde:

—"Y bueno, a veces ocurre que uno hace ... que entusiasma, pero no hay más. Un buen ... to o un buen jugador. Lo demás conmigo no ... ta... Por cierto que sería maravilloso ser como ... Pero no me engaño ni quiero que se engañen los ... nás...



¿Compararme con Pelé?... No hagan tal, digan que soy un buen jugador y nada más...

ampanario "Sonó" Fuerte en Aprontes

Pasó 1.200 metros en 1'13" 2 quintos.

...actividad en La Palma. Hubo exce... ...jos. Algunos de ellos en distancias ...otros en las que disputarán próxi... ...los diversos especialistas. ...jor, sin duda alguna —opina nuestro cronometrador exclusivo José Olmos—, fue el de Campanario. Para 1.200 metros y con Jorge Pacheco en sus lomos, puso 1 minuto 13 segundos 2 quintos. Los últimos 500 los pasó en 33 segundos. Otros cotejos:

...TA DE CARRERA (Liviana)

...ROS
...LA, C. Paredes, en 31.
...LINA, L. Murillo, en
...TNOR, P. Herrera,
...ADA, R. Castro, en ...de bajada.
...GUA, G. Saavedra.
...TA, O. López, en 30.
...TE, D. Basoalto, en
...ACHO, O. López,
...M, P. Bustos, en 28 ...os; de bajada.
...PO, J. Latorre, en 31.
...LOTE, J. Pacheco, ...de bajada.
...ENTRO, J. Pacheco, ...3; de bajada.
... AZUL, J. Amestelly,
...O FRESCO, E. Soto, ...excelente cotejo.
...AN V. Ubilla, en 29; ...cotejo.
... L. Murillo, en 31.
... DALIAS, J. Ameste-... 2 5.
...RIO, J. Castillo, en
...ONA, P. Herrera, en

...TROS
... J. Amestelly, en 1.28 ...os; últimos 500 en
... KEN, S. Pradenas, ...35; últimos 500 en

TELERO, C. Paredes, en 1.33; últimos 500 en 33 2|5.
EL SOKOL, C. Ojeda, en 1.28 1|5; últimos 500 en 33 1|5.
MONGE DOCT, H. Olguín, y TIRLEMON, J. Amestelly, en 1.28 2|5; muy fácil Monge Doct. Tirlemón se abrió en tierra derecha.
PIRAZA, J. Amestelly, y REDOBLE, L. Murillo, en 1.30. Fácil Piraza.
SECTOR, H. Olguín, y MOCOPULLI, J. Amestelly, en 1.27 2|5; últimos 500 en 33; iguales.

1.200 METROS
CAMPANARIO, J. Pacheco, en 1.13 2|5; últimos 500 en 33; excelente cotejo.
RELAJANTE, H. Olguín, en 1.15 1|5; últimos 500 en 31 2|5.
ECONOMIST, J. Pacheco, en 1.15; últimos 500 en 33.
B. HORIZONTE, J. Pacheco, en 1.16 3|5; últimos 500 en 34.
ACHACOSA, C. Díaz, en 1.16 2|5; últimos 500 en 32 tres quintos.

1.000 METROS
FARICHA, J. Pacheco, en 1.3.
HELENO, J. Amestelly, en 1.3.
MISS DIGNA, R. Castro, en 1.3 1|5.
CATENARIA, R. Castro, en 1.4.
NUNCIO, P. Salinas, en 1.3 un quinto.
EL TANGUE, C. Díaz, en 1.4.
TATARINA, J. Pacheco, en 1.3 1|5.
DOMINANTE, A. Díaz, en 1.5.
AVERIA, C. Ojeda, en 1.4 tres quintos.
CACHARI, L. Murillo, en 1.2 2|5.
MERCADO PERSA, M. Alquinta, en 1.3.
ORISANTA, J. Castillo, en 1.4.

1.632 METROS (una vuelta)
BAYADERA, H. Olguín, en 1.48; últimos 1.200 en 1.18; últimos 500 en 32.
PARQUI, J. Castillo, en 1.48; últimos 500 en 33 2|5.
NICOBAR, J. Castillo, en 1.50; últimos 500 en 34.

800 METROS
ESQUELINA, L. Rivera, en 50.
PELAYO, J. Bustamante, en 49 3|5.
KULIQUE, R. González, en 49.
GHITTON, A. Parra, en 51.
DON DIN, A. Parra, en 50 un quinto.
MISS SHEARWATER, J. Castillo, en 50.
MILLACURA, R. Rojas, en 51.
PRESIONADA, Hugo Pilar, en 49 3|5.
ALCINO, A. Parra, en 50 dos quintos.
FRUTILLA, Hugo Pilar, y CARGOSO, J. Castillo, en 49; iguales.
PITUTO, D. Basoalto, y PITERQUEN, J. Amestelly, en 47 4|5; últimos 500 en 32 2|5. Fácil Piterquén. Excelente cotejo de estos dos años.



JORGE SALINAS volvió a destacarse en el Sporting Club. En la mejor carrera llevó al triunfo a Canadian Lord, que defendía nuestro pronóstico.

La directiva de la Asociación de Empleados de Apuestas Mutuas del Club Hípico, que están en huelga legal desde hace 46 días, por lo cual están paralizadas las actividades de esa institución hípica, en conferencia de prensa ofrecida en los salones del Audax Italiano se refirieron al movimiento que mantienen y aportaron antecedentes que, a juicio de ellos, demuestran que se ha tergiversado dicho movimiento económico para mantener prebendas y granjerías tradicionales de otros grupos hípicos.

Estuvieron presente en la conferencia, para dar su apoyo solidario a la huelga, directores de la Asociación de Empleados de Apuestas Mutuas del Hipódromo Chile.

Carlos Azola, presidente del gremio en huelga, luego de informar que se cumplieron todos los trámites dentro del Código del Trabajo para la discusión del pliego —en el cual pidieron en un comienzo 28 por ciento de reajuste a sus actuales remuneraciones— expresó que se vieron obligados a hacer efectiva la huelga ante la negativa a todo arreglo por parte de la gerencia y directiva del Club Hípico. También informaron de las gestiones mediadoras del Ministro de Justicia, Jaime Castillo —fracasadas al no aceptarse el arbitraje—, y que ahora l conflicto está a nivel del Ministerio del Trabajo.

Expresaron que, luego de la primera intervención del Ministro del Trabajo, hubo principio de acuerdo al insinuarse un reajuste del 15 por ciento, más reestructuración de escalas de sueldos, pero sujeto tal arreglo al decreto de reanudación de faenas y posterior arbitraje. Y que esta fórmula fue rechazada por la gerencia del Club Hípico, porque no acepta éste que, en el fondo, los interventores del Ministerio revisen los ingresos y egresos de la institución, donde éstos se encontrarían con administración de privilegios a ciertos grupos administrativos, además mal llevada y con grandes sumas de dinero indebidamente imputadas al 2,55 por ciento señalado por el Decreto 1995, para gastos de Apuestas Mutuas.

Diálogo con Gremios
Quieren Empleados de Apuestas Mutuas

Los dirigentes del gremio en huelga afirmaron que comparten la opinión de otros gremios hípicos de ir a revisión total del decreto 1995 que reglamentó la distribución total de los gastos de hipódromos porque de tal revisión se podrá imponer la opinión pública, dónde están los excesivos gastos de administración, los privilegios injustos para algunos preparadores y jinetes, los primeros con uno o dos finas sangres en sus corrales, los segundos con 5 ó 6 montas en el año de actuación mediocre y que sin embargo, perciben sueldos todo el año, muy superiores al vital prácticamente sin trabajar. Añadieron que esa revisión del decreto también demostrará cómo son abultados los gastos de administración, donde si bien es cierto que los funcionarios administrativos están a horario completo semanal, perciben sueldos superiores a 3 mil escudos. En cambio, añadieron, los empleados de apuestas mutuas perciben por trabajos de días domingo 30 escudos y los con más de 20 años de servicios, levemente superiores a 100 escudos por reunión. "Por supuesto, dijo Carlos Azola, que nadie puede vivir con tal jornal y es así como los empleados de apuestas mutuas tienen otros trabajos particulares".

Califican de falsa e interesada la intervención del señor Carlos Iñiguez, presidente de los propietarios de finas sangre quien se ha puesto al servicio de los gremios de preparadores, jinetes y cuidadores para oponerse a un mejoramiento de servidores de apuestas mutuas. Señalaron que ignoran si el señor Iñiguez, como accionista y director del Club Hípico también está defendiendo la posición de esa Institución o la de los propietarios que en el último año recibieron 20 millones de escudos en la participación de sus animales. Justificaron la posición del Sr. Iñiguez sólo en el hecho de que los intereses de los propietarios están íntimamente ligados a los de preparadores y jinetes por el desarrollo y desenlace mismo de los espectáculos semanales.

Carlos Azola, presidente del gremio en huelga, expresó también que si se va a una revisión total del decreto 1995, lo cual su gremio apoya sin reservas, se encontrarán con enormes sorpresas de privilegios tradicionales en todos los niveles humanos que configuran la actividad hípica y tienen la seguridad de que las condiciones en que se encuentran los empleados de Apuestas Mutuas, serán los "parientes indigentes" de esas injusticias, amparadas por las directivas y gerencias de los hipódromos. "La crisis de la hípica nacional, pese a los parches que se le han colocado, añadió Azola, viene arrastrándose de largos años. En lo que respecta al Club Hípico, institución como sociedad anónima privada, perpetúa una administración deficiente y organización estancada que nunca ha querido modificar y ponerse a tono con la realidad presente de una hípica moderna. Y, naturalmente, no está ajeno, sino es gran culpable de la crisis hípica chilena, el Consejo Superior de la Hípica."

Finalmente, los dirigentes señalaron que están dispuestos a demostrar sus afirmaciones en un enfrentamiento público con los otros gremios hípicos que se han opuesto a su justo movimiento económico, y confían en que el Ministro del Trabajo, con las disposiciones de la actual ley de reajustes para el sector privado 1969, decrete la reanudación de faenas e intervención del Club Hípico, donde, a juicio de los huelguistas, quedarán en descubierto las maniobras ficticias para quebrar la huelga y toda la gama de arbitrariedades, privilegios de grupos hípicos y cómo se ha alterado la distribución de los dineros dentro de los porcentajes señalados a repartir a terceros beneficiarios en el decreto 1995.

Y también corre "El Derby"

Canadian Lord, "de un Viaje"

De "un viaje" ganó Canadian Lord los 1.600 metros del Clásico "Víctor Raby". Nunca fue alcanzado, y como venía tan fácil, siguió trabajando más distancias, pues será seguro animador, con el mismo Jorge Salinas, de los 2.400 metros del clásico "El Derby".

Cuando las huinchas se pusieron en movimiento Canadian Lord, perseguido por Romancera, quedaron al frente. Más atrás se vio a Excelencia perseguida por Enzo. No hubo mayores cambios entre los punteros y siempre con Canadian Lord, con dos cuerpos de ventajas, llegaron al codo final. Su escoltador era ahora Enzo, perseguido a su vez por Excelencia y Romancera.

En plena recta apuraron su tranco Excelencia y Sobregiro. Cuando restaban unos 300 metros para el disco Excelencia logró postergar a Enzo, cosa que también hizo Sobregiro. Ambos salieron en busca del puntero Canadian Lord. Excelencia cedió al final, no así Sobregiro que se acercó al puntero, pero no pudo darle alcance. Triunfó Canadian Lord por un pescuezo, mientras Sobregiro, que era segundo, relegaba por 3|4 cuerpo, al tercer lugar a Romancera. Cuarto Clio a dos cuerpos.

ZENITH CON JUAN TORO

Cambios de montas se han registrado entre los rivales que animarán el clásico "El Derby". Se supo que Gastón Saavedra no será el conductor del tordillo Zenith, que, esta vez, tendrá en sus lomos a Juan Toro. Saavedra, por su parte, será el conductor de Afortunado.

NASSAU ¿CON S. AZOCAR?

Se comenta en Viña del Mar que Sergio Azócar sería el jinete de la yegua Nassau, segura animadora de los 2.400 metros del clásico El Derby. Como se sabe, Azócar ha preferido a Dominguín.

C. ASTORGA DELICADO

Por prescripción médica no corrió en el día de ayer el jinete Carlos Astorga. Se encuentra afectado de un fuerte dolor al cuello.

APRONTES

Los siguientes aprontes se controlaron en Viña del Mar en la mañana de ayer:
MELOSO, J. Bórquez, 1.200 metros en 1.19 3|5. Ultimos 200 metros en 12 3|5.
JUSTICIERA, F. Catafau, 700 metros, en 43 segundos 3|5.
ASTRONOME, J. Farías, 2.000 metros (una vuelta) en 2.21. Ultimos 200 metros en 14 3|5.
GRAND PRINCESA, H. Barraza, 1.000 metros en 1.5.
MIL CARAS, J. Bórquez, 800 metros en 51 3|5.
ESTOY LISTO, S. Arellano, 700 metros, en 45.
ROBERTO C, S. Arellano, 600 metros en 38.

RESULTADOS DEL SPORTING CLUB

...A CARRERA.— 1.000 metros. Handicap.—

...DILLA (9), 49 kilos, jinete Sergio Vásquez	2027	4.20
...ríciame (2), 55; N. Bravo	1373	6.20
...Majadino (1), 57; L. Yáñez	1181	7.10
...de Oro (8), 51; R. Cla...	2297	2.80
...ona (4), 55; E. Suárez	128	66.30
...chano (3), 54; S. Azó...	2216	3.80
...Duse (6), 53; S. Arellano	210	40.40
...(10), 49; C. Jorquera	568	14.90
...Cap (7), 53; E. Guajardo	882	9.60
...(5), 52; H. Basay	36	235.90
...érica (11), 49; L. Car...	117	72.60
...oe (13), 47; P. Ruminot	58	146.50
	11799	

...por: 1 1|2 cuerpo, el 3.o a pescuezo y ...1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.0 2|5. Prepara... Urbina. No corrió el N.o 13 Cumpar... DIVIDENDO: E° 4.20, 2.00, 2.10 y 2.60. ...ROLLO: **Acaríclame fue la que tomó el ...vanguardia, en su siga quedaron El Ma... la Ardilla y 4.o lugar Eter. En la curva ...dino pasó a comandar las acciones, 2.o ...Ardilla, 3.a Eter y 4.o Caleuchano. A 400 de la meta se apoderó del liderato Ardilla, ...no tuvo problemas para adjudicarse este...**

...A CARRERA.— 800 Metros.— Condicional.

...UELA (10), 51; kilos. C. Li... Será Buena del Stud "...". Jinete: Sergio Azócar	5848	2.00
...koff (2), 54; G. Saavedra	3845	3.00
Decatur (6), 51; L. Vásquez	393	29.60
...ano (3), 54; E. Guajardo	946	13.30
...ómico (1), 54; C. Jorquera	830	14.00
...scópica (11), 51; J. Bór...	846	13.80
...quito (4), 54; B. Parra	136	85.60
...(5), 54; E. Suárez	139	83.80
...ap (7), 51; I. Saavedra	3204	3.60
	16187	

...por pescuezo: 3.o a 2.1|2 cuerpos y el 4.o a ... TIEMPO: 0,47 4|5. Preparador: Guillermo ... No corrieron Good Luck y Palmera. DI...DOS: E° 2.00; 1,10; 1.20 y 1.90. ...ROLLO: **En cuanto alzaron las cintas, Ana... adueñó del puesto de honor, 2.o se ubicó ...; 3.o D. Decateur y 4.o Secuela. No tuvo ...ma iva la carrera, sino que cuando aún res... metros para la sentencia atropellarón ... y Secuela, siendo más efectiva la arreme... esta última, la que obtuvo el triunfo por es...**

...A CARRERA.— 1.300 MTS.— Condicional.

...NDER GIRL (16), 47 kilos: Aguacero y Niñasa; del "Lo Curro"; jinete, Juan ...	321	
...(6), 53; S. Azócar	5374	3.30
...Sola (8), 51; J. Bórquez	1695	10.60
...(3), 55; F. Catafau	119	151.70
...gena (11), 50; A. Poblete	1400	12.80
...(4), 54; F. López	3551	5.10
...(1), 58; E. Guajardo	765	23.60
...ción (9), 51; E. Suárez	416	43.40
...(7), 52; I. Saavedra	501	36.—
...(10), 51; C. Jorquera	1780	10.10
...Davis (13), 50; P. Her...	1798	10.—
...(12), 50; D. Sagardía	2573	7.60
...(2), 53; J. Manríquez	467	38.60
...(15), 47; R. Clavería	3923	4.60
...(5), 54; H. Barraza	399	45.20
	25082	

...por cabeza; el 3.o a 1|2 cabeza, y el 4.o ... Tiempo: 1.21. Preparador: Alejandro ... DIV.: E° 56.20 y 6.10. E° 1.90 y 2.50. No ... N.o 14, Okey. ...ROLLO: **Puesto el lote en movimiento, Thun... se posesionó del puesto de vanguardia ... su ...ron Dixence Gringo. Alma Sola y Soli... grupo de competidores ingresó a la recta ... con Thunder Girl como líder, el cual ... de la arremetida que hizo Dixence, a la ... estrechamente.**

...A CARRERA.— 1.300 MTS.— Condicional.

...TIMIO SEVERO (4), 56 ... jinete, Enrique López	5030	
...rá (15), 48; C. Jorquera	5069	4.10
...charrata (12), 52; J. Bór...	1107	18.50
...(10), 53; A. Poblete	5185	4.—
...(11), 53; S. Vásquez	1808	11.40
...(9), 53; G. Saavedra	1905	10.80
...(8), 54; L. Carvajal	224	91.70
...(3), 57; S. Azócar	1992	10.30
...lly (14), 49; E. Suárez	2260	9.10
...(13), 51; B. Parra	738	27.80
...(1), 58; J. Maira	885	23.20
...Kun (5), 55; E. Guzmán	402	51.10
...cio (6), 54; F. Catafau	100	205.30
...Cape (16), 47; J. Parra	224	91.70
...ro (2), 58; E. Guajardo	1590	12.90
	28519	

...por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 1|2 cabeza, y ...1 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.20 4|5. Prepara... Covarrubias. No corrió el N.o 7. Bom... E° 4.10 y 2.10. E° 1.60 y 3.20. ...ROLLO: **Al darse la largada, Pincharrata, ...Sep. Severo y Decio se disputaron el lidera... primeras distancias. El lote llegó a la cur... con Pincharrata de puntero, 2.o se colocó ...Severo, 3.a Xipilly y 4a. Mary Cape. En ...final, y cuando aún faltaban 300 metros para la meta, se hizo presente Septimio Severo y postergó a Aguará, el cual venía en punta.**

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros. Handicap.—

1.o AVAL (2), 54 kilos, por Avilés y Rayuelita del Stud "Quilpué", jinete: Nelson Bravo	5888	5.10
2.o Precieuse (1), 55; G. Saavedra	1883	16.00
3.o Mefistofeles (8), 50; R. Clavería	11888	2.50
4.o Melisa (14), 48; A. Poblete	2247	13.70
5.o Tangerine (10), 51; E. Suárez	2171	13.90
6.o Pericolo (13), 49; S. Leal	431	70.00
7.o Cantor Gitano (4), 49; S. Azócar	1057	28.50
8.o Gong (6), 52; B. Parra	3249	9.30
9.o Luna Lunera (7), 52; S. Vásquez	7451	4.00
10.o Lambao (12), 50; J. Bórquez	2569	13.70
11.o Belle Dame (11), 50; D. Sagardía	2203	13.70
12.o Rechico (9), 51; C. Jorquera	318	94.90
13.o Sandrita (3), 54; L. Vásquez	518	51.80
	41937	

GANADA por: 1 3|4 cuerpo; el 3.o a 1|2 pescuezo y el 4.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 0.59 4|5. Preparador: Ulises Bravo. No corrió el N.o 5 Rosa del Bosque. DIVIDENDOS: E° 5.10, 1.70, 3.00 y 1.40.
DESARROLLO: Cuando se dio la largada, Belle Dame se adueñó del puesto de vanguardia. En su siga quedaron Lambao, Luna Lunera y Mefistófeles. A la curva final ingresaron con Lambao de puntero en pos del cual quedaron Mefistófeles, Belle Dame y Luna Lunera. Cuando aún restaban 200 metros para el disco, se hizo presente Aval, el cual no tuvo inconveniente para derrotar categóricamente a Preciuse.

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.—

1º PROFUMO (3), 54 kilos. Jinete, Gastón Saavedra	3143	12,60
2º Palmaria (8), 52; E. Suárez	4499	8,80
3º Fracción (2), 54; E. Romero	4326	9,20
4º Pardiez (10), 51; E. López	4371	9,10
5º Venokora (4), 54; L. Vásquez	1734	18,20
6º Acaramelada (12), 48; J. Parra	5379	7,30
7º Camariola (1), 54; S. Azócar	8484	4,60
8º Frascarita (11), 50; L. Carvajal	3821	10,30
9º Cabrestante (7), 52; A. Poblete	1879	21,00
10º Furor (6), 53; N. Bravo	11037	3,60
11º Cancioneta (13), 48; F. Catafau	5926	6,60
Negra Mora (5), 51; J. Maira (se mancó)	434	18,20
	55040	

GANADA por 1 cuerpo; el tercero, a cabeza; y el cuarto, a 2 1|2 cuerpos.— Tiempo: 1.00.— Preparador: L. Alvarez B.— No corrió el Nº 9 Pima.— DIVIDENDOS: E° 12,60; 3,70; 3,20 y 3,40.
DESARROLLO: Al darse la partida, Palmaria se apoderó de la vanguardia, en pos de la cual quedaron Frascarita, Acaramelada y Profumo. El lote ingresó a los 400 metros finales con Frascarita de puntera, segunda Palmaria, tercera Acaramelada. Aún restaban 200 metros para la sentencia, cuando atropelló Profumo y venció.

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— CARRERA ESPECIAL.

1.o CANADIAN LORD (6), 53 kilos: por Souepi y Otawa; del Stud "Arizcún". Jinete: Jorge Salinas	13522	—.—
2.o Sobregiro (9), 51; S. Vásquez	2473	14.90
3.o Romancera (7), 53; E. Guajardo	8108	13.—
4.o Clío (10), 47; E. Suárez	2838	13.—
5.o Mirna (5), 54; S. Azócar	3814	9.70
6.o Pardis (1), 59; E. Romero	5523	6.70
7.o Jeromín (3), 55; G. Saavedra	2606	14.20
8.o Excelencia (11), 47; O. Escobar	3181	11.60
ra	1891	19.50
10.o Zuna (8), 53; S. Arellano	3533	10.40
9.o Frankfurt (12), 47; C. Jorque-		
11.o Enzo (2), 57; P. Ulloa	3447	10.70
12.o Quintador (4), 55; R. Clavería	530	73,60
	51436	

GANADA por: pescuezo; el 3.o a 3|4 cuerpo, y el 4.o a dos cuerpos. Tiempo: 1.37. Preparador: Augusto Breque E. Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 2,70 y 1,70; E° 2,70 y 1.80.

OCTAVA CARRERA.— 1.000 Metros.— Handicap.—

1.o MARIOLE, (6), 51 kilos por Monterrey y Tudor Flower del Stud "Tarapacá". Jinete: Jorge Salinas	17314	2.00
2.o Chaparral (3), 53; S. Azócar	10660	3.40
3.o Scarface (7), 49; S. Vásquez	6442	5.50
4.o Feliz Lady (1), 55; G. Saavedra	4236	8.50
5.o Perlas (8), 47; R. Clavería	5026	7.10
6.o Lanark (2), 55; L. Yáñez	2771	12.90
7.o Agua Mansa (5), 52; L. Vásquez	2095	17.10
8.o Fils de Roi (4), 53; N. Bravo	1240	28.90
	49774	

GANADA por cabeza; el 3.o a 4 cuerpos y el 4.o a cabeza. TIEMPO: 0.59,1|5. Preparador: Juan Melero. Corrieron todos. DIVIDENDOS. E° 2.00; 1,20; E° 1,30 y E° 1,30.
DESARROLLO: Puesto el lote en acción Chaparral fue el encargado de señalar rumbos, en siga se ubicaron Mariole 3.o Feliz Lady y 4.a Agua Mansa. Los ejemplares ingresaron a la última curva con Chaparral en el puesto de líder 2.a Agua Mansa, 3.a Feliz Lady y 4.a Mariole. A 150 metros apuró el jockey de Mariole y trás breve lucha con Chaparral lo venció estrechamente.

NOVENA CARRERA.— 1.000 Metros.— Handicap.—

1.o HARISOLANGE (1), 56 kilos, jinete: Luis Mejías	2318	16.30
2.o Par de Nones (6), 51; E. López	1560	24.30
3.o Marisquera (10), 50; S. Azócar	5423	6.70
4.o Albión (3), 53; S. Vásquez	5219	7.20
5.o Moiceva (11), 50; H. Barraza	209	
6.o Balanza (13), 48; J. Borquez	7777	4.80
7.o Adorado (12), 48; D. Sagardía	4273	8.80
8.o Flameo (14), 48; F. Catafaú	3933	19.10
9.o Arroyito (4), 53; C. Jorquera	1985	19.10
10.o Portorrico (7), 51; L. Vásquez	2445	15.50
11.o Litle (8), 50; J. M. Aravena	8260	4.40
12.o Don Rodolfo (2), 55; S. Arellano	8260	4.40
13.o Maltesa (9), 50; J. Monardes	6267	6.00
	52700	

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1|2 cabeza y el 4.o a 1|2 cuerpo. TIEMPO: 1.0,2|5. Preparador: Oscar Aliaga. No corrió el N.o 5 S. Ring. DIVIDENDOS: E°16.30; 4.90; 5.90 y 2.50

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— Handicap.

1.o EL OTRO (1), 58 kls.; jinete, Pedro Ulloa	18608	2.80
2.o Diferente (8), 50; E. López	8363	6.10
3.o Maribán (9), 50; D. Sagardía	4315	11.90
4.o Second Elite (12), 48; J. Bórquez	12098	4.20
5.o Royal Mini (10), 50; S. Vásquez	7896	6.40
6.o Colación (13), 48; F. Catafau	4887	10.40
7.o La Pallice (2), 58; G. Saavedra	866	59.20
8.o Dictadura (7), 50. C. Jorquera	4043	12.60
9.o Emigrante (4), 52; S. Arellano	803	63.80
10.o Tórtola (14) 47; L. Carvajal	587	87.30
11.o Californiano (5), 51; J. M. Aravena	741	68.10
12.o Ras Club (3), 54; C. Silva	3643	14.40
13.o Zorro del Mar (6), 51; I Saavedra	1531	33.40
14.o La Mulata (11), 49; L. Vásquez	2927	17.50
	71208	

GANADA por 3|4 cuerpo el 3.o a pescuezo y el 4.o a 1.1|2 cuerpos. TIEMPO. 0,59.2|5 Preparador: Julio Castro R. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 2,80; 1.60; 2,10 y 2.40.

Lo Mejor para J. Rivera

ANTOFAGASTA, 19 (Por Patricio Cifuentes).— Juan Rivera, que condujo a Libriun, ganó la mejor prueba del programa con un excelente dividendo. No pasan los años para el antiguo jockey.

1a. CARRERA— (1.400 metros.— 6a. serie).
1.o RECLUTA (Sotreta); 2.o Mauloso; 3.o Amastl. Ganada por un cuerpo y medio; el tercero a igual distancia. Dividendos: ganador: E.o 7.80; placés: 5.20 y 5.50. Tpo.: 1.19. Jinete: A. Saldías

2a. CARRERA.— (1.200 metros.— 10a. serie).
1.o MUZHNIEKS (Meyer) J. Plaza 49; 2.o Garota; 3.o Lardaco. Ganada por distanciamiento; el tercero a medio cuerpo. Tpo.: 1,20. Dividendos: ganador E.o 6,20; placés E.o 1.50, 1.30 y 1.90.

3a. CARRERA.— (1.400.— 6a. serie).
1.o ARTICO (All Serene) 51; G. Godoy; 2.o Barniz; 3.o Lalma. Ganada por un cuerpo; el tercero a 4 cuerpos. Tpo.: 1.32 3|5. Dividendos: ganador E.o 2,90; placés 1.60 y 1.50.

4a. CARRERA.— (1.200.— 7a. serie).
1.o WAGNER (Beam Rider), 51. H. Luna; 2.o Niefol; 3.o Haití. Ganada por un cuerpo; el tercero a 1 1|2 cuerpo. Tpo.: 1.18 1|5. Dividendos: E.o 3; placés 2.10 y 7,50.

5a. CARRERA (1.400.— 3a. serie).
1.o PANGARE (F. Row). 50 H. Luna; 2.o Moduño; 3.o Marco. Ganada por 1|2 cuerpo; el tercero a 4 1|2 cuerpos. Tpo.: 1.32. Dividendos: E.o 2; placés: 1 10 y 1.20.

6a. CARRERA.— (1.200.— 9a. serie).
1.o PERRAZE (Blossom); 2.o Don Fernando; 3.o Negus. Ganada por 2 1|2 cuerpos; el tercero a 2 cuerpos. Tpo.: 1.19 2|5. Dividendos: ganador E.o 9.50; placés E.o 300 2.70 y 3.70.

7a. CARRERA.— (1.300.— 2a. serie).
1.o LIBRIUM (Parral). 58. J. Rivera; 2.o Jaimito; 3.o Moderno. Ganada por un cuerpo y medio; el tercero a medio cuerpo. Tiempo: 1.24. Dividendos: ganador E.o 11.20; placés: 4.30 y 2.40.

8a. CARRERA.— (1.400.— 5a. serie).
1.o RECANTO (Mío Sea) 54 R. Muñoz; 2.o Miss Anita; 3.o Lmineo. Ganada por 1 1|2 cuerpo; el tercero a 3 cuerpos. Tpo.: 1.39. Dividendos: E.o 8,20, 1.90 y 1.30.

9a. CARRERA.— (1.400.— 4a. serie).
1.o BACUL (Guagualero) 58 C. Valdivia; 2.o Turcol; 3.o Ever Dandy. Ganada por ... cuerpos; el tercero a 3 cuerpos. Tpo.: 1.22 4|5. Dividendos: ganador E.o 6,70; placés: E.o 2,70 y 2.50.

CUATRO DE S. AZOCAR

Julio Castro Ruiz y Guillermo Sarmiento se mantienen ahora al frente de la estadística de preparadores. Entre los látigos, el primer lugar sigue siendo para Valentín Ubilla, amagado ahora por S. Azócar, que ganó 4 carreras. Estadísticas al día:

JINETES

1º	VALENTIN UBILLA	8
2º	Sergio Azócar	7
3º	Jorge Castillo	5
3º	Daniel Sagardía	5
3º	Eduardo Soto	5
6º	Carlos Jorquera	4
6º	Galvarino Jorquera	4
6º	Sergio Vásquez	4
6º	Carlos González	4
6º	Jorge Salinas	4

PREPARADORES

1º	JULIO CASTRO RUIZ	5
1º	GUILLERMO SARMIENTO	5
3º	Augusto Breque E.	4
4º	Enrique Vidal	3
4º	Fernando Castro	3
4º	Ernesto Inda G.	3
4º	Alejandro Valdés	3

Polla CHILENA DE BENEFICENCIA M.R.

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N.º 527 DE 19 DE ENERO DE 1969 — EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

Sorteo N.º 527 de 19 de Enero de 1969

PREMIO MAYOR
42310
Eº 1.200.000

PREMIO MAYOR 42310 — 1 MILLON 200 Mil Escudos

APROX. 42308 — 1.350,00 · 42309 — 2.500,00 · 42311 — 2.500,00 · 42312 — 1.350,00

APROX. 32251 — 2.500,00 · 32252 — 5.000,00 · 32253 — 120 MIL ESCUDOS · 32254 — 5.000,00 · 32255 — 2.500,00

39472 — 30 MIL ESCUDOS

TERMINACIONES
0 Y 6

Los boletos cuya última cifra sea "0" y "6" cobrarán Eº 128,00 el entero y Eº 6,40 el vigésimo, además del premio que les corresponda según esta Lista.

Lito. STANLEY - M. Rodríguez 852 - Santiago

NOTAS OFICIALES: 1.—LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON Eº 1.200.000,00, EL QUE NO COBRARA TERMINACION.— LA SEGUNDA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE A LA DE LA PRIMERA TERMINACIÓN.— 2.—LAS APROXIMACIONES NO COBRARAN CENTENA, PERO SI, EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO.— 3.—LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL, AL PORTADOR, DESDE EL LUNES 20 DE ENERO DE 1969, HASTA EL 18 DE JULIO DE 1969 (180 DIAS), CON EL DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE Eº 5.000,00 O MAS QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE.— 4.—ADEMAS, EL PREMIO MAYOR SE PAGARA EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LAS LEYES N.os 13.964 Y 16.464.— 5.—NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS, TRANSMISIONES DE RADIOS Y TELEVISION.— 6.— NO SE PAGARAN FRACCIONES DE VIGESIMOS.

ALEJANDRO POILLOT LUNA, Sub-Director — HORACIO BOISSA BATIFOULIE, Notario — ALFONSO DOMINGUEZ ECHENIQUE, Gerente

"SUMENSE VIVOS A LA LUCHA", PIDIO ANTES DE MORIR

CON SU MUERTE DRAMATIZO CRUZADA POR LA LIBERTAD ESTUDIANTE CHECO

Lider estudiantil Jan Palach falleció de las quemaduras sufridas, y su martirio desató conmoción nacional. Huelgas universitarias y protestas contra las opresoras fuerzas soviéticas de ocupación.

Mientras en Praga la libertad tiene el precio de la muerte, en Chile los comunistas califican de cesarismo una reforma constitucional que el Presidente de la República propugna democráticamente, no para él, sino en servicio del país y para los gobiernos que le sucedan.

La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LIII — Santiago de Chile, Lunes 20 de Enero de 1969 — Precio: E° 0.70 — N.o 18.676

RAGA, 19 (UPI).— El lider estudiantil Jan Pa- quien trató de quemarse vivo en la Plaza Wen- , dramatizando así su cruzada por la libertad, fa- hoy como consecuencia de las quemaduras reci- y su martirio desató una conmoción nacional, s universitarias y una advertencia para que Che- aquia no corra la suerte de Hungría.

Mi gesto cumplió su objetivo", dijo antes de morir, no dejen que nadie más lo haga".

s últimas palabras fueron transmitidas desde Ra- Praga, por un acongojado amigo, Lubos Holecek, quien, Palach pidió que los estudiantes "se su- a la lucha vivos".

n embargo, circulan rumores de que otros jóve- starían proyectando inmolarse a sí mismos, en de protesta.

Adiós", dijo Palach a Holecek. "Creo que volvere- a vernos".

Más de 1.000 personas iniciaron una ordenada mar- fúnebre por el centro de esta capital, encabezados na bandera checa con crespones de luto y gritan- principio "rusos fuera" o "recuerden a Jan Pa- , aunque después los manifestantes se llamaron a o.

Otras 1.000 personas colmaron esta tarde dos salo- de conferencias en la Universidad para escuchar a res que protestaron contra la ocupación soviética restricciones a la libertad política.

Estudiantes de Praga y Brno, según se dijo, co- aron huelgas de hambre y un boicot a las clases. Los estudiantes que organizaron la reunión de pidieron también "el comienzo de negociaciones la partida de las tropas soviéticas", exigiendo así- o la celebración de las elecciones aplazadas por la sión y el fin de la censura dentro de los próximos meses.

Mientras Palach expiraba en el hospital de la Uni- dad Carolingia, cuatro de sus compañeros declaraban una huelga de hambre en el mismo lugar de la Plaza Wenceslao, donde el estudiante de Filosofía y Letras, quien contaba 21 años de edad, roció kerosene sobre su cuerpo y se prendió fuego con un fósforo el jueves pasado.

Los huelguistas dijeron que rehusarían alimentarse como protesta por el fracaso del Gobierno en responder a las demandas de Palach contra la censura de prensa y la publicación del periódico de ocupación soviético Zpravy.

Unos 500 jóvenes gritaron anoche, "rusos, fuera", frente al Cuartel General Militar soviético, deteniendo y golpeando luego en la Plaza Wenceslao, un vehículo militar de las fuerzas ocupantes.

Durante otra reunión de 500 personas, el escritor liberal Jiri Hochman exhortó al pueblo a mantenerse "tranquilo y disciplinado, pero apoyando enérgicamente nuestras demandas, pues otra antorcha humana lanzaría la nación a la locura".

Hochman advirtió que si se desatara una huelga general "existe la posibilidad de otro agosto, algo similar a lo de Hungría, cuando 80.000 personas fueron llevadas a Siberia, donde todavía se encuentran".

El Ministerio de Salud dijo que numerosos especialistas asistieron a Palach durante "la noche crítica", pero coincidieron en que "todo tratamiento posible había sido agotado ya", agregando que "pese a todos los ciudados y esfuerzos de los doctores y el resto del personal médico, el organismo no podría sobrevivir a las quemaduras de tercer grado que cubrían el 85 por ciento de su cuerpo", según la agencia noticiosa oficial C.T.K.

La radio de ocupación soviética, Vltava, aludió a la muerte de Palach y observó que su gesto se debió a "educación insuficiente en marxismo-leninismo", responsabilizando por el incidente a las deficiencias del sistema checoslovaco de enseñanza.

Unánime Respaldo a las Medidas del Ejecutivo

GOBIERNO RESPONDE CON ENERGIA A GRUPO PROVOCADOR DE AGRICULTORES

El país espera que los Tribunales de Justicia apliquen severamente la ley a los perturbadores del orden público. Desde todos los sectores se alzan voces de condenación para la sediciosa actitud de los empresarios agrícolas. Termi nante declaración de la Secretaría General del Gobierno.



Durante una visita efectuada en la mañana de ayer por el Presidente Frei a la Caleta Portales, en Valparaíso, el Primer Mandatario se impuso detenidamente de todo el proceso de desarrollo de la pesca artesanal en nuestro país, actividad a la que el Gobierno está dando un fuerte impulso. En el grabado, el Presidente, a cuyo lado está el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, examina los planos del Terminal Pesquero que se construirá en esa Caleta.

NIXON ASUME HOY PRESIDENCIA DE ESTADOS UNIDOS



Se anticipa que dos millones de personas se instalarán en la Avenida Pensilvania para presenciar el desfile a la Casa Blanca, que encabezarán Nixon y su esposa.

WASHINGTON, 19 (UPI). Richard M. Nixon jurará mañana su cargo como Presidente de Estados Unidos, asumiendo la jefatura del gobierno democrático más poderoso del mundo en una sencilla ceremonia que reafirmará la consagración de esta nación a sus ideales tradicionales y a la pacífica transmisión del mando.

Exactamente a mediodía (1700 GMT), el Presidente electo apoyará su mano en una vieja biblia familiar abierta en un pasaje que habla de las esperanzas ecuménicas de paz, para comprometerse formalmente a "preservar, proteger y defender la Constitución de Estados Unidos".

La ceremonia, que se repetirá por 46a. vez en la historia de esta nación, se desarrollará al aire libre, en la escalinata principal del palacio que ocupa el Congreso, sin que la naturaleza ofrezca su colaboración. El pronóstico meteorológico prevé para mañana un 50 por ciento de posibilidades de lluvia, aunque la temperatura probablemente oscilará alrededor de cinco grados centígrados sobre cero, bastante elevada para esta época del año.

Millones de norteamericanos podrán seguir el desarrollo del acto por televisión y escuchar el mensaje inaugural del nuevo Presidente, quien ha dicho que su misión más elevada es unir a un país dividido por los problemas raciales y los sentimientos encontrados que ha precipitado la guerra de Vietnam.

Se anticipa que dos millones de personas se instalarán a ambos lados de la Avenida Pensilvania, entre la Casa Blanca —sede del Poder Ejecutivo— y el Capitolio —sede del Congreso— para presenciar el tradicional desfile, que encabezarán Nixon y su esposa en un automóvil blindado; el Vicepresidente, Spiro T. Agnew, y su esposa; las autoridades de ambas Cámaras legislativas, el nuevo Gabinete y los gobernadores de los 50 Estados norteamericanos.

Sin embargo, antes de asumir formalmente sus funciones, Nixon hará la acostumbrada visita a la Casa Blanca para conversar con su predecesor, Lyndon B. Johnson, quien acompañado de su familia inmediata ofrecerá un ligero refrigerio al Presidente Electo y su comitiva.



HORGES (Suiza).— Sensación causó en esta localidad la boda de la célebre actriz de cine Audrey Hepburn, que alcanzó la fama con el film La Princesa que Quería Vivir, con el Dr. Andrea Detti. Para la actriz de 39 años, éste es su segundo matrimonio y para el psiquiatra, de 30 años de edad, el primero. En la fotografía aparecen después de la ceremonia.— (Foto UPI).

DIA DEL ROTO CHILENO Y BATALLA DE YUNGAY SE CONMEMORAN HOY

Con un homenaje frente al monumento del Roto Chileno en la Plaza Yungay, símbolo esculpido en bronce de la pujanza de nuestro pueblo, y en el que se destaca un trozo de mármol que dice: "Justo Estay, arriero chileno que haciendo acciones de espionaje de Curimón a Santiago, convirtióse en guía del General San Martín al trasmontar los Andes el Ejército Libertador (1817). Acompañó a chilenos y argentinos en la Expedición Libertadora del Perú, donde murió", se conmemorará hoy un nuevo aniversario de la Batalla de Yungay y el Día del Roto Chileno.

EL ROTO DE BRONCE

Eregido en 1888, el monumento se encuentra situado en medio de la arboleda de la Plaza Yungay. Arriba, sobre las rocas, mirando al norte, está la estatua del Roto, obra de Virginio Arias. Su rostro de líneas severas y enérgicas, tiene la vista fija en el horizonte. En su mano derecha empuña el fusil y a sus pies se derraman las enredaderas que caen como verde manto hacia una fuente central, que ahora está seca.

En uno de sus costados, una placa recuerda la fecha de su fundación diciendo: "CHILE. Agradecido de sus hijos por sus virtudes cívicas y guerreras. 1888". En la parte central, en cobre ya patinado y poco legible, se yerguen dos figuras que representan a obreros, con la siguiente leyenda: "Los obreros del Perú a sus compañeros de Chile. 18 de septiembre de 1913".

EL ROTO DE CARNE Y HUESO

Y al lado del Roto de bronce, estaba ayer el roto de carne y hueso. Es un lustrabotas que por espacio de 12 años ha sacado brillo a los zapatos ajenos en la Plaza Yungay.

Chileno, pa'a'e perro, cuenta su vida, hecha a puro ñeque:

—"Yo iñor me llamo Luchito. Soy del norte, pero llegué a Santiago cuando se acabó la pega en la mina. ¡Aquí me quedé po!

—"Empecé a buscar trabajo, me fue mal. Dormía en una hospedería. Después con otro nortino me puse a recoger papeles. Ganábamos harta plata, pero la tomamo toíta... Después me cabrié y un día vine a la Fiesta del Roto y me dí cuenta que aquí no había naiden para lustriar. Compré un cajón, con la quisca lo enraché, lo pinté re choro y con la pomá lo dejé negrito. Ahora ya tengo clientela y en el barrio me conocen.

—"Pero a usted le voy a contar la firme. Me llamo Marco Figueroa Fuentes y hace 12 años que estoy por aquí y no pienso moverme. Ya encontré compañera y arrendamos una pieza en la calle Maturana".

Luchito se calla, sonríe y levanta los hombros como diciendo: ¡Así soy yo! ¡Así es el roto chileno!

ACTOS OFICIALES

La celebración oficial del Día del Roto Chileno y la conmemoración de la Batalla de Yungay —el 20 de enero de 1839— se iniciará a las 8 horas de hoy, con una salva de 21 cañonazos efectuada por la Guarnición de Santiago.

Posteriormente, a las 10.30 horas, el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, representantes de la Guarnición del Ejército y de instituciones vecinales, colocarán ofrendas florales frente al Monumento del Roto en la Plaza Yungay. Durante la ceremonia pronunciarán alocuciones patrióticas personeros de la Municipalidad de Santiago, del Ejército y de la Junta de Vecinos "Plaza Yungay".

A las 11.30 horas, en el mismo lugar, se llevará a cabo un acto artístico consistente en un esquinazo a la chilena, a cargo de los conjuntos "Lonquimay", "Los Herreranos" y "Folklore Chileno". Además, se efectuarán concursos de dibujos infantiles, carreras y otras entretenciones para niños.

En la tarde tendrá lugar la Maratón del Roto Chileno, organizada por la Asociación Atlética de Santiago; visita al Asilo de Ancianos de calle San Pablo y actuación del Conjunto Sonia Aguilera.

Las festividades conmemorativas seguirán a las 18 horas con una fiesta de la chilenidad amenizada por nueve conjuntos folklóricos.



Monumento al Roto Chileno en la Plaza Yungay.

JUSTO ESTAY
ARRIERO CHILENO QUE HACIENDO ... NES DE ESPIONAJE DE CURIMON A SANTIAGO CONVIRTIOSE EN GUIA DEL GENERAL SAN MARTIN AL TRASMONTAR LOS ANDES EL EJERCITO LIBERTADOR 1817 ACOMPAÑO A CHILENOS Y ARGENTINOS EN LA EXPEDICION LIBERTADORA DEL PERU DONDE MURIO

Placa colocada en el monumento al Roto Chileno, en recuerdo al arriero Justo Estay.

Van más de 300 mil personas:

Romería a San Sebastián, en Yumbel, se Efectúa Hoy

De 300 mil a 350.000 personas se congregarán hoy en Yumbel en peregrinación para rendir culto a San Sebastián, mártir que murió por orden del Emperador Dioclesiano el año 288 por haberse convertido al catolicismo en circunstancias que era Centurión de la guardia pretoriana. El Centurión fue atado a un tronco y atravesado por flechas, y como no muriera, después fue apaleado hasta expirar.

En Chile, el principal lugar de homenaje a San Sebastián está en Yumbel, hasta donde multitudes de todo Chile se dirigen en trenes especiales, buses, autos, camiones y toda otra clase de vehículos, como también a caballo, formando una masa humana impresionante que desborda los límites de ese pueblo, acampando en la plaza, calles y campos vecinos. Existe la leyenda de que San Sebastián es un Santo muy "cobrador", por lo cual nadie que le haya hecho una manda deja de pagarla. Si por fuerza mayor no se pudiera ir, la peregrinación se repite el 20 de febrero.

En Santiago, se rinde culto a San Sebastián en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, Moneda 2952, en la cual se está celebrando una novena, a la que se pondrá término hoy con Misas a las 9 y a las 19.30 horas, con prédicas a cargo del Párroco Francisco Salgado Alarcón.

NOTABLE AVANCE EN TRABAJOS PARA EXPANSION DEL COBRE

Producción que está en aumento llegará a 1.018.000 toneladas en 1972. Completa información entregó la Corporación del Cobre

Aceleradamente avanzan los trabajos de expansión de la gran minería del cobre y la puesta en marcha de minerales nuevos, según una información entregada a la prensa por la Corporación del Cobre.

Dicha información ofrece los datos de todo lo realizado al respecto, desde el 1966 hasta el tercer trimestre de 1968, empresa por empresa, y son los siguientes:

A. SOCIEDAD MINERA EL TENIENTE S.A.: PROYECTO 280

Las nuevas obras e instalaciones deben terminarse y entrar en operación en 1971, lo que permitirá a El Teniente producir en 1972 unas 302.000 t. c. de cobre fino. El avance de las obras puede sintetizarse como sigue:

MINA: Se continuaba desarrollando un nuevo nivel de acarreo que, según el programa reactualizado de construcción, debe terminarse en mayo de 1970; para ello será necesario completar la excavación de aproximadamente 10 Km. de galerías subterráneas. Otra obra en construcción en la mina es el pique D, que permitirá el abastecimiento entre niveles y el acceso al área de 3 nuevos piques; esta obra debe concluirse en agosto de 1969. En general, los trabajos de extensión y construcción de nuevos piques avanzan satisfactoriamente.

PLANTA CONCENTRADORA: El movimiento de tierras alcanzaba a 1.500.000 m3., trabajo iniciado en marzo de 1968. Se ha incorporado últimamente nuevo equipo de construcción para acelerar estos trabajos. La concentradora debe entrar en operación en el curso del tercer trimestre de 1970.

FUNDICION: El programa de la fundición contempla 3 etapas, la última de las cuales debe quedar terminada en 1970. La primera etapa comprende una serie de trabajos en plena ejecución: reubicación de la línea férrea para transportar la escoria de la fundición; reubicación de las líneas de agua, petróleo, eléctricas, etc; y construcción de un túnel de servicio; despeje y acondicionamiento del lugar destinado a filtros y secadores, nueva chimenea, etc.

Carretera: El movimiento de tierras en el sector Coya Colón Caletones alcanzaba un volumen total de casi 5 millones de metros cúbicos. En el sector Rancagua Coya el movimiento de tierras mostraba algún atraso, debido fundamentalmente a haberse hallado mucha roca en los cortes, lo que obligaba a recurrir a las tronaduras. Se habían recibido propuestas para el asfalto, siendo adjudicado el contrato a la firma Figueroa Alemparte S.A.

Instalaciones Complementarias. Se había completado y puesto en servicio la ampliación del hospital de Sewell. La extensión del hospital de Caletones estaba terminada y siendo habilitada; la del hospital de Coya mostraba un avance de 50%, y su extremo oeste estaba terminado y en servicio. En cuanto al programa habitacional Teniente-Corvi, en su primera etapa mostraba un avance de 78% aproximadamente.

B. Cía. Minera Andina S.A: Proyecto Río Blanco

Se espera que Andina esté produciendo, en 1972, unas 77.500 t.c. de cobre fino. El mineral de Río Blanco debe entrar en funciones en el tercer trimestre de 1971. El avance de las obras puede resumirse de la siguiente manera:

Mina y Túnel: En general, el desarrollo de la mina se había mantenido de acuerdo con lo programado. El avance en el pique de servicio llegaba a 125 metros lineales, restando 419 m. l. por excavar. En el túnel de acarreo el avance llegaba a 4.417 m. l. sobre un total de 5.500 m.l. aproximadamente. Como en el caso del pique, el programa de construcción del túnel se había modificado, ampliándose en 9 meses el plazo de construcción, la que deberá terminarse en noviembre de 1969.

Planta Concentradora: En general, las obras han avanzado en un 37%. En la planta se terminó la subestación principal de energía y faltaba solamente que Endesa proporcionara la energía necesaria para ponerla en actividad. Los esfuerzos se concentraban en la construcción de la planta de molienda y en la caverna de flotación, cuyo rendimiento avanzaba satisfactoriamente.

Villa Saladillo: Continuaban los trabajos en 8 edificios de departamentos con 8 unidades habitacionales cada uno; 14 casas de 3 dormitorios; 1 edificio de departamentos con 5 pisos y 30 unidades habitacionales; y la escuela A. La totalidad de las construcciones debe terminarse en 1970.

C. Chile Exploration Company: Ampliación de Chuquicamata.

El avance de las obras de ampliación de Chuquicamata permite estimar para 1972 una producción de 390.000 t.c. de cobre fino. El avance de las obras, cuyo término se espera para 1970, se puede resumir como sigue:

Mina: Los talleres de locomotoras y Diesel mostraban algún retraso en relación con el programa debido a varios cambios en el diseño. Las estructuras, en todo caso, deben estar terminadas a comienzos de 1969. El diseño y construcción de estas últimas está a cargo del ...

Se Ahorcó Reo en la Cárcel de San Antonio

El reo Félix Torres Salinas, de 16 años de edad, se quitó la vida en el interior de su celda de la Cárcel de San Antonio por motivos que se desconocen.

El menor se suicidó colgándose con un cordel atado al cuello y el otro extremo a los barrotes de la ventana de su celda.

INTENTO DE SUICIDIO

Con lesiones graves ingresó ayer en la madrugada a la Posta del Hospital Salvador María Molina Montes, casada, 31 años, quien por razones que se ignoran trató de quitarse la vida cortándose las venas de la muñeca izquierda con una hoja de afeitar.

María Molina, domiciliada en Isabel La Católica 4295, ingresó al centro asistencial a las 0.50 hora de ayer.

DOS EMPLEADAS PERECIERON AHOGADAS EN SAN FERNANDO

Dos cadáveres femeninos fueron encontrados en la tarde del sábado en el Lago Sierra Bellavista, en San Fernando, siendo remitidos a la Morgue local.

Las víctimas fueron identificadas como Rosa Briceño Gutiérrez, 17 años, y Graciela Sandoval, 23 años, ambas solteras y empleadas domésticas, con domicilio en calle Eliecer Parada 1228, de Santiago.

Las mujeres, que se encontraban de paso por el lugar, se presume que perecieron ahogadas.

AVION SE ESTRELLO EN VOLCAN PUYEHUE

Gravemente lesionado resultó el piloto Martín Elizalde Miller, al precipitarse el sábado a tierra en el avión Champion "Citabria", matrícula CC-SOI, de propiedad del Club Aéreo de Osorno.

Por causas que se ignoran, la máquina se precipitó a tierra contra los faldeos del Volcán Puyehue, resultando totalmente destrozada. El accidente ocurrió a las 18 horas y hasta el lugar concurrieron Carabineros y funcionarios del Club Aéreo de Osorno.

El piloto Martín Elizalde fue trasladado al Hospital Regional de Osorno, y, según informaciones llegadas en las últimas horas de la tarde de ayer, su estado seguía inspirando serios temores.

105 DAMNIFICADOS Y 10 CASAS ARRASADAS EN UN INCENDIO

Ciento cinco personas damnificadas, dos moradores con quemaduras en la cara y manos, y tres bomberos con principio de asfixia, quedaron en un gran incendio producido en la mañana de ayer en la Población "San Rafael", comuna de La Granja, del Depto. Presidente Aguirre Cerda, que arrasó con diez casas y dejó daños de consideración en otras ocho viviendas más.

El fuego se originó por un corto-circuito producido al pasar Francisco Javier Barra Soto, obrero, 38 años de edad, casado, a llevar los cables de la instalación eléctrica de su domicilio, calle José Martí 12372. Barra Soto llegó a su casa en estado de ebriedad, a las 2 de la madrugara, y tuvo una discusión con su cónyuge, Rosa Salzolete Sepúlveda, a raíz de la cual trató de agredirla, circunstancias en la cual tropezó, arrancando los cables eléctricos.

De los 105 damnificados, 39 son adultos y 66 menores de edad, los que fueron alojados en casas vecinas.

Los bomberos que sufrieron principio de asfixia fueron Guillermo Villagra Fernández, Pedro Mercado Mercado y Silverio Vargas Ore; y los heridos, Julio Palma Fuentes y Juan Riffo de la Guarda.

Al incendio concurrieron la Primera, Tercera y Cuarta Compañías de Bomberos de La Granja, y la Primera de La Cisterna, las que dominaron totalmente el fuego a las 5 de la madrugada.

Carabineros procedió a detener a Barra Soto y lo puso a disposición del Segundo Juzgado de Mayor Cuantía de La Granja.

Dos heridos:

DESALMADOS INCENDIARON CARPA A PACIFICOS HIPPIES DE VIÑA

Dos hippies que dormían al aire libre, y protegidos solamente por las lonas de una carpa, en la Playa Blanca de Viña, resultaron seriamente damnificados e incluso con lesiones leves y menos graves a causa del fuego.

El hecho ocurrió en la noche de ayer, en el "Campamento Hippie" de la mencionada playa, y solamente porque a desconocidos que se dieron a la fuga se les ocurrió rociar con parafina y prender fuego a la morada de unos hippies muy jovencitos —hombre y mujer— que estaban entregados a los brazos de Morfeo.

Los menores Ingrid Schiaffer, de 15 años, y Jaime Dietz, de 17, ambos domiciliados en Villa Dulce de Viña, dormían a pierna suelta en la fraternidad hippie, cuando un calor sorpresivo y violento los sacó del sueño entre alaridos de espanto. A tropezones, y aún medios dormidos, pudieron deslizarse fuera de la carpa, que ardía por los cuatro costados, y escapar con vida, pero debiendo lamentar lesiones leves ella y menos graves él.

De los desalmados agresores antihippies sólo pudieron ver sus huellas y las sombras que huían desde la playa.

Investigaciones de Valparaíso realiza las diligencias del caso para aprender a los agresores, mientras los otros hippies viñamarinos deben lamentar una indirecta consecuencia del atentado, porque el Departamento de Higiene Ambiental del S.N.S. tomó drásticas cartas en el asunto y ordenó el desalojo del campamento.

SE ENTREGO ASALTANTE AGRESOR DE CARABINERO

Voluntariamente se presentó a la 11a. Comisaría de Santiago, Orlando Molina Cofré, quien en compañía de su hermano Enrique, fue autor del delito de maltrato de obra al carabinero Ricardo Celis Valdivia y del robo con agresión a la distribuidora de Gasco, ubicada en San Joaquín 2816.

Ambos hermanos asaltaron la mencionada sucursal de Gasco el sábado poco después de las 13 horas y luego de atacar al cajero, Juan Flores Arriagada, de 73 años, procedieron a llevarse la suma de E.o 200. A la salida, el carabinero Celis Valdivia trató de detenerlos, siendo violentamente agredido por Orlando Molina Cofré.

Celis Valdivia resultó con heridas de gravedad y se encuentra internado en la Posta del Hospital Barros Luco. El delincuente no presentaba lesiones visibles y fue trasladado a la 12a. Comisaría, para ser puesto a disposición de la Justicia Militar.

AGRESION SIN MOTIVO

Ocho individuos que se dieron a la fuga agredieron a bala al obrero Carlos Antonio Herrera, domiciliado en calle Santa Ana 908. Los agresores al parecer sin causa justificada, atacaron a la víctima en la madrugada de ayer en San Pablo esquina de Avenida Cementerio, ocasionándole lesiones graves.

AGRESION EN EL MERCADO MUNICIPAL

Con lesiones graves en el tórax fue internado en la Posta Central, Manuel Hernández González, quien fue agredido con arma blanca por Santiago Silva el sábado en la tarde en el interior del Mercado Municipal.

El hechor que se dio posteriormente a la fuga está siendo buscado intensamente por personal de Carabineros.

ATAQUE A COMERCIANTE

En calle Gálvez, frente al número 836, fue agredido el comerciante Ramiro Muñoz Contreras por tres individuos no identificados, que se dieron a la fuga luego de provocarle numerosas heridas con un estoque.

La víctima de 38 años de edad fue internada con lesiones graves en el abdomen en la Posta Central.

MUERTE POR INSOLACION

Carabineros de la Sexta Comisaría encontraron el sábado el cadáver de un individuo llamado Juan ..., de quien se ignoran mayores antecedentes, en Eleuterio Ramírez esquina de Gálvez.

Carabineros señaló que al parecer la muerte sobrevino por insolación. El cuerpo fue enviado al Instituto Médico Legal.



...TA DEL PRESIDENTE FREI A CALETA PORTALES.— Con el objeto de imponerse de los problemas que afectan a los pescadores y del desarrollo de la pesca artesanal, el Presidente de la República, acompañado del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, ...ó en la mañana de ayer una visita a Caleta Portales, en Valparaíso. Durante su visita, el Jefe del Estado sostuvo un animado diálogo con los dirigentes y pescadores, quienes le mostraron los planos del Terminal Pesquero, que se construirá en esa Caleta, y le dieron a conocer sus nuevas embarcaciones, motores y otros implementos de pesca adquiridos con la ayuda del Gobierno. En el grabado, hace uso de la palabra el Ministro Trivelli. A la derecha, se encuentra el Presidente Frei, acompañado del Intendente de Valparaíso, Enrique Vicente, y Jefe de la Guarnición Militar. A la izquierda, en primera fila, el senador Benjamín Prado, los diputados Ballesteros y Sepúlveda, autoridades navales y administrativas, pescadores y sus familias.

ORDEN A INTENDENTES Y CARABINEROS

Con Energía se Reprimirá Toda Alteración del Orden Público

Unánime apoyo popular a las medidas adoptadas por el Gobierno. Desde todos los sectores llegan palabras de repudio para la prepotente actitud de los agricultores. Terminante declaración de la Secretaría General de Gobierno.

En relación con la grave alteración del orden público, provocada por grupos de empresarios agrícolas que, por segunda vez, han causado graves trastornos al bloquear los caminos con sus vehículos en abierta provocación a las autoridades, la Secretaría General de Gobierno, ha entregado la siguiente declaración:

"En el día de ayer, siendo las 14,30 horas, un nuevo grupo de propietarios agrícolas, esta vez del Departamento de Lautaro, procedieron a obstaculizar el tránsito del camino longitudinal en el lugar denominado La Cantera, situado a siete kilómetros al sur de la ciudad de Lautaro.

Previamente habían tenido una reunión en el Teatro Real de esa ciudad y un almuerzo en el Estadio Municipal de Lautaro, desde donde se dirigieron a provocar el desorden en aproximadamente 25 vehículos que estacionaron tanto en la calzada como en las bermas, impidiendo absolutamente el tránsito por la carretera.

A consecuencia de este hecho, fue necesario desviar la locomoción colectiva y particular por el camino a Galvarino, respecto a los vehículos que venían del norte y por el camino antiguo a Lautaro, para los que venían del sur.

Cumpliendo estrictamente las instrucciones que ya se habían impartido por el Ministerio del Interior, se procedió a despejar el camino y a restablecer el tránsito normal en menos de 30 minutos.

El propio Intendente de la provincia, acompañado del Gobernador de Lautaro, del Prefecto de Carabineros de Cautín y del Comisario de Lautaro, se constituyó en el lugar del hecho y después de apercibir a los responsables dándoles un plazo de 5 minutos para que depusieran su actitud, dio orden de despejar el camino usando para ello un bulldozer de la Dirección de Vialidad y otros vehículos policiales. Al mismo tiempo ordenó detener a los culpables y retirar los vehículos que habían servido para interrumpir el tránsito.

Como consecuencia de esta orden fueron detenidas 13 personas, todos propietarios o administradores de fundos situados en la zona.

Contrariamente a lo expresado por algunas informaciones de prensa que indican que el señor Abel Valdés Acuña, Director de "El Diario Ilustrado", habría sido detenido en circunstancias que accidentalmente iba en un viaje de descanso a Temuco, debe señalarse que dicha persona es propietaria del Fundo San Luis de Quillén, ubicado cerca de Lautaro, que había asistido a la reunión y almuerzo de agricultores y que fue encontrado en el mismo lugar de los hechos, en el interior de uno de los vehículos que estaba obstruyendo el tránsito, hechos completamente ajenos a su calidad de Director de Diario y que legalmente son más que suficientes para haber decretado su detención.

Los detenidos serán puestos a disposición de la Corte de Apelaciones de Temuco con denuncia hecha por el Intendente de Cautín por infracción al artículo 6.o letras a) y c) de la Ley de Seguridad Interior del Estado y al artículo 261 N.o 1 del Código Penal.

La repetición de estos hechos y su previa organización a todas luces concertada, hacen ridículo pensar que se trata de hechos casuales o de meras infracciones al Reglamento del Tránsito, como algunos han tratado de presentarlos.

Es evidente que se trata de una clarísima alteración del orden público destinada a interrumpir un servicio vital de comunicaciones como es la carretera longitudinal y que además está causando un gran daño a la economía y perjuicios a innumerables personas, especialmente por efectuarse en temporada de vacaciones. Incluso la realización de estos hechos puede ser la causa de que ocurran accidentes del tránsito con grave peligro para la vida de las personas. Por eso el Gobierno ha adoptado todas las medidas necesarias para reprimir estos hechos y ha reiterado las instrucciones impartidas a los Intendentes y al Cuerpo de Carabineros, a fin de que procedan con la mayor severidad y energía.

Está solicitando al mismo tiempo a los Tribunales de Justicia la aplicación rigurosa de la ley para sancionar a los culpables de estos hechos, quienes parecen no haber medido las graves consecuencias que su acción irresponsable puede ocasionar.

Santiago, 19 de enero de 1969."

En las últimas horas de la tarde de ayer se encontraba lista para ser presentada a la Corte de Temuco la querella contra los 13 agricultores que violaron la Ley de Seguridad Interior del Estado, según informó el Subsecretario del Interior, Juan Achurra.

La Corte se reunirá hoy y procederá a designar un Ministro para que conozca del proceso. Este Magistrado, después de imponerse de los antecedentes, procederá a tomar declaración a los detenidos.



Vía Braniff llegaron a Santiago, procedentes de Nueva York, Frank Milliken, presidente de la Kennecott Copper Corporation, y Charles de Michaelson, presidente de la Metal Mining Division. Los recibieron en Pudahuel Eduardo Simián, presidente de la Sociedad Minera El Teniente, y Roberto Haldeman, vicepresidente ejecutivo de la misma Sociedad. Ambos ejecutivos vienen a informarse de los progresos del programa de expansión de la Sociedad Minera El Teniente, que con una inversión de 230 millones de dólares, aumentará en cien mil toneladas anuales su producción de cobre fino.

SINTESIS

...LEGIO DE PERIODISTAS

...reunieron en la sede del Colegio de Periodistas ...tivos de las Escuelas de Periodismo de las Uni...des de Chile y Católica con dirigentes de los ...s de Alumnos y miembros del Consejo de la Or... Se analizaron varias cuestiones relacionadas con la ...ón profesional, entre ellas la creación de la Práctica controlada, la formación de cursos para postgradua..., seminarios y modalidades de la tan necesaria colabo... entre las Escuelas Universitarias y el Colegio de ...istas.

...TIO MISTER PEARSON

...abandonó Chile el ex Premier del Canadá y ...nte de la Comisión que lleva su nombre, encarga... analizar los resultados de la asistencia técnica y ...ica entre las naciones desarrolladas y subdesarro... durante los últimos veinte años. Sus reuniones ...tiago se realizaron con representantes de los go... latinoamericanos y representantes de las activi... privadas de esta área.

...MINO SERENA-VICUÑA

Los 67 kilómetros del camino de La Serena a Vi... serán pavimentados antes de terminar el presente ... En la actualidad se trabaja en la pavimentación ... sector comprendido entre Punta Azul y Puente ...ña. Terminada esta sección se iniciará de inme... la faena para pavimentar el sector entre Las Re... y Punta Azul, con lo cual quedará totalmente pavi...do el camino internacional a San Juan en la Ar..., entre La Serena y Vicuña.

...ROFOTOGRAMETRIA

La FACH ha cedido un avión a la ENAMI para tra... de aerofotogrametría, que se iniciarán seguida... en la región de Ovalle. La Empresa de Minería ...uentra realizando en esa región desde el mes de ...re estudios de topografía interior y exterior, con ... de conocer la realidad minera de la misma. Hasta ...ha se han realizado labores en varias minas.

...A VALPARAISO-VIÑA

En la primera semana de marzo se iniciarán los ... de construcción del primer tramo de la Vía ... que unirá Valparaíso con Viña del Mar, la ... descongestionará el enorme tránsito que actual... circula por el camino plano. Este tramo com... el sector entre Punta Gruesa y El Sauce. La ... parte, entre la Universidad Santa María y ...ación Barón será iniciada seguidamente, para ... se abrirán las correspondientes propuestas pú... el próximo día 11 de febrero.

...DIGO PENAL TIPO

Se dirigió a Caracas la Comisión chilena que par... en la Reunión de Trabajo del Código Penal para América Latina, tarea que se desarrolla por ...tiva del Instituto de Ciencias Penales de Chile ... presidente profesor Eduardo Novoa, en un ám... continental. A la presente reunión, precedieron ... realizadas en Santiago, México, y Lima. El Se...rio General de la Universidad de Chile, profesor ... Bunster, actuará como Relator chileno en la ... de la capital venezolana.

...ENDIO EN YUMBEL

...co hectáreas de bosques, avaluadas en 100 mil ..., ardieron en el Asentamiento Campesino ... Tapihue, en las proximidades de la Estación ... Gracias a la oportuna acción de las Patru... Forestales, Carabineros y Voluntarios, se pudieron ... del fuego otras cincuenta y cinco hectáreas.

...CNICA DE PUBLICACIONES

...n el tema "Técnica de Publicaciones", dictará ... a partir de hoy en la Escuela de Periodis... de la Universidad de Chile, el profesor Mauricio ..., destinado especialmente a bibliotecarios, es... investigadores y periodistas. Las clases serán ... jueves y viernes de 18 a 20 horas. Las ins...ciones se reciben en Alameda 340, 2.o.

...AN DE BECAS

...relacionador de la Corporación Internacional de ...mbio Estudiantil Americano, José Suárez Donoso, ... Estados Unidos y México para supervisar el ... de becas que pondrá en práctica dicha entidad ... el presente año. Se estudian las posibilidades ...ementar el intercambio de estudiantes. De ene... marzo viajarán a Universidades de México, Mia... Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, más ... estudiantes universitarios. Alrededor de cien es...tes mexicanos visitarán nuestro país.

...ANSMISION DEL MANDO EN USA

Los telespectadores de los Canales 13 de Santiago ... de Valparaíso podrán observar hoy a las 22.15 ho... en emisión directa desde Washington retransmiti... por satélite, la transmisión del mando presidencial ... Estados Unidos. El programa durará treinta ... y será la primera transmisión multinacional ... satélite lanzada a la América Latina por medio del ... satélite Intelsat 3. Se recibirá por medio de la ...ón Longovilo de la Empresa Nacional de Tele...comunicaciones.

...TIEMPO

La Oficina Meteorológica de Chile pronostica para ... una temperatura máxima probable para Santiago, ... grados. En el Norte Grande, escasa nubosidad en ... Norte Chico y Zona Central, despejado el interior y ...dad matinal en la costa. En la Zona Sur, despeja... la mañana, nubosidad parcial en la tarde. En la ... Central, cubierto y con chubascos.

Normas para el Proceso de Matrícula en la "U"

El Consejo Universitario, presidido por el Rector de la Universidad de Chile, catedrático Ruy Barbosa, acordó que el proceso de Selección de Alumnos se complementará con un adecuado mecanismo de matrícula.

Con tal objeto cada Escuela o carrera tendrá un funcionario responsable a cargo del cual estará todo el proceso de matrícula. Ello, sin perjuicio del acuerdo que tomaren Facultades o Centros Universitarios de provincias, en cuanto a centralizar todo el proceso de matrícula de las Escuelas o carreras de su dependencia.

Los alumnos seleccionados deberán entregar su tarjeta de identificación (tarjeta N.o 4) al hacer efectiva su matrícula, la que no le será devuelta sino mediante la renuncia por escrito a la plaza correspondiente. Esta medida tiene por objeto evitar las matrículas múltiples y sus consecuencias negativas.

Al término de cada período de matrícula el encargado de ella deberá comunicar a la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos el número de plazas sobrantes. Esta comunicación debe ser inmediata, para que la Oficina cuente con la información antes del inicio del período académico.

Si una vez cerrado el tercer y último período de matrícula aún quedasen plazas disponibles, se llamará públicamente a un nuevo concurso en el que podrán participar todos aquellos postulantes que cumplan con los requisitos exigidos por la Escuela o carrera de que se trate, siempre que haya marcado esa Escuela o carrera como uno de sus postulaciones.

En el día y hora determinados para el concurso, el director de la Escuela o el jefe de la carrera llamará a viva voz, a los postulantes, y procederá a la matrícula hasta completar la cuota de la Escuela o carrera.

Si aún así en alguna Escuela o carrera quedasen plazas sin ocupar, el Consejo Universitario determinará el sistema conforme al cual se procederá a proveer las vacantes.

Una vez cerrada la matrícula, lo que deberá ocurrir en todo caso antes del 29 de marzo de 1969, cada Escuela o carrera deberá hacer llegar a la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos, en cuadruplicado, la lista completa de matriculados por orden de preferencia, y las correspondientes tarjetas de identificación. Estas listas serán cotejadas por la Oficina con las listas originales y verificada su corrección. Aclaradas las dudas que se produjesen, serán remitidas, con el visto bueno correspondiente, a la Oficina de Títulos y Grados, la que procederá a abrir el expediente de cada alumno.

PERIODOS DE MATRICULA

Por un acuerdo con las demás Universidades —excepto la U. Técnica del Estado—, la listas de selección se publicarán el 10 de febrero; la matrícula comenzará en todas las Universidades el día 3 de marzo. Este acuerdo fue adoptado por los representantes de las Universidades chilenas, en una reunión conjunta realizada en el Consejo de Rectores y ratificado posteriormente en convenios particulares con la Universidad de Chile.

El proceso de matrícula en la Universidad de Chile se desarrollará de acuerdo al siguiente calendario, teniendo en cuenta que, desde la publicación de la lista de selección hasta la fecha de inicio de la matrícula, los postulantes tendrán 20 días para meditar y decidir en qué Universidad harán efectiva su matrícula y, dentro de cada Universidad, en qué Escuela o carrera.

Los períodos de matrículas serán los siguientes: Primer período: 3, 4 y 5 de marzo; segundo período, 7 y 8 de marzo; tercer período, 10 y 11 de marzo. El primer período de concurso extraordinario será: Inscripción: 13, 14 y 15 de marzo. Matrícula, 20, 21 y 22 de marzo. Segundo período de concurso extraordinario: Inscripción: 24 y 25 de marzo. Matrícula, 28 y 29 de marzo.

Disminuye Cesantía en el Gran Santiago

Una disminución de la desocupación en Santiago, registró el Instituto de Economía y Planificación de la Universidad de Chile, en una encuesta realizada en el mes de diciembre recién pasado por los investigadores Claudio Pardo y Luis Federici; comprendió 16.000 personas, que integran 3.200 grupos familiares.

La encuesta revela que en diciembre de 1967 la desocupación era de 6,4 por ciento. En septiembre de 1968 había subido a 6,7 por ciento, y en diciembre de 1968 había bajado a 5,4 por ciento.

La encuesta se realizó durante la última semana de diciembre, que comprende desde el 22 al 28 de dicho mes.

Señala el informe presentado por los investigadores que la proporción de la fuerza de trabajo que estuvo ocupada durante la semana en referencia fue de 94,6 por ciento, cifra superior a la de diciembre de 1967, en que fue de 93,6 por ciento, y septiembre de 1968, que alcanzó a 93,3 por ciento.

La distribución de la población ocupada en las actividades productoras de bienes, que comprende la agricultura, minería, industria y construcción; las que prestan servicios, incluido el comercio, y las de transportes, almacenajes, comunicaciones y de utilidad pública, registra una disminución en las actividades productoras de bienes del 35,1 y 35,5 al 33,2 por ciento en relación a diciembre del año 1967 y septiembre de 1968. Experimenta también un aumento en las prestadoras de servicios del 58,2 y 57,7 por ciento al 59,4 en los mismos períodos de tiempo.

Según los investigadores, la disminución en las actividades productoras de bienes se debe principalmente a la caída en la industria; el aumento de los servicios, al alza que presentó el comercio y los servicios de Gobierno y financieros.

Otro aspecto que aborda la investigación se relaciona con la jornada de trabajo promedio de la población ocupada, que fue de 44,5 horas semanales, "muy inferior a la de septiembre pasado". Las razones: que la semana de diciembre incluyó el feriado de Pascua.

"En todo caso —especifica el informe—, la jornada de trabajo fue inferior a la anotada en diciembre de 1967, que también incluyó el feriado de Pascua".

FALLECIO JUAN CASANOVA LARRAIN

A las 18,15 horas de ayer falleció el arquitecto y Profesor de Urbanismo de la Universidad Católica, Juan Casanova Larraín, hijo del ex Embajador en Venezuela y destacado Director de Orquesta, Juan Casanova Vicuña.

Muere el señor Casanova Larraín, a la edad de 31 años, después de soportar una larga y penosa enfermedad. Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, por Avenida La Paz después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Parroquia Los Misioneros, en Pedro de Valdivia Norte.

VALPARAISO

Concurrido Fin de Semana en Festival de la Canción de Viña

VALPARAISO.— (Sara Vial, Corresponsal).— La garganta del humorista Lucho Navarro sigue haciendo prodigios en el X Festival de la Canción de Viña del Mar, que ayer domingo repitió la gran concurrencia del sábado.

Un completo éxito ha tenido el artista chileno, con gran actuación en el extranjero y que como se ha podido apreciar, tiene un verdadero arsenal sonoro, de increíble variedad y recursos, en sus cuerdas vocales, que van desde el bufido de una locomotora hasta el despegue de un cohete espacial.

Viña del Mar, en estos momentos, ofrece un abigarrado y vibrante aspecto, en medio de la típica atmósfera del Festival, que parece inundar todas las actividades de la ciudad, en pocos días.

Por su parte, los artistas participantes tienen en las doradas playas y el fresco Océano Pacífico el más reparador descanso, después de sus presentaciones ante el público de la Quinta Vergara. Pasean por las calles y posan con buen ánimo frente a los fotógrafos, y las cámaras de televisión. Las más audaces tenidas, lazos de amistad que se anudan entre intérpretes, profesionales de la canción, jurados, periodistas, tarareos de las canciones, y comentarios, comentarios en todas partes en torno al Festival, dan una pauta de los días de sol, de música y de ritmo que Viña está viviendo en su carácter de real "capital veraniega de la canción".

Ha gustado en forma el compositor español Julio Iglesias, vencedor en Benidorm, el Festivl hermano del viñamarino, y pese a los intensos calores, desde temprano el público acude a tomar ubicación en las acomodaciones del teatro al aire libre. Se opina que las funciones de la noche han salido favorecidas este año por la iluminación, ya que a las 21 horas, en que más o menos termina el Festival, todavía hay demasiada luz para que se pueda recurrir a la iluminación artificial del proscenio o a los hermosos juegos de luces de los espejos de agua que se extienden frente al escenario y bajo los puentes que conducen al mismo.

JURADO

Ya se encuentran en Viña del Mar casi todos los miembros del Jurado Internacional que dirimirá acerca de las canciones que merezcan los honores y millones de los primeros, segundos y terceros premios, en los dos géneros concursantes. Este jurado se encuentra formado especialmente de periodistas o expertos en televisión, a los que se juzga calificados para salir bien del paso en cuanto al discernimiento sobre las composiciones que concursan.

Hoy siguen presentándose en el Festival las canciones preseleccionadas y esta semana se hará la primera selección eliminatoria, tal como establecen las bases, que han tenido algunas modificaciones este año. Entre ellas, el hecho de que no se reservará para el día de la clausura la expectativa de los premios, sino que éstos serán discernidos un día antes, el día 27, dándose a conocer las 6 ganadoras en ambos géneros. El 28 se efectuará además un gran acto final en que se cerrará el espectáculo con una presentación que, sin tener el nerviosismo de las nueve anteriores, permitirá —al menos a los periodistas— disfrutar tranquilamente del espectáculo, sin carreras hacia los teléfonos y luchas más o menos reñidas por obtener comunicación para dar a conocer los resultados.

FESTIVAL DE SAMBA

Por último, al finalizar el Festival de la Canción de Viña, ocupará el escenario de la Quinta otro Festival, aún más colorido y bullicioso, el de samba brasileña, según se nos informa, el que por varios días trasladará una imagen del Carnaval de Río a la foresta viñamarina. En el Casino se encuentra en estos momentos actuando un conjunto de Brasil, Carnaval de Río, que tendrá la misión de transportarnos al país del samba en forma propiamente tal, ya que los bailarines no se limitarán a cantar y bailar, sino que requerirán del público la misma participación.

Lo único que se exigirá: bailar únicamente samba. La idea ha despertado entusiasmo entre la juventud viñamarina, que además, se encuentra participando, por medio de hermosas candidatas, en el torneo que auspicia la Municipalidad para elegir a una Reina de Viña del Mar, que será coronada en medio de la atmósfera festivalera.

Reflotada Cañería Submarina de Desagüe

VALPARAISO, (Corresponsal).— Culminó la faena de reflotación de la cañería submarina de desagües, de 19 Norte, en Viña del Mar. La tubería Nº 1 fue rescatada en óptimas condiciones. Tiene una extensión de 140 metros por 400 milímetros de diámetro. Conjuntamente con la cañería Nº 2, que no presenta un aspecto tan favorable como la primera, deben desaguar el total de las aguas servidas de la ciudad de Viña del Mar e industrias de la zona.

En la tarea de reflotación participaron el remolcador "Poderoso" y el equipo de hombres rana de Kenrich y Cía., al mando del doctor Alfonso Navia. Colaboró, además, en los trabajos de arrastre un camión especialmente acondicionado para tales efectos, de la ENAP.

Según declaraciones del consejero gerente de la Empresa Municipal de Desagües, Manuel Llanos, en los próximos días se procederá al rescate de la segunda cañería, de 70 metros. Se iniciarán, además, los trabajos de despeje de la arena acumulada en el interior de ambas tuberías; a su revisión total, a las soldaduras pertinentes y, finalmente, a su soldación con el sistema de alcantarillado existente.

De esta manera, la faena solucionará antes del tiempo programado el problema de los malos olores del sector, los poblemas de higiene y, al mismo tiempo, cabe hacer destacar que la operación de rescate significa un notable ahorro en la inversión de dicho trabajo.

Vacaciones Industriales Serán en Marzo y Abril

La Sociedad de Fomento Fabril ha enviado una circular a sus asociados, recomendándoles que las vacaciones de verano sean otorgadas en sus industrias de preferencia en los meses de marzo y abril próximos.

La SFF señala en su circular que el déficit de energía eléctrica a causa de la sequía, en el sistema eléctrico interconectado de La Serena a Puerto Montt, en los meses de enero y febrero de este año, será de un dos por ciento. En cambio, en marzo y abril próximos, el déficit en este mismo sistema llegará al seis y doce por ciento respectivamente, según estudios realizados por la ENDESA, y que le fueron proporcionados a la Sociedad de Fomento Fabril por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

Esto ha hecho que "la Mesa Directiva de la Sociedad de Fomento Fabril se permita recomendar a las empresas asociadas que, con el fin de paliar, aunque sea en parte, el mencionado déficit de energía eléctrica, otorguen al personal de obreros y empleados las vacaciones que les corresponden, en lo posible en los meses de menor producción de energía eléctrica, esto es, en marzo y abril próximos".

Estima la SFF que si no se adoptan medidas como la aconsejada, la situación que se provocará podrá significar una agudización del racionamiento durante los meses de marzo y abril citados, con el consiguiente daño a la producción industrial.

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO, LUNES 20 DE ENERO DE 1969

Reforma Constitucional, Democracia y Comunistas

Entre las numerosas contradicciones en que incurre el Partido Comunista en su declaración oficial sobre la Reforma Constitucional propuesta por el Gobierno, está la de contraponer unas reformas "democráticas" a las reformas, pretendidamente, "cesaristas".

En primer lugar, cuando se plantea el plebiscito para reformar la Constitución y la disolución del Congreso, por una vez en cada período presidencial, no se está haciendo otra cosa que democratizar todo nuestro sistema político.

¿Cabe, acaso, algo más democrático que la consulta directa al pueblo, en materias de alto interés nacional? Difícilmente alguien puede contestar negativamente dicha pregunta. Siendo el pueblo el único depositario de la soberanía nacional, toda consulta directa a él constituye la máxima expresión de respeto democrático que una sociedad pueda dar.

En consecuencia, la reforma propuesta por el Presidente Frei es, esencialmente, democrática al contemplar mecanismos constitucionales en los cuales el pueblo tiene, libre y soberanamente, la última palabra.

¿Cómo entender a un "César" que recurra en las instancias decisivas al pueblo mismo, en vez de verse sometido a la componenda con los "notables" de la época? Sin duda que ello es un contrasentido mayúsculo.

A ese hecho central de las reformas constitucionales planteadas por el Gobierno, se pueden agregar dos consideraciones adicionales. La primera de ellas dice relación con la planificación del proceso de desarrollo económico y social de nuestro país.

La planificación, cuando ella carece de las connotaciones totalitarias de los países comunistas, es un instrumento esencial de democratización social. Es por medio de ella que el Estado garantiza el bien común, y asegura a todos los ciudadanos la plenitud de sus derechos, sin ninguna interferencia de los mecanismos accesorios, por medio de los cuales los poderosos siempre obtienen la mejor tajada.

El Estado planifica para la nación y no para los grupos particulares. Esa es una ley inevitable de los procesos dinámicos de desarrollo. Mucho más aún, en casos como el nuestro, en que el Presidente Frei señala su intención de buscar prontamente cauces reales para una eficaz participación popular en la vida nacional. Esta aseveración es especialmente válida en procesos populares como el que ha desencadenado la Democracia Cristiana en Chile.

En consecuencia, la planificación en una sociedad democrática, difícilmente puede ser un instrumento reaccionario, porque existe un pueblo vigilante y activo que debe ser considerado en su formulación.

En segundo lugar, está la proposición de las leyes programas. Cuando el país, en consulta directa, libre y secreta elige un sistema de gobierno y aprueba su esquema de conducción nacional, lo lógico es que esa voluntad sea respetada. Es eso lo democrático. Que el Gobierno elegido por el pueblo sea torpedeado y obstruido por las minorías derrotadas, en razón de aprovecharse, eficazmente, de argucias reglamentarías o legales, es antidemocrático. El rol de la oposición en esos casos es el de proponer soluciones alternativas, crear conciencia pública o impedir excesos antidemocráticos. Pero jamás el de imposibilitar la realización del programa del movimiento triunfante, hasta desfigurarlo y destruirlo.

Estas breves consideraciones muestran hasta dónde la Reforma Constitucional del Presidente Frei es esencialmente democrática. Y demuestra, también, hasta dónde los comunistas carecen de claridad intelectual para juzgar, realmente, lo que constituye la esencia de una democracia.

Lo que el PC plantea como democrático, es accesoriamente democrático, aun cuando nadie niega la importancia de muchos de sus planteamientos, por lo demás presentados por el Gobierno desde hace más de cuatro años, sin que hayan sido considerados por el Senado. Lo sustantivamente democrático es lo que se está planteando en este nuevo proyecto. Todo lo demás no pasa de ser un engaño a la opinión pública, bajo apariencias progresistas.

Precios de Productos Agrícolas

Desde hace ya cerca de cuarenta años, fecha en que se comenzó a fijar precios oficiales al trigo de producción nacional, no se había otorgado al cereal una cotización tan remunerativa, como la de Eº 66.— promedio para 1969, que acaba de establecerse.

Otorgar un ajuste tan elevado, de más de 36 por ciento, a este precio significa reafirmar, de un modo categórico, la política de ayuda efectiva al fomento de la producción agropecuaria que este Gobierno instauró desde el momento mismo en que asumió sus funciones.

Chile vivió largos períodos sin orientación alguna a estos respectos gobiernos débiles cedieron a consideraciones demagógicas, prefiriendo castigar este rubro de la economía nacional, en vez de enfrentar con valentía una acción inteligente que resolviera el problema.

Nacieron así los llamados precios políticos, que nos condujeron, a muy corto plazo, a la absurda situación de importadores de trigo en lo que debíamos gastar anualmente hasta 50 millones de dólares, indispensables para abastecer otros rubros del desarrollo.

La Administración Frei innovó radicalmente a este respecto, y, consciente de que sólo el incentivo de un precio razonable podía inducir a los productores a dedicarse a estas siembras, no vaciló en ofrecerles esta compensación directa, realista y suficiente.

El trigo está ligado, como es bien sabido, a los precios de la harina, el pan, los fideos y otros artículos alimenticios de primerísima necesidad; además, también por este índice se regulan el aceite, el arroz y diversos otros productos de la tierra. En consecuencia, mejorar el precio del trigo, significa permitir, correlativa e inmediatamente, alzas en el valor de muy variados artículos de gran consumo.

Repercuten, por lo tanto, tales precios sobre el costo de la vida, sobre el gasto diario y permanente de la población. Sin embargo, el Gobierno asumió esta responsabilidad, que le acarrea impopularidad y protestas, azuzadas arteramente por la oposición de todos los colores. No vaciló, repetimos, en hacerlo así, porque con ello, en el hecho, se estaba creando un futuro despejado de tropiezos para la nación. Porque cuando nuestra agricultura entregue el total del trigo necesario para el consumo, se liberarán enormes cantidades de divisas que, invertidas en equipos y otras importaciones indispensables para el progreso estructural, aseguran un porvenir libre de inquietudes económicas, aparte de que nos independiza del exterior para proveernos del alimento fundamental.

Si hubiera lógica y honestidad entre los políticos no profesionales de la obstrución, se aplaudiría la valentía con que el Gobierno ha actuado en este sentido, que es la única conducente a resultados positivos y de impacto permanente en favor del crecimiento económico nacional. Pero, como de lo que se trata es de procurar el desprestigio gubernativo, se le combate por esta vigorosa resolución, plena de promesas.

Y se ha extremado la nota obstruccionista hasta el extremo de lanzar a un grupo desbocado de propietarios rurales a protestas públicas y sediciosas, como las registradas en diversas provincias, cuyos protagonistas han contado, y siguen contando, con el respaldo, mal encubierto por declaraciones carentes de franqueza, con el que se les anima a proseguir en estas actitudes y se trata de provocarlas como ejemplo para eventuales desmanes similares.

Queda así de manifiesto el propósito político que guía estas demostraciones, absolutamente injustas, ya que jamás los agricultores tuvieron precios mejores para su producción. Y extraña, además, profundamente, que las entidades en que tales grupos se agremian parezcan ignorar el hecho de que se les está [illegible]dando con el máximo de generosidad, apenas compatible con el propósito básico e irrenunciable, de detener, al mismo tiempo, el ritmo inflacionario.

La protesta violenta e infundada de los que saben que al proceder así pueden desatar fuerzas luego indomeñables, tiene que ser condenada con severidad insobornable. Porque con ello se defiende la situación de los más pobres, cuyo costo de vida no se puede continuar encareciendo, y, conjuntamente, se crean las condiciones para que el país pueda, definitivamente, encaminarse hacia la rehabilitación de su economía, maltratada durante tantos años, por el temor de antiguos gobernantes a enfrentarse resueltamente con la realidad.

Difícil Presidencia

En el Congreso norteamericano que se inauguró el 3 de enero, es decir, pocos días antes de que Nixon asumiera la Presidencia de la nación, los demócratas cuentan con 243 representantes (diputados) y los republicanos sólo 192. En el Senado, los primeros tienen 58 senadores y los segundos, 42.

El nuevo Presidente se encontrará así, por vez primera en la historia del bipartidismo, con su partido, el Republicano, desde el comienzo de su gestión, en minoría.

Con ser grave, no es ésta, sin embargo, la menor de las dificultades que deberá enfrentar Nixon. La mayor es, tal vez, que debe conducir a la pacificación a una nación profundamente dividida por los odios raciales, los problemas de la convivencia en ciudades emponzoñadas por las discordias sociales y por la querella de las generaciones. Nixon está bien consciente de ello, pues toda su campaña la realizó presentándose a sí mismo como un pacificador, como el arquitecto capaz de tender puentes en la dividida nación. Sabe que si persiste la tensión social, el reto de Wallace puede reaparecer robustecido y vibrante.

Es en estos aspectos fundamentales —la pacificación del país— en donde el nuevo Presidente evidencia una peligrosa debilidad. La experiencia histórica demuestra que ni él ni los republicanos tienen una marcada vocación pacifista, sino más bien la de agresivos conservadores. Su incapacidad para captar el voto negro, el de la juventud y los intelectuales —los tres grupos más rebeldes y sensibles a los problemas sociales— pone esas carencias de relieve.

Los problemas de la paz y de la guerra y los que surgen de las relaciones entre países ricos y naciones pobres, en el orden externo, constituyen, también, otro marco conflictivo del nuevo Gobierno. La guerra de Vietnam, una guerra no declarada, no legitimada por una votación parlamentaria, efectuada con soldados del servicio militar obligatorio, es decir, gente muy joven, arrancada de sus estudios, que ha costado ya más de treinta mil muertos a las familias norteamericanas, que repugna cada vez más a la conciencia no sólo de USA, sino de toda la humanidad, ha provocado una angustia moral en el seno de la sociedad estadounidense muy grave y profunda. Nixon ha afirmado que USA no quiere ser más "el gendarme del mundo". Sin embargo, parece imposible que pueda restarse a una actitud protagónica, debido a las inmensas dimensiones del poderío norteamericano y a la interdependencia del mundo.

Las relaciones entre naciones ricas y países pobres plantean al nuevo Gobierno muy complejos problemas, debido, precisamente, a que Estados Unidos es la nación más rica del mundo. No obstante, las dificultades económicas derivadas de la guerra de Vietnam, con su secuela de tensiones sociales dentro del universo de la pobreza que también existe en el país, éste ha gozado de 96 meses de notable expansión, alcanzando el desempleo sus niveles más bajos en 15 años, 3,3 por ciento de la fuerza de trabajo. Hace ocho años, el producto nacional bruto medido en dólares de hoy, era de algo más de 500 mil millones de dólares. Hoy alcanza a 850 mil millones de dólares. De este modo, USA y unos cuantos países más, se han ido convirtiendo en fortalezas de prosperidad, en medio del desierto de la pobreza que afecta a los dos tercios de la familia humana. Fácil es imaginar las dificultades y responsabilidades que ello conlleva.

El camino, pues, que debe recorrer el hombre que hoy asume la suprema dirección de Estados Unidos, dista mucho de ser fácil. Las grandes reservas de energía, riqueza y generosidad que tiene USA, la indudable inteligencia, dedicación y experiencia del nuevo Presidente, hacen esperar que podrá superar las dificultades, colocándose a la altura de las responsabilidades que tiene su país como la principal potencia del mundo. "A nadie —ha escrito el famoso economista Gunnar Myrdal— le son tan necesarias sus virtudes como al conductor". Que esas virtudes sean las de la comprensión, la generosidad y la madurez. Les serán necesarias a Nixon, su Gobierno y su pueblo en la nueva etapa que hoy emprenden.

SEMANA ECONOMICA

Muchas definiciones se han dado sobre la economía, desde Aristóteles hasta la fecha. Alguien sostuvo que **la economía era solamente una lucha constante**. Los acontecimientos de la semana que recién termina parecen darle la razón.

"COMISION PEARSON"

Desde el lunes hasta el viernes estuvo reunida en Santiago la Comisión de Desarrollo Internacional, más conocida por "Comisión Pearson", pues es presidida por el ex Primer Ministro del Canadá Lester Pearson. En el acto de inauguración fue dramático el Canciller Gabriel Valdés para plantear la posición chilena frente a los demás delegados de los países latinoamericanos, invitados especiales de diversos organismos internacionales y personalidades del mundo privado: "Si los principios siguen siendo violados, si lo que se dijo en San Francisco no es aplicado, si la política de fuerza vuelve a imponerse, aplastando el derecho antes tantas veces proclamado, si no hay frenos para el armamentismo, si el Decenio para el Desarrollo demuestra cómo se acelera la concentración de la riqueza de unos pocos, ¿para qué seguir reuniéndose y hablando? Debemos reconocer con realismo que si los países en desarrollo se han estrellado contra la muralla de la incomprensión de la comunidad internacional, es en parte culpa de ellos. Han sido singularmente incapaces de ejercer una presión constante, inteligente e imaginativa sobre los países desarrollados. No han tomado plena conciencia del poderío potencial que tienen".

Abordando concretamente uno de los más graves problemas de América Latina, las inversiones y la repatriación de capital, el Canciller Valdés puso el dedo en la llaga y dio cifras abismantes: "A nuestro juicio, el seguir pensando que la solución ideal es acrecentar el flujo de capitales privados, a través de garantías e incentivos, está creando dificultades políticas cada vez más serias y representa un drenaje de recursos a través de repatriaciones que tienden a esterilizar el esfuerzo interno.

"Todas estas circunstancias están creando un endeudamiento externo que América Latina, en su conjunto, no puede soportar. Así, por ejemplo, el flujo de inversión privada directa, en el período 1960-1966, fue de 2.750 millones de dólares, incluyendo reinversiones de utilidades, mientras que la repatriación por utilidades y otras rentas fue, en el mismo período, de 8.335 millones de dólares".

Como salida a esta situación recordó que había propuesto en la última Asamblea de las Naciones Unidas la posibilidad de crear un mecanismo de internacionalización del capital privado que logre una síntesis en el interés de los países receptores y el interés de los inversionistas.

Terminó refiriéndose, concretamente, a la posición de Chile:

"En nuestro caso, creemos necesario no **bloquear las tensiones** que nacen del proceso de desarrollo, sino encauzarlas y convertir esa misma fuerza en factor constructivo. Si esa **tensión no se canaliza, se transformará en violencia**, y como dijera Robert McNamara hace algún tiempo: "no puede haber dudas de que existe una relación irrefutable entre la violencia y el atraso económico. **Y la tendencia de tal violencia es ascendente y no descendente"**.

Sin duda es una situación de presión, de esfuerzo, de **lucha constante** de los países subdesarrollados por lograr de las potencias industriales una convivencia más justa y equitativa.

PRECIO DEL TRIGO

En el plano estrictamente interno, esta lucha, que es la economía, ha tomado otro cariz y otro sentido. Un sector de los agricultores de la zona central, más bien dicho, un grupo de dirigentes de ellos, se han alzado en contra del reajuste que el Gobierno, a través de los Ministerios de Agricultura y Economía, fijó al precio del trigo. En cinco provincias han sacado sus vehículos, camiones, camionetas y modernos automóviles, han bloqueado la Carretera Panamericana y algunos puentes, vitales para el tránsito y el tráfico entre el centro y el sur del país.

Esta actitud, torpe, irresponsable y sediciosa, ha sido ampliamente repudiada por todos los sectores del país. Es una maniobra netamente política, dijo el Ministro Hugo Trivelli, de los sectores más reaccionarios y ultraderechistas del latifundio, para impedir que se siga aplicando la Reforma Agraria, y para tratar de presionar frente a las próximas elecciones parlamentarias.

Tal actitud de ese grupo de dirigentes de los organismos que agrupan a los agricultores, es tanto más repudiable si se tiene en cuenta que ellos arguyen que el Gobierno los ha engañado, que les prometió un alza muy superior a la fijada. Esta afirmación es totalmente falsa. Carlos Figueroa, Subsecretario de la Cartera de Agricultura, se encargó de ponerles los puntos sobre las íes a estos protagonistas de "actos delictuosos": "Ni este Ministerio ni el de Economía han ofrecido cifras de precio ninguno para el trigo, menos un precio de Eº 68, ni tampoco de Eº 70,99 para el quintal métrico. Todas las declaraciones en tal sentido son absolutamente falsas".

El Gobierno sí había prometido otorgar este año un mejor precio para el trigo, no para darles a ganar más a los latifundistas, sino para mejorar la actividad agropecuaria del país. Es por ello que para 1969 ha dado un reajuste al precio del cereal en discusión de 36,7% promedio. El año pasado dicho reajuste fue de 22%. Asimismo aumentó la bonificación máxima del flete ferroviario para este producto del 50% que era en 1968 subió al 60% para el año en curso. También es digno de señalarse que este año la cosecha triguera será una de las más abundantes en toda la historia del país. Vale decir que los amotinados y bloqueadores de caminos tendrán ingresos reales muy altos.

En consecuencia, su lucha por mejores precios es sólo un pretexto para ulteriores y deleznables fines políticos. Por ello la ciudadanía entera ha repudiado estas actitudes y reclama enérgicas medidas para sus actos, que sólo perjudican a terceros que nada tienen que ver con estos problemas.

TARIFAS DE LA LOCOMOCION

A fines de semana empezaron a regir las nuevas tarifas de la locomoción colectiva. La tarifa mínima se fijó en $ 350, el año pasado era de $ 230. La Subsecretaría de Transporte fijó toda una escala, para los días domingo y festivos, para los servicios nocturnos, para los taxibuses y para los recorridos especiales. Acorde con la política general del Gobierno, de promover y desarrollar la educación por todos los medios posibles, la tarifa escolar para estudiantes secundarios, universitarios, nocturnos y vespertinos seguirá igual, $ 100. Los escolares primarios continuarán viajando en forma gratuita.

Los empresarios **habían luchado y presionado** para que se les concediera una tarifa mínima de $ 500. Pero el Gobierno después de acuciosos estudios resolvió aplicar la ya señalada, que permite a los empresarios un justo margen de utilidades

El Día del Roto en Zambia

Hace un año, el día 20 de enero de 1968, quisimos celebrar en alguna forma el día del Roto Chileno.

Eramos pocos y el lugar no muy apropiado.

Estábamos en el corazón de Africa, en Lusaka, la capital de Zambia. Los chilenos, contando los niños, éramos nueve en total.

Hacía poco más de un mes que nuestra Embajada tenía residencia. Un bungalow en Prince George Road.

Una semana atrás habíamos puesto en medio del jardín un gran mástil blanco. Enorme. Todos trabajamos en colocarlo. Probamos cómo había quedado. Era verano y es en Africa la estación de la lluvia; costaba que el cemento se secara.

El día 20 era sábado.

Habíamos conversado con Alberto Besa, nuestro Encargado de Negocios, sobre tantas cosas, entre ellas la idea de colocar la bandera nuestra en el medio del jardín. Muy alta, muy digna.

"Quiero que la bandera esté permanentemente en el mástil", dijo Alberto. "Que se vea siempre".

Estábamos a mediados de enero.

"El día 20 la colocaremos, es el Día del Roto".

Ese día nos levantamos temprano. A las siete de la mañana estábamos en la Embajada.

Alberto sacó la bandera y la colocamos.

Dos jardineros negros que sacaban las malezas dejaron de trabajar. Cubriéndose del sol con sus dedos, miraron la extraña ceremonia. Estos blancos raros que hablaban un idioma incomprensible e colocaban una bandera que no era ni la zambiana ni la inglesa.

El 20 de enero comenzó a flamear la Estrella Solitaria en el medio de Africa, y allí sigue.

Cuando pasaba por la avenida daba gusto ver nuestra bandera; era como sentirse en casa.

Cuando regresaba de viajes a Rhodesia, Mozambique o Sudáfrica, ¡qué gusto daba el llegar a Prince George Road! La bandera muy en alto, flameando, y los niños Besa que lo salían a recibir, hablando en castellano, con acento y modismos chilenos.

Era volver a casa.

Un día, temprano, llegó un auto a la Embajada.

Un señor preguntó por el Embajador.

—Está ocupado —le respondí—, pero el señor Besa dijo que si deseaba hablar con él...

—Oh, no —dijo el inglés—, quiero hablar con el Embajador.

—El señor Besa es el Encargado de Negocios, no hay Embajador.

—¿Y el Barón de Schone?

—Ese es el Embajador de Francia —respondí—, vive en la casa del lado.

—Oh, perdón —se disculpó—, creí que era la Embajada de Francia.

—No, ésta es la Embajada de Chile.

—Pero como yo ví la bandera de Francia.

—No, no es la bandera de Francia, es la bandera de Chile.

—Ou —dijo el inglés—, **Really?**

E A.

EL REVES DE LA TRAMA

Entre rejas antiguas, mármoles, o madera de buena calidad, tenía que haber una reliquia particular para ella y para su compañera de aventura, la esposa del diputado Bosco Parra. Afortunadamente, la devoción las ayudó, porque aparte de entregarles, sin costo alguno las placas de numeración que tiene el número "540", el administrador les endilgó una alentadora alocución:

—"Llévense esto gratis, señoras. Y las felicito: Mientras hay gente idealista que se entusiasme con estas cosas, se puede tener amplia fe en la Democracia Cristiana y en Chile".

IGUAL HACEN NEGOCIO

Uno de los hechos políticos importantes de la última semana, sin contar por supuesto, el envío de las Reformas Constitucionales al Congreso Nacional, fue la designación de los mejores políticos del año, en un programa del Canal Nueve, el que logró contar con la aquiescencia de todos los sectores políticos.

En esta oportunidad, la diputada socialista Carmen Lazo dio una vez más muestra de su picardía y de sus "pantalones", aunque no sea tan propio decirlo en una dama, porque si bien es cierto recibió el premio y disfrutó del coctel, no pagó ni un "avisito" a los auspiciadores del programa.

Después de haber recibido su premio, varios políticos (los que por supuesto agradecieron al Canal, al director del programa y a los auspiciadores). Carmen Lazo cumplió con las dos primeras partes, saltándose la tercera, en forma más o menos como la siguiente:

—"Bueno, yo voy a agradecer a mi amigo el periodista, y también al Canal, pero a los auspiciadores no les voy a agradecer ni voy a nombrarlos. Total, para qué quieren más propaganda, si el negocio lo hacen igual..."

Huelga decir, que cuando bajó del estrado, los auspiciadores le brindaron atención preferencial.

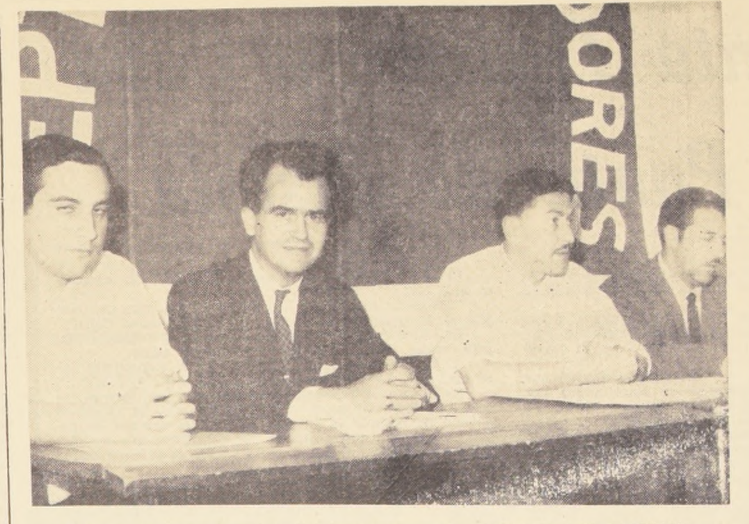
EL CALDO GORDO

Claro que con la entrega de distinciones discernidas por los periodistas, hubo algunos políticos "avivados" que trataron de hacer el caldo gordo y sacar partido propagandístico de una encuesta que no tenía, ni mucho menos, esa finalidad.

En la encuesta parcial realizada por Radio Balmaceda, salió elegido como uno de los premiados, el senador Francisco Bulnes, lo que según informadores políticos, fue hábilmente aprovechado por este senador, pagando avisos en diarios del sur, que decían "que había sido elegido el mejor político de Chile" por todos los periodistas, lo que era falso.

Por eso es que cuando al ser nuevamente nombrado en Canal Nueve, por una encuesta mucho más amplia, y al enontrarse ausente, alguien dijo:

"Se fue al sur en persona. Total, esta encuesta es mucho más amplia".



Su Primer Consejo Nacional realizó la semana pasada el Departamento de Pobladores del Partido Demócrata Cristiano, en su nueva sede de Toribio Medina 25. En esta ocasión se dio una cuenta de la labor realizada, en especial después del Ampliado Nacional Extraordinario de Millahue. En el grabado, la directiva del Departamento que preside Hugo Claude, al centro.



La Unión General de los Gremios de la Carne del Matadero Municipal de Santiago inauguró su secretaría general para el diputado y candidato a la reelección por el Primer Distrito, Santiago Pereira, en Franklin 841. Posteriormente se ofrecio una comida al parlamentario, a la cual asistieron más de 500 personas. Usaron de la palabra, prácticamente, representantes de todos los gremios de la carne, y luego habló el homenajeado, agradeciendo esta adhesión masiva de que fue objeto.

Mañana se Inician Proclamaciones de Francisco Rivera

Desde mañana martes 21 de enero se empezarán las proclamaciones políticas del ex Gobernador del departamento "Pedro Aguirre Cerda", Francisco Rivera, candidato a diputado por el Tercer Distrito. El orden de estos actos es el siguiente:

Martes 21, a las 19 horas: Población Nueva Palena, Ñuñoa.
Martes 21, a las 21 horas: Población Arrieta, Ñuñoa.
Miércoles 22, a las 19 horas: Población Estrella de Macul, Ñuñoa.
Sábado 25, a las 19 horas: Población Villa Macul, Ñuñoa.
Miércoles 29, a las 20 horas: Población San Luis de Macul, Ñuñoa.
Miércoles 29, a las 21 horas: Poblaciones Rosita Renard e Isabel Riquelme, Ñuñoa.
Jueves 30, a las 20 horas: Población Las Lomas de Macul.
Jueves 30, a las 21.30 horas: Población Nueva Santa Julia.
Viernes 31, a las 21 horas: Población Los Guindos, sector Egaña.

EN FEBRERO:

Sábado 1.o, a las 17 horas, las damas ñuñoínas le ofrecerán una onces y lo proclamarán en calle Trucco 105, sector Plaza Ñuñoa.

Francisco Rivera A., se está preocupando nuevamente de que los Centros de Madres, los deportistas y los trabajadores del Tercer Distrito, tengan en sus sectores las sedes necesarias para sus reuniones comunitarias, es por ello, que ha estado en conversaciones con directivos de la Operación Sitio y la Corporación de Servicios Habitacionales para conseguirles los terrenos necesarios para que ellos mismos levanten su sede deportiva, o su Salón de Exposiciones para los Centros de Madres; además, a los obreros del Tercer Distrito les ofreció y cumplió, en ampliar las líneas de locomoción en todos los sectores comunales.

CAJA DE CREDITO POPULAR
Sucursal N.o 5, San Diego 1426
MAÑANA, de 9 horas adelante

GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS

Préstamos concedidos en MAYO de 1968, con vencimiento en NOVIEMBRE de 1968, POR LA SUCURSAL N.o 5. HAY: Radios, tocadiscos, jugueras, cuchillerías, despertadores, paraguas, lámparas, herramientas, cristales, porcelanas, etc.

EXHIBICION: Hoy, 8.30 a 14.00 horas.
Pago al contado en dinero efectivo. Entrega al término del remate.

PROPUESTA PUBLICA Nº 2-69 DE IMPORTACION

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

Llámase a

PROPUESTA PUBLICA

por el suministro de bombas, motores y varios destinados al bombeo de emergencia de la Laguna Negra.

Antecedentes en Av. Bulnes 129, 6.o piso. La propuesta se abrirá el día 4 de febrero, a las 16 horas, en Avenida Bulnes 129, 6.o piso.

ADMINISTRADOR

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORHABIT

PLAN Nº 1 DE AHORRO POPULAR

Se comunica a los postulantes del Plan N.o 1, "Operación Sitio", del Plan de Ahorro Popular, inscritos en el Area Poniente y Norte de Santiago, que comprenden las comunas de Maipú, Talagante, El Monte, Peñaflor, Barrancas, Quinta Normal, Malloco y Calera de Tango, y Conchalí, Colina, Quilicura, Renca, Lampa y Batuco, y que hayan completado su ahorro necesario al 30 de octubre y 30 de noviembre, respectivamente, que las nóminas de prioridad se exhibirán en la Sección Postulaciones, ubicadas en Moneda N.o 723, primer piso, de lunes a viernes, de 9 a 13 horas, desde el lunes 13 al viernes 31 del presente mes, a objeto de reclamar, si procediere el puntaje asignado en ellas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EMPART

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

PRIMERA DIFERENCIA DE REAJUSTE

Se hace presente a los señores empleadores que el primer aumento del reajuste de sueldos para el año 1969, establecido por los artículos 18.o y 19.o de la Ley N.o 7.295, deberá depositarse en esta Caja, de una sola vez, conjuntamente con las imposiciones correspondientes al mes de enero de este año.

De igual manera, deben depositarse los aumentos voluntarios de sueldos que se produzcan durante el año 1969.

Los sueldos vitales para el presente año aparecen publicados en el Diario Oficial, de fecha 11 de enero de 1969.

IMPONENTES VOLUNTARIOS

Los imponentes voluntarios de la Caja, para tener derecho a aumentar su renta imponible en el porcentaje de aumento que experimentó el sueldo vital para 1969 a contar desde el 1.o de enero, deberán acogerse a esta franquicia antes del 15 de marzo. En caso contrario, el aumento operará a contar desde el mes siguiente de la fecha de presentación e ingreso en esta Caja de la solicitud respectiva.

Todo aumento que no esté autorizado por la Caja, carece de validez legal y no puede considerarse para ningún efecto previsional.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HARRIMAN DEJO PUESTO EN PARIS

PARIS, 19 (UPI).— El jefe saleinte de la delegación norteamericana a la Conferencia de Vietnam, W. Averell Harriman, anunció hoy que su sucesor en el cargo, Henry Cabot Lodge, abreviaría su permanencia en Washington a fin de iniciar aquí las negociaciones políticas y militares 'o antes posible, tal vez pasado mañana mismo.

Harriman, conversando con los periodistas antes de abordar el avión de regreso a su país, donde se retirará a la vida privada, predijo con optimismo que las conversaciones de París, pese a las dificultades esperadas, terminarán por llevar la paz a Vietnam.

El veterano diplomático de 77 años de edad, principal arquitecto de la conferencia, abandonó esta capital mientras los expertos aliados y comunistas trabajaban febrilmente en la redacción de las agendas a discutir cuando las negociaciones substanciales comiencen a principios de semana.

Aumenta Turismo a Cuba a Punta de Pistola

MIAMI, 19 (UPI).— Dos aviones de pasajeros, uno de ellos de bandera ecuatoriana, fueron llevados hoy por la fuerza a Cuba.

La Dirección de Aviación Civil informó que el avión ecuatoriano, un Lockheed Electra con 86 personas a bordo, fue tomado en Barranquilla (Colombia) y su piloto obligado a viajar a La Habana.

La Dependencia Federal norteamericana informó que el aparato fue obligado a descender en Barranquilla por el asaltante, a fin de cargar combustible, y se espera que luego continúe viaje a Cuba. La Dirección dijo sin embargo que no tiene otros datos sobre el caso.

Con anterioridad, un hombre armado con una pistola y una granada de mano se apoderó de un DC—8 de la compañía norteamericana Eastern y obligó a su piloto a viajar a La Habana.

El aparato, que servía un vuelo sin escalas entre Nueva York y Miami, conducía 171 personas a bordo.

El piloto del avión de Eastern, R. D. Smith, comunicó a la torre de control:

"Tengo un hombre en la cabina que me puso una pistola en la espalda y me parece que vamos hacia Cuba".

Posteriormente Smith informó que el delincuente también estaba armado con una granada de mano.

El aparato de Eastern descendió en el Aeropuerto José Martí, de La Habana, a las 12.18 P.M. (171 GMT).

Se solicitó autorización para que se permitiera el retorno de los viajeros en el mismo aparato. El Gobierno cubano no permite la partida de grandes aviones de pasajeros con su carga completa por considerar que las pistas del aeropuerto de La Habana no son lo suficientemente seguras para ello.

En lo que va del año hubo cinco episodios similares de "piratería aérea", dos de ellos en prejuicio de aviones latinoamericanos, uno perteneciente a la empresa colombiana Avianca y otro a Aerolíneas Peruanas.

POMPIDOU SE DECLARA DELFIN EN FRANCIA

PARIS, 19 (ANSA).— El anuncio del ex Primer Ministro francés Pompidou de aspirar a la sucesión del general De Gaulle a la Presidencia de la República, tuvo el efecto de una bomba en París. La declaración atribuye un carácter de noticia oficial a lo que sólo se consideraba una especulación.

Hablando a sus huéspedes en su salón privado en el segundo piso del "Gran Hotel" de Roma, Pompidou dijo textualmente: "No es un misterio para nadie que si hubiese una elección presidencial, yo sería candidato". Los comentaristas políticos franceses analizan ampliamente el significado de estas declaraciones. "L'Aurore", de centro derecha, dijo que "El Elíseo alentó al ex Primer Ministro a emprender un viaje de estudio en los países europeos, a fin que se prepare para altas funciones".

"La sucesión del general De Gaulle está abierta. Y el interés nacional exige que todos se pongan, sin perder tiempo, en esta perspectiva".

"No es necesario precisar —escribe el independiente "Combat"— que este anuncio conmocionará la vida política francesa".

Jubilosos los Soviéticos por sus Hazañas Espaciales

MOSCU, 19 (UPI).— Los técnicos soviéticos, jubilosos por sus recientes hazañas espaciales, anunciaron hoy nuevas empresas en la carrera hacia las estrellas, prometiendo mayores victorias aún a la cosmonáutica de este país.

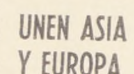
Científicos e ingenieros publicaron hoy numerosos artículos en los principales diarios para aplaudir el exitoso vuelo de las cosmonaves Soyuz 4 y 5, afirmando que pronto se utilizarían estos aparatos para viajes orbitales de hasta un mes de duración y 1.300 kilómetros de altura.

Los cuatro cosmonautas que fructuosamente acoplaron sus cosmonaves, cumplieron una doble caminata en el espacio, separaron sus vehículos y aterrizaron sin problemas, permanecieron hoy resguardados del público en el Centro Espacial de Baikonur, sometiéndose a exámenes médicos e informando sobre su viaje.

Los pilotos de las Soyuz, tenientes coroneles Vladimir Shatalov y Boris Volynov, así como los dos caminantes espaciales, el también teniente coronel Yevgeny y el ingeniero civil Alexei Yeliseyev serán traídos a Moscú probablemente pasado mañana, disponiéndose a recibir la triunfal bienvenida de sus compatriotas y preciadas condecoraciones, durante cuya imposición pronunciaron discursos los líderes del Kremlin.

Los tres oficiales de la Fuerza Aérea seguramente serán ascendidos también a coroneles.

El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, aparece en esta fotografía, durante su visita a la Población San Gregorio, cuando viajó a nuestra ciudad durante su gira de estudio por Latinoamérica, antes de ser proclamado candidato republicano a la Presidencia de USA.— (Foto UPI).



UNEN ASIA Y EUROPA

ANKARA, 19 (ANSA).— La realización del grandioso puente entre Asia y Europa que debería unir las dos orillas del Bósforo, será asignada por medio de una licitación internacional.

Lo declaró hoy el Primer Ministro turco, Suleyman Demirel, en una conferencia de prensa, desmintiendo las noticias según las cuales la realización de la obra habría sido asignada a Japón durante la reciente visita efectuada a Tokio por Sabri Caglayangil, Ministro de Relaciones Exteriores de Turquía.

Violentísimos Choques en la Universidad de Tokio

TOKIO, 19 (ANSA).— La Universidad estatal de Tokio y el cercano barrio de Kanda fueron teatro anoche y hoy de violentísimos choques entre estudiantes y policías, que comenzaron ayer.

Esta tarde la zona se encontraba todavía en estado de asedio, con miles de jóvenes y agentes que se enfrentaban.

Seis mil agentes de policía comenzaron la operación rodeando ayer el área de la Universidad Estatal, ocupada por los estudiantes, mientras otros centenares de policías hacían irrupción en el lugar para evacuarlos. Después de superar numerosas barricadas, los agentes arrestaron a unos cuatrocientos estudiantes, mientras gran número de otros jóvenes se atrincheraban en un edificio de la Universidad, lanzando piedras y botellas de ácido contra la policía. Al mismo tiempo se formaban núcleos de resistencia estudiantil en un barrio de Kanda donde se encuentran dos universidades no estatales.

Recién esta mañana, después de veinticuatro horas de asedio durante el cual los estudiantes se defendieron lanzando botellas "Molotov", granadas lacrimógenas, botellas de ácido, cayó el último baluarte de los estudiantes de la Universidad estatal.

Poco después, sin embargo, los estudiantes se desencadenaban en el barrio de Kanda, construyendo cantidad de barricadas.

Desde detrás de ellas los estudiantes lanzaban piedras contra los agentes que acudieron al lugar después de haberse apoderado de la Universidad estatal.

Un avance de los estudiantes en dirección a esta ultima fue impedido por la policía, que por la tarde rodeaba una amplia zona del barrio de Kanda, donde los estudiantes todavía resistían, y donde los choques con los agentes duraron horas.

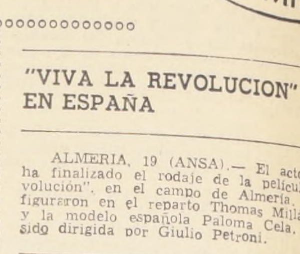
La Democracia Cristiana italiana protesta por prisiones en España

ROMA, 19 (UPI).— El Consejo Gobernante del Partido Demócrata Cristiano aprobó hoy por unanimidad un mensaje condenando el arresto de cinco miembros del Movimiento Demócrata Cristiano de España y pidió su libertad.

El mensaje enviado al Jefe del Estado español, Francisco Franco, no sólo exigió la liberación de los cinco democratacristianos, sino la libertad de todos los otros prisioneros políticos así como la garantía de libertad política y civil para todos los españoles.

Los cinco miembros fueron identificados como Miguel Coll, líder del Movimiento Demócrata Cristiano catalán, Fernando Camps, Javier Circurana, Francisco Pardos y Libert Quatrecasas. Según se informó, fueron detenidos en Barcelona acusados de actividad política ilegal.

El ex Primer Ministro Mario Acelba, actualmente presidente del Partido Demócrata Cristiano italiano, elevó a Franco el mensaje en el que el partido italiano "protesta fuertemente" por la detención de los "defensores de las ideas inspiradas en principios cristianos".



"VIVA LA REVOLUCION" EN ESPAÑA

ALMERIA, 19 (ANSA).— El actor Orson Welles ha finalizado el rodaje de la película "Viva la Revolución", en el campo de Almería. Junto a Welles figuraron en el reparto Thomas Millán, John Steiner y la modelo española Paloma Cela. La película ha sido dirigida por Giulio Petroni.

BANANEROS APROVECHADOS

GUAYAQUIL, 19 (INTER PRESS SERVICE).— Los importadores de banano chilenos se negarían a mantener cualquier entendimiento directo con el Gobierno y no harán importaciones, mientras éstas no se tramiten en las circunstancias y modalidades anteriores a la promulgación del decreto según el cual se nacionalizaba la exportación a los países latinoamericanos, encargándose de ella a la dirección nacional del banano.

Chile es el principal comprador de banano ecuatoriano en Sudamérica. Según las versiones de las autoridades ecuatorianas, los importadores chilenos y los exportadores ecuatorianos utilizaban sistemas que generaban perjuicios al interés de los dos países antes que beneficiosos para sus intereses particulares.

CORETTA KING EN ITALIA

ROMA, 19 (ANSA).— La señora Coretta King, viuda del Premio Nóbel para la Paz y líder integracionista negro Martin Luther King, llegó hoy a Roma en avión desde Milán junto con el Reverendo Andrew Young, Vicepresidente del Movimiento Integracionista y con la señora Benita Bennet, su secretaria.

La señora King recibió en Milán la primera copia del volumen con la oración de Salvatore Quasimodo en memoria de su marido. En Verona le fue entregado el Premio "Zuchi San Valentino 1969", asignado a un "gran acto de humanidad" que exalta el amor entendido en sentido universal".

EXPULSAN A SACERDOTES

RIO DE JANEIRO, 19 (ANSA).— Fuentes bien informadas revelaron que los tres sacerdotes asuncionistas franceces Michel Le Ven, Hervé Croguennéc y Xavier Berthou, detenidos por las autoridades militares en Belo Horizonte, capital del Estado de Minas Gerais, por "actividades subversivas", serán expulsados sumariamente del país.

Dichas fuentes informaron que la expulsión de los tres religiosos podrá ocurrir en las próximas horas.

RENUNCIA PRESIDENTE SUPREMA

BRASILIA, 19 (ANSA).— Por no estar de acuerdo con las últimas medidas gubernamentales que determinaron, el pase a la jubilación de tres Ministros de la más alta Corte de Justicia del país, (Hermes Lima, Victor Nunes Leal y Evandro Lins), el presidente del Súpremo Tribunal Federal, Ministro Gonçalves de Oliveira, presentó su renuncia y solicitó también su exoneración del cargo de Presidente del Superior Tribunal Electoral. El Ministro Gónçalves de Oliveira anunció que los motivos de su renuncia estaban expuestos en la carta que dirigió al Ministro Lafayete de Andrada, el más antiguo de la alta Corte.

TAMBIEN SUBEN BUSES

MONTEVIDEO, 19 (ANSA).— El informe que han preparado las comisiones interventoras designadas por la Intendencia Municipal de Montevideo en las empresas de transporte, establece el costo de este servicio en una cifra superior a la tarifa vigente que pagan los usuarios.

En medios de la Intendencia Municipal, se informó que es inminente una decisión del General Herrera, elevando el boleto de omibús y trolleybús en por lo menos cuatro pesos, de dieciseis y veinte pesos (ochenta centavos de dólar).

FRACASO POR NO AYUDA

RIO DE JANEIRO, 19 (UPI).— Un enviado especial del "Jornal do Brasil" afirma hoy desde Georgetown que la reciente rebelión desatada en Guyana "fracasó por falta de ayuda extranjera".

"A menos que estuviesen realmente confiados en una rápida ayuda extranjera, es difícil comprender la utilidad del movimiento intentado por las familias Hart y Melville en Rupununi", dice el enviado del influyente matutino carioca, Octavio Bonfim.

Bonfim sobrevoló el territorio selvático brasileño fronterizo con la localidad guyanesa de Karasabai, a bordo de un avión oficial de Guyana, informando que pudo ver un aparato Cessna con matrícula venezolana y dañado en una hacienda llamada Guanabara.

ANDANZAS DE CONSTANTINO

ROMA, 19 (UPI).— El auto-exiliado Rey Constantino de Grecia regresó hoy con su familia a su residencia romana después de un mes de ausencia.

El Rey la Reina Madre Frederika llegaron en un vuelo especial de Münich, poco después que la Reina Ana María, el Príncipe heredero Pablo y la Princesa Alexia lo hicieran en otro avión.

Constantino y su familia fueron a España a pasar las vacaciones de Navidad y luego se trasladaron a Münich para visitar a amigos de la Reina Madre.

PROXIMO SATELITE CHINO

LONDRES, 19 (CETEKA).— La República Popular China alcanzó grandes progresos en la producción de computadoras electrónicas y actualmente se encuentra a sólo 5 años tras los países occidentales.

Según informa la revista inglesa "Electronics International", la República Popular China será capaz de lanzar en el curso de los próximos diez años el primer satélite artificial. Los científicos chinos dedican gran atención al desarrollo de los sistemas electrónicos para la dirección de la industria química, petrolera y metalúrgica.

Lograron construir un microscopio electrónico que aumenta en más de 200.000 (200.000) veces. En China se construye también un radiotelescopio, que se compone de una cadena de antenas, tres kilómetros de largo, altas de 7—10 metros. En su construcción participaron ingenieros australianos.

La labor científica e investigadora se apoya en un sistema de informaciones, que funciona perfectamente.

Los Soviets y Franco Firman Importante Tratado Marítimo

...DRES, 19 (UPI).— España y la Unión Soviética ... en principio un acuerdo tendiente a asegurar ... de servicio a la Marina Mercante y flotillas ... soviéticas en los puertos españoles, según infor... el "Sunday Telegraph".

...actor diplomático del mencionado diario dice ... conversaciones se llevaron a cabo dentro del ma... pero que informaciones procedentes de Madrid ... que llegaron a Londres indican que el Tratado ... para la firma en abril, a no ser que surgan ... de último momento.

...ículo del "Sunday Telegraph" dice que este ... representa para la Unión Soviética otro gran pa... actual programa de prioridad de expandir su in... diplomática y comercial a través de los océanos ... través de las tierras continentales.

Finalmente el articulista señala que en vista de que hay muchos "barcos espías" en las flotas pesqueras soviéticas, el acuerdo es también un éxito significativo ruso en la guerra fría militar entre el este y el oeste.

Tiburones Destrozaron a las Víctimas de Accidente Aéreo

LOS ANGELES, 19 (UPI).— Fragmentos de metal, algunas almohadas o cojines flotantes, una saca de correspondencia, un osito de felpa y partes de seis cadáveres era todo lo que quedaba hoy de un avión a reacción Boeing 727 de la United Airlines que se precipitó ayer en aguas del Pacífico, infestadas de tiburones, a nueve millas de esta ciudad.

Se teme que las 38 personas que viajaban a bordo, incluidas dos criaturas, perecieron en el accidente ocurrido la víspera con el aparato que cubría la ruta de Denver a Milwaukee.

Aparentemente, el avión fue sacudido por una violenta explosión momentos después de despegar del aeropuerto internacional de Los Angeles en medio de un fuerte aguacero.

Esta ha sido la segunda tragedia aérea registrada en la zona en menos de una semana y también la segunda en la historia del aeropuerto. El lunes pasado, un DC-8 de la Línea Aérea Escandinava (SAS) se precipitó al agua casi en el mismo lugar, causando la muerte de 15 de sus 45 ocupantes.

Las mismas unidades del Servicio de Guardacostas y las embarcaciones privadas que entonces rescataron a los 15 pasajeros de la SAS zarparon nuevamente ayer y recorrieron la zona durante toda la noche, pero esta vez, sin embargo, sólo retornaron con un cargamento de fragmentos de fuselaje y partes que los forenses dijeron provenían de seis cadáveres.

Un oficial del Servicio de Guardacostas declaró que parece "dudosa la existencia de algún sobreviviente".

BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS TRIciclos reparto, repuestos por mayor, menor. Facilidades. Importadora Cicles Victoria. Represenantes de la "Tour de France", San Diego 1317 fono 55117. Matucana 26-D. 31-I-69

BICICLETAS DE NIÑOS Y niñas, aros 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada. Precios de fábrica. Mayor y menor Despachos a provincias contrareembolso. Armaduría Internacional. Exposición 348. 31-I-69

14) Estatutos y Legales

AVISO.— POR SUSTRACción cheque Banco del Trabajo, Oficina Principal. Serie BZ-1, N.o 2301095, Cta. Cte. N.o 248442-0, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A. 20-14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía de Santiago, concedió el once de enero de mil novecientos sesenta y nueve, posesión efectiva quedada al fallecimiento de don Juan Miguel Leiva Vergara, a sus hijos Luisa del Carmen, Rosa del Carmen y María Elsa Leiva Pizarro, sin perjuicio derechos de Cupertina Pizarro Sánchez, como cónyuge sobreviviente. Tramítase conforme arts. 33 y siguientes, ley 16.271 y disposiciones posteriores. Z. 18|20-14

CUARTO JUZGADO DE MEnores. Nombramiento guardador, menor Alvaro Ernesto Prado Pizarro, se ha citado a audiencia de parientes para el 27 de enero de 1969, a las 15 horas.— El Secretario. A. 18-20-21-14

QUIEBRA ROQUE SEBAStián Fernández A.— Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, San Miguel. Resolución 10 enero 1969, tuvo por propuestas bases de remate, serán aprobadas si no se objetaran dentro de tercero día: 1.— Se remata propiedad calle Avda. María N.o 6521, comuna de La Cisterna, departamento Presidente Aguirre Cerda, inscrita fs. 728 N.o 1102, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces San Bernardo, año 1952; 2.— Mínimo posturas, E° 30.000.—; 3.— Precio pagadero 50 o|o contado, saldo dos cuotas iguales a 6 y 12 meses fecha subasta, intereses 14 o|o y 18 o|o, en caso mora, constituyéndose hipoteca saldo precio; 4.— Para tomar parte subasta acompañar boleta consignación orden juzgado, vale vista o dinero por E° 3.000.— Demás antecedentes cuaderno Administración, en Secretaría Juzgado.— Secretario. C-17-18-20-14

QUIEBRA: SOC. AGRICOLA y Comercial Chile S. A.—Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 7 de enero de 1969, declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación.— Secretario. C. 20—14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva, herencia Rebeca Echeverría Vicuña a Wolfram Pedro Luis y Rebeca Rojas Echeverría, sin perjuicio derechos cónyuge Wolfram Rojas Meyer.— Secretario. A. 20|21|22-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva, herencia Amelia Berta Morelia Marín Stuven a Fernando Juan Enrique, Luis Alfredo, Olga Raquel, Jorge Osvaldo, María Luisa, Juan Francisco Javier Luis y Francisco Sergio Marín Stuven.— Secretario. A. 20|21|22-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva, herencia Germán Valenzuela Briceño a María Filomena Briceño Godoy.— Secretario. A. 20|21|22-14

TERCER JUZGADO CIVIL, Santiago. Posesión efectiva Emma Lanz, practicaré ampliación inventario 21 actual, once horas. Secretario. A. 18, 20, 21|14

TERCER JUZGADO CIVIL, Santiago. Quiebra Carlos Gutiérrez Mújica. Dictóse siguiente resolución. Santiago, siete enero 1969. Vistos: Con el mérito antecedentes, se declaran aprobadas las modificaciones al convenio acordadas fojas 14. Eduardo Avello-Juez. Retamal-secretario subrogante. A-22-14

14) Estatutos y Legales

NOTIFICACION.— PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel, Rol 58633. Presentóse don Gastón Saint-Jean Bate, arquitecto, Avenida Bernardo O'Higgins 874, piso octavo, calidad Vicepresidente Ejecutivo Corporación de Mejoramiento Urbano, en representación de dicha Institución solicita principal se notifique tasación; primer otrosí, consigna; segundo, publicación de avisos; tercero, se acompañan documentos para giro de cheque; cuarto, autorización toma posesión material; quinto, prohibición; sexto, personería; séptimo, téngase presente; octavo, patrocinante y poder. Expone: Por Resolución N.o 889, de 26 de septiembre de 1968, de la Vicepresidencia Ejecutiva de la Corporación de Mejoramiento Urbano, dictada conforme lo dispuesto por Acuerdo N.o 1239 de la H. Junta Directiva, adoptado en sesión de 13 de junio de 1968, documentos acompañados en copia autorizada a esta presentación, se ordenó proceder a la expropiación inmueble ubicado ciudad Santiago, comuna San Miguel, Departamento Pedro Aguirre Cerda, con superficie 9,185 Hás., encerrada polígono G-H-I-R-G con siguientes deslindes: norte, en línea G-R 123,80 mts. camino Departamental; este, en línea G-H 303 mts. terrenos Cooperativa Viviendas San Miguel; sur, en línea H-I 118,90 mts. con Población Joao Goulart, y oeste, en línea I-R 808,15 mts. con propiedad Julio Pfifferling. Predio expropiado figura Rol Avalúos a nombre Alfaller Fajardín. Expropiación comprende todos los derechos anexos al dominio y construcciones y plantaciones existentes en él. Por no haber sido ajustada monto indemnización de acuerdo con expropiado, designóse comisión tasadora conformidad Ley, practicándose avaluación correspondiente de perjuicios suma E° 211.255, pidiendo poner conocimiento Alfaller Fajardín, efectos legales, tasación acompañada. Juzgado proveyó: San Miguel, 26 noviembre 1968. Principal de fojas seis, con lo expuesto en lo principal de fs. diez, como se pide. Otrosíes primero, sexto, séptimo y octavo, téngase presente; al segundo, ha lugar designándose para el efecto La Nación de Santiago. Al tercero, como se solicita; al cuarto, se concede la autorización solicitada en la forma pedida; al quinto, se resolverá una vez notificada la expropiación. A fojas diez, Juzgado ordenó notificar conforme Art. 54 Código Procedimiento Civil, inciso 1.o y 3.o por medio de tres avisos en cada uno de los diarios La Nación y El Diario Ilustrado extractado por Secretario Tribunal. Papel E° 9,50, por expropiado.— Juez. Secretario.— TASACION QUE SE NOTIFICA DICE: Comisión Tasadora. Provincia Santiago. Comuna San Miguel. Propietario señor Alfaller Fajardín. Ciudad Santiago. Propiedad calle camino Departamental s|n. Deslindes: norte, camino Departamental; oriente, Cooperativa de Viviendas San Miguel; sur, Población Joao Goulart y Callejón Lo Ovalle; poniente, señor Julio Pfifferling. Tasación Fiscal vigente según orl. 6010|16 E° 232.640. Tasación del predio que se expropia: 1) Urbanización existentes: Pavimentos a) calzadas en calle Camino Departamental, material concreto; b) aceras en calle Camino Departamental, material tierra; Alcantarillados en calles Camino Departamental (en construcción); Agua potable en calles Camino Departamental; Electricidad en calles Camino Departamental. 2) Dimensiones: Frente, 123,80 mts.; contrafrente, 118,90 mts; Fondos 803 y 808,15; Superficie 91.850 m2.; valor unitario E° 2,30 E°|m2. Valor del terreno: E° 211.255. Valor total del predio a expropiar E° 211.255. Visita de la Comisión 30 de junio de 1968.— Alberto Gazmuri Gómez. Galo Barros Ortiz, Jorge Navarro Navarrete. C|19-20-21|14

EL SINDICATO PROFESIOnal de OO. Areneros de Colina, cita a sus socios para el 25 de enero 1969, a las 15 horas ante la presencia de un inspector del Trabajo para elegir nueva directiva por el período 1969-1970, Puente Colina, Paradero 29. A. 20|48

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Rebeca Echeverría Vicuña a Wolfram Pedro Luis y Rebeca Rojas Echeverría, sin perjuicio derechos cónyuge Wolfram Rojas Meyer. — Secretario. A. 20|21|22|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Germán Valenzuela Briceño a María Filomena Briceño Godoy.— Secretario. A. 20|21|22|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Amelia Berta Morelia Marín Stuven a Fernando Juan Enrique, Luis Alfredo, Olga Raquel, Jorge Osvaldo, María Luisa, Juan Francisco Javier Luis y Francisco Sergio Marín Stuven.— Secretario. A. 20|21|22|14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia María Adriana Ormazábal Murillo a Lucía Yolanda Ormazábal Murillo. Inventario solemne practicaré 23 actual, 10 horas.— Secretario. A-22-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Stefhan Gonstcharow Natwejew a cónyuge Nina Grundt Teleschow, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A-22-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Oscar Lizana Pizarro a Oscar Roberto, Olga Elena del Carmen y María Antonieta Lizana Steinfort, y a cónyuge Olga Steinfort Monetta, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A-22-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Roberto Meneses Villarreal a cónyuge Blanca Rodríguez Velasco, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. A-22-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Ernesto Merino Zañartu a Sylvia Margot Merino Wiederhold; Jacqueline Lillian, Edith Leonor y Omar Ernesto Uribe Merino, sin perjuicio derechos cónyuge Edith Emma María Wiederhold Prussing. Inventario solemne practicaré 23 actual, 10 horas.— Secretario. A-22-14

QUINTO JUZGADO CIVIL. 23 actual, 10 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Salvador Baeza Angulo y otras.— Secretario. A-22-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Emilia del Rosario Ríos Asenjo, a Alejandro y Rolando Reid Ríos, sin perjuicio derechos cónyuge Rolando Alberto Reid.— Secretario. A. 20—14

JUZGADO DE LETRAS MAIpo-Buin, concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de Leonidas Alberto Larenas Lavín, a sus hijos legítimos: Carmen Oriana y María Consuelo Larenas Moreno, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña María Rebeca Moreno Moreno. Practicaré inventario solemne el 22 de enero 1969, a las 15 horas.— Secretario. A-17-18-20-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Humberto Cortés Magnant a Nora Ester y Ema Ximena Cortés Parra y cónyuge Octavia Parra Sánchez.— Secretario. C-17-18-20-14

QUIEBRA: JORGE FERG A. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Resolución 13 enero 1969, tuvo por propuestas siguientes bases remate, que se aprobaran si no se objetaren dentro plazo citación: 1) Se remata propiedad ubicada Avda. Quilín 3491, comuna Ñuñoa, departamento Santiago, que corresponde parte sitio 1 de loteo propiedad ubicada en esquina Sur-oriente de Avda. Macul, inscrita fs. 10.334 N° 15.008 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1956; 2) Mínimo comenzar posturas, E° 10.000; 3) Precio pagadero 50% contado, saldo dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo subasta, intereses 14% y 18% caso mora, constituyéndose hipoteca responder saldo precio; 4) Para tomar parte subasta acompañar boleta consignación orden Juzgado, vale vista o dinero por E° 1.000. Demás antecedentes, cuaderno Administración mismo Juzgado.— Secretario. C. 22—14

SEGUNDO JUZGADO DE Menores de la ciudad de Santiago. Por resolución de fecha 11 enero de 1969, recaída en el expediente sobre tuición de los menores María Regina y Luis Cárcamo Stternberg, ha pedido de don Luis Cárcamo Z., quien solicita la tuición de sus menores hijos, se ha dictado la siguiente resolución respecto a la citación de parientes de los menores ya expresados. 1.o— Otrosí. Vengan las parientes al comparendo, a la audiencia del día siete de febrero de 1969 a las 11 horas quince minutos, a fin ser oídos. Notifique por avisos en el número de tres en los diarios La Nación y El Diario Ilustrado, sin perjuicio del correspondiente al Diario Oficial. Santiago, enero 16 de 1969.— María Aguiló. La Secretaria. Ana Luisa Prieto. A-20-14

CHEQUE TA 1812706, BANCO de Chile Estación, girado cien escudos, queda nulo, sin valor, por extravío. A-19-14

TERCER JUZGADO CIVIL, Santiago. Concedió posesión efectiva Rubén Retamal Rojas a hijos legítimos Rafael Marcelo y Ana María Alicia Retamal Cumplido, sin perjuicio derecho cónyuge Ana María Francisca Cumplido Mardones. Practicaré inventario solemne 23 actual, once horas. A-22-14

CUARTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia José Agustín Benito Cornejo González a sus hijos legítimos Gladys del Carmen, Héctor Agustín, Marco Antonio y Hugo Enrique Cornejo Duarte, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.— La Secretaria. Z-20-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Armando Guerra Peralta a María Isabel Guerra Leiva, sin perjuicio derechos cónyuge Laura Leiva Toro. — Secretario. A-17-18-20-14

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Enrique Juillerat Reyes a Carlos Enrique Juillerat Cedeño, y cónyuge Olga Kappés Rocco, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 21 actual, 10 horas. — Secretario. A-17-18-20-14

QUIEBRA: JOSE BENGHI Dall'Argine.— Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, resolución 6 enero 1969, tuvo por presentada cuenta general de administración, la que se tendrá por aprobada apercibimiento 15 días.— Secretario. C. 20—14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía. Concedió posesión efectiva de la herencia de doña Teresa del Carmen Barros Flores a Joaquín Segundo Barrios Barrios y a sus hijos legítimos Juan Bautista, Joaquín Osvaldo, Teresa Inés, Moisés Agustín y Eva María Barrios Barrios, sin perjuicio de sus derechos como cónyuge sobreviviente.— El Secretario. Z-20-14

QUIEBRA "SOCIEDAD PESquera Algama". Quinto Juzgado Civil. Resolución 11 enero actual, tuvo por verificado crédito "Marco Chilena S. A. I. ascendente E° 7.470. provenientes cuatro letras cambio. Secretario. A-20-14

15) Fábricas diversas

NOVIOS: COMPREN SUS argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66. C. Indef. 15

36) Ocupaciones buscan

EXPERTA SECRETARIA dactilógrafa, 5.o humanidades ofrécese. Llamar señorita Juana. Fono 254855. Z. 18|19|20-36

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO MAESTRO CORtinero metálicas, mallas, puertas plegables, competente. Franklin 1379-A. A. 18|19|20-37

38) Peinados, belleza y modas

PELUCAS, PESTAÑAS, TOda clase postizos, pelo natural. General Bari 115. Providencia, altura 600, fono 43145. Compro pelo largo. 31-I-69

48) Remates y Citaciones

REMATE DE CASIMIRES. orden Patricio Rámila. Alameda 3125, 19 al 25 enero, 11 horas. Germán Geell, martillero. A. 25-48

EL SINDICATO PROFESIOnal de OO. Areneros de Colina cita a sus socios para el 25 de enero 1969 a las 15 horas ante la presencia de un inspector del Trabajo para elegir nueva directiva por el período 1969 - 1970, Puente Colina, paradero 29. A. 20-48

EN EL REMATE DE MENAJE de casa que efectuaré el martes 21 del presente, en calle Ricardo Lyon 2668, a las 9 de la noche, hay muebles, cuadros, adornos, alfombras y útiles de menaje de casa en general, por orden de señora Aurora González R. y los siguientes consignantes: H. Contador, R. Yáñez, Fadeco, E. Ruiz, S. Spano, J. Gamonal, L. Schumalker, E. Henríquez, E. Bustamante, A. Orpinas, J. Mingo, L. Herman. Amplios detalles de las especies a subastar en páginas especiales de remates en el diario "El Mercurio".— Nicanor Marticorena P., Martillero Público. A la vista. C. 21—48

48) Remates y citaciones

REMATE. TERCER JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, Santiago. Audiencia 28 enero 1969, once horas, remátase propiedad estado encuéntrase con edificios y plantaciones ubicada calle Los Libertadores, comuna "El Monte", Melipilla, inscrita fojas 58 número 61 Conservador Melipilla 1956. Minimum E.o 275.030. Precio pagarse con E° 137.515 contado, dentro tercer día remate. Saldo cuotas iguales a seis y doce meses plazo fecha escritura adjudicación con interés 15 por ciento anual y 18 por ciento caso mora. Boleta garantía 10 por ciento minimum. Antecedentes juicio "Fideos Alimentos Carozzi con Fideos Maino".— Secretario. A. 19|20|21|22-14

REMATE JUDICIAL.— ANTE Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago se rematará 31 enero 1969, diez horas, departamento A, quinto piso, garaje N.o 4, primer piso y bodega N.o 8, subterráneo, de propiedad ubicada Ismael Valdés Vergara 326, comuna y departamento Santiago, inscrita fojas 3977 N.o 4287, Conservador Bienes Raíces 1965. Mínimo subasta: E° 240.000. Forma pago: E° 90.000 contado, saldo seis y doce meses plazo, interés 15 o|o anual y máximo permitido ley caso mora. Tomar parte subasta interesados deberán acompañar boleta garantía, consignación cuenta corriente tribunal o dinero por 10 o|o mínimo, o sea, E° 24.000.— Demás bases y antecedentes autos 2009-67 caratulados "Ovalle Raúl con Peter Kurt".— Ejecutivo.— Secretario. A. 20—48

TERCER JUZG... de Mayor C... solución de ... de 1968 se ... nulidad de ... ñoz Regina ... notificar ... ción de fs. ... pide en lo ... tar supervivencia ... da Ortega Or... bineros y en ... patrocinio y po... do proveyó: ... de 1968, a lo ... se pide con ... sí: téngase pre... notifico a Ud. ... cimiento.— La ...

53 VARIOS ... CLASIF...

ENCUADERNACI... Ramos Salam... ción de carnets ... calidades; cuero ... dorado a fuego ... También conf... máquina eléctr... 1362-B, teléfono ... tiago.

55) Citaciones ... ñías de B...

13a. COMPAÑIA ... ros "Providencia" ... del señor direct... Compañía a sesión ... para el día lunes ... sente a las 19.30 ... informe comisión ... libros y balances ... correspondiente al ... tre del año 1968 ... bajo para el año ... dad de honor ... varios.— El secr... 0...

ASSLER Y CIA. S. A. C. I.

INGENIERIA TECNICA E INDUSTRIAL

...izado por Decreto Nº 43 ... 3 de Enero de 1966.

Capital Autorizado	Eº	800.000,—
Capital Suscrito		800.000.—
Capital Pagado		800.000.—
Reservas		1.741.202,13

BALANCE GENERAL Al 31 de Octubre de 1968

...VO	Ejercicio Actual Parciales Eº	Ejercicio Actual Totales Eº	Ejercicio Anterior Totales Eº
...	221.049,37		
...	316.468,28		
...días Plazo	165.000,—	702.517,65	122.340,27
...fácil liquidación:			
...Debentures	84.094,65		
...orro "Sodimac"	371.976,92		
...s Sociedades y varios	305.389,78	761.461,35	652.738,74
...Bodega (nota 1)	1.696.694,78		
...en proceso	124.877,06		
...en tránsito	257.763,99	2.079.335,83	1.733.169,25
...cobrar a corto plazo:			
...por cobrar	559.416,16		
...ventas	1.317.141,63		
...Proveedores	309.275,23		
...Personal	228.775,97		
	2.414.608,99		
...sión Deudores	40.000,—	2.374.608,99	1.266.134,69
...Cobrar a largo Plazo:			
...por Cobrar	14.293,12		
...Ley 16.840	19.398,17	33.691,29	
...AS PARCIALES		5.951,615,11	3.774.382,95
...io			
...pados, instalaciones y otros		4.993,98	3.908,59
...ADO (Nota 2)			
...	743.526,91		
...Obreros, DFL. 2	190.191,16		
...y Herramientas	728.324,78		
...les e Instalaciones	205.854,09		
...Motorizados	253.046,01		
	2.120.942,95		
...s anteriores ... 188.997,71			
...s del ejercicio ... 94.098,29	283.096,—		
	1.837.846,95		
...ciones ...cional	40.798,50	1.878.645,45	1.360.685,56
...de Valores		39.613,57	59.781,27
...TALES		7.874.868,11	5.198.958,37

PASIVO	Ejercicio Actual Parciales Eº	Ejercicio Actual Totales Eº	Ejercicio Anterior Totales Eº
EXIGIBLE			
A corto Plazo			
Bancos:			
Préstamos con letras para Importación de Maquinarias			
Parte (Nota 4)	27.276,40		
Cuenta Corriente N.o 2	6.749,11		
Documentos por Pagar	79.142,16		
Facturas y guías de Proveedores por Pagar	80.378,12		
Retenciones de Impuestos y Leyes Sociales	78.125,24		
Cuentas Corrientes	60.821,96		
Derechos de Aduanas por Pagar, parte	15.172,52		
Provisiones:			
Impuesto a la Renta	300.000,—		
Participación Sindical y Obrera	79.073,04		
Participación Empleados	450.000,—		
Gratificación Empleados	24.058,52		
Varias	74.164,75	1.274.961,81	1.093.505,55
A largo Plazo (Notas 3 y 4)			
Préstamo Importación Maquinarias, saldo	27.276,40		
Derechos de aduana por pagar, saldo	15.245,92	42.522,32	63.080,51
TRANSITORIO			
Anticipos recibidos de Obras Contratadas en ejecución, menos lo invertido		3.548.600,72	1.965.590,64
Sumas Parciales		4.866.084,85	3.122.176,70
NO EXIGIBLE			
Capital			
Autorizado, suscrito y pagado dividido en 800.000 acciones de Eº 1,00 cada una		800.000,—	784.751,—
Reservas Sociales			
Legal	60.000,—		
Eventualidades	70.000,—		
Capitalización	220.000,—		
Fondos de Futuros Dividendos	40.924,53	390.924,53	215.119,77
Reservas Reglamentarias			
Reavalúo Capital Propio, (Nota 2)		1.191.924,75	657.532,45
Otras Reservas			
Reavalúo cuotas de Ahorro		158.362,85	83.899,04
Utilidad del Ejercicio	663.289,55		
Menos: N.o 2, art. 35, Ley de la Renta	195.708,42	467.581,13	335.479,41
TOTALES		7.874.868,11	5.198.958,37

CUENTAS DE ORDEN

...	Ejercicio Actual Eº	Ejercicio Anterior Eº
...del Directorio	1.400,—	1.400,—
...por letras en garantía	1.166.112,27	613.245,78
...garantías otorgadas	365.080,10	670.760,17
...recibidos en garantía	131.434,98	138.834,98
...descontados	—.—	196.017,45
...DFL. 2 CORVI	37.386,32	21.472,15
...Obligatorio Ley 16.840	36.934,44	—.—
...TALES	1.738.348,11	1.641.730,53

HABER	Ejercicio Actual Eº	Ejercicio Anterior Eº
Directorio por Garantía	1.400,—	1.400,—
Letras entregadas en garantía	1.166.112,27	613.245,78
Bancos por Boletas en Garantía	365.080,10	670.760,17
Acreedores por Garantía	131.434,98	138.834,98
Responsabilidad por Documentos descontados	—.—	196.017,45
Obligaciones Impuesto DFL. 2 CORVI	37.386,32	21.472,15
Obligación Ley 16.840	36.934,44	—.—
TOTALES	1.738.348,11	1.641.730,53

CUENTAS DE RESULTADO

Por el Ejercicio Comprendido entre el 1.o de Noviembre de 1967 y el 31 de Octubre de 1968

...IDAS	Ejercicio Actual Parciales Eº	Ejercicio Actual Totales Eº	Ejercicio Anterior Totales Eº
...CIONES Y CASTIGOS			
...	94.098,29		
...cobrables	36.726,83	130.825,12	105,148,60
...erales:			
...ales y leyes sociales	788.216,83		
...	41.795,03		
...Activo Inmovilizado	92.127,44		
...	67.654,96		
...	512.899,14	1.502.693,40	1.029.383,77
...tarios			
...nes	11.741,10		
...varios	30.904,17		
...	22.517,62	65.162,89	45.565,91
...ncieros ...descuentos		37.593,25	45.827,11
...NES			
...a la renta	300.000,—		
...es legales	24.058,52		
...del personal	205.810,37		
...	6.000,—	535.868,89	350.113,44
...ACION DEL DIRECTORIO			
...ificaciones, participaciones, bonificacio-...es sociales del personal de la Sociedad ...parte del Directorio	494.776,92		
...utilidades; neto	29.401,51		
...por asistencia a sesiones; neto	9.465,41		
...idos Directores	10.582,09	544.225,93	450.571,25
...ACION DEL CAPITAL PROPIO		195.708,42	88.062,13
		3.012.077,90	2.114.672,21
...DEL EJERCICIO	663.289,55		
...art. 35 Ley de la Renta	195.708,42	467.581,13	335.479,41
...TALES		3.479.659,03	2.450.151,62

GANANCIAS	Ejercicio Actual Parciales Eº	Ejercicio Actual Totales Eº	Ejercicio Anterior Totales Eº
Ingreso de la EXPLOTACION	9.022.780,94		
Menos: Costo directo de la Explotación	5.588.468,49	3.434.312,45	2.349.300,81
OTRAS ENTRADAS			
Arriendos percibidos	6.108,92		
Réditos Valores Mobiliarios	14.153,60		
Utilidades en Venta del Inmovilizado	25.000,—		
Varios	84.06	45.346,58	100.850,81
TOTALES		3.479.659,03	2.450.151,62

GUILLERMO OLIVARES GALVEZ
Contador General
CC. 2403

FEDERICO ASSLER SMITS
GERENTE GENERAL

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos que hemos revisado el Balance al 31 de Octubre de 1968; los Saldos del Libro Mayor; los Certificados Bancarios y demás comprobantes y dejamos constancia de la corrección de los asientos que demuestran la actual situación de la Sociedad.

FELIX L'HUILLIER V. **VICTOR TRUJILLO U.**

INFORME DE LOS AUDITORES DE CONTABILIDAD

...es Presidente y Directores de ...y Cia. S. A. C. I., Ingeniería Técnica e Industrial

...Hemos examinado el Balance General de ASSLER & CIA. S. A. C. I. Ingeniería ...e Industrial al 31 de Octubre de 1968 y las correspondientes cuentas de resulta... por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen fue efectuado de acuerdo con ...de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó pruebas selec... de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la medida ...consideramos necesaria aplicar en las circunstancias, pero no se extendió a la ve...ión física y valorización de inventarios y Obras Contratadas en ejecución. Anteriormente examinamos e informamos sobre los Estados Financieros correspondientes al Ejercicio anterior.

En nuestra opinión, teniendo presente lo anterior, dicho Balance y cuentas de resultado, leídas conjuntamente con las notas explicativas insertadas, presentan equitativamente la situación financiera de ASSLER & CIA. S. A. C. I., Ingeniería Técnica e Industrial al 31 de Octubre de 1968 y 1967, y los resultados de sus operaciones por los Ejercicios terminados en esas fechas, de conformidad con principios contables generalmente aceptados que se aplicaron sobre una base uniforme.

LANGTON CLARKE STEEL
V. Clarke CC. 411 Lic. 3829

Santiago, 10 de Enero de 1969.—

Guía del Veraneante

VALPARAISO

HOTEL ROLFS
Familiar, confortable, económico. Agua caliente, fría, todas las habitaciones. Ubicación céntrica. Serrano 520, teléfono 4681.
10-1º 69 G. V.

HOTEL ESLAVO
Abrió sus puertas nuevamente. Atiende antiguo dueño. — Blanco 375 Errázuriz 370, Teléfono 4673
10-1º 69 G. V.

LANCASTER HOTEL
Habitaciones con baño privado y teléfono. Chacabuco 2362, Teléf. 7391-2
G. V. 21-XII

HOTEL IBERIA
Brasil 1709, Teléfono 2184 Frente Plaza Victoria. Comida sana y abundante. Precios módicos.
G. V. 21-XII

VIÑA DEL MAR

Motel VON SCHROEDERS
Acogedor. Con reconocida cocina. 70 habitaciones, 70 baños. Teléfonos. — Von Schroeders 392, teléfono N.o 64022.
10-1º 69 G. V.

Hotel CHALET "SUISSE"
Restaurante-Salón de Té. Acogedor, confortable. — Teléfono 62235, Villanelo N.o 395, por Alvarez.
10-1º 69 G. V.

Residencial 2 NORTE 599
a una cuadra Avenida Libertad. Atención esmerada por sus dueños. — Teléfono 80647, Ricardo Orriols.
10-1º 69 G. V.

"COUSIÑO"
Reserve habitación anticipadamente. — Teléfono 80228. Cousiño 6. Calle Valparaíso, altura 600. — Atiende su dueña.
10-1º 69 G. V.

HOTEL MONTEMAR
Camino Con-Cón, frente Playa Montemar - Teléfono 129-R. Estacionamiento para auto.
G. V. 21-XII

LOS LILENES

Balneario-Restaurante "LOS LILENES"
Teléfono 81, Concón. De Adolfo Mancilla. Unico en la costa por contar con viveros propios. Toda clase de mariscos del norte, centro y sur del país.
10-1º 69 G. V.

QUINTERO

RESIDENCIAL HANGA - ROA
Atención personal de sus dueños. Precios módicos. Francia 1050.
10-1º 69 G. V.

RESIDENCIAL PEÑAFLOR
Piezas confortables. Pescados, mariscos. Atendidos por sus dueños. Precios módicos. Francia 1442.

ALGARROBO

INTERNACIONAL LTDA
Abierto todo el año. Mariscos. Habitaciones confortables. Carlos Alessandri 1038

RESTAURANT EL GALEON
Pérgola, vista al mar. Manifestaciones Principal 1955.

MAITENCILLO

HOTEL LAS ROCAS
Construido sobre rocas Abierto todo el año. Teléfono 1, Puchuncaví.

PAPUDO

HOTEL PITE
Buenas habitaciones. Excelente comida. Mariscos. Fernández Concha 450.

HOTEL MONTEMAR
Irarrázaval 253. Excelente comida. Mariscos. Vista al mar.

PALACE HOTEL
Frente Playa. Comida abundante. Precios año pasado. Facilidades.

RESIDENCIAL MARISOL
Piezas baño exclusivo. Especialidad mariscos con viveros propios.

LAS CRUCES

HOTEL LAS CRUCES
Abierto permanentemente Atendido por su dueño. Mariscos diariamente. Reservas: teléfono 8.

SAN SEBASTIAN

HOTEL RIVIERA
Ofrece: Confortables cabinas. Habitaciones baño exclusivo. Excelente comida. Variados mariscos. Teléfono 1.

CARTAGENA

GRILL CITY
Terraza. Playa Chica 89, Teléfono 31308, Serrano 44, Residencial Serrano.
10-1º 69 G. V

RESIDENCIAL CITY (ex "La Abuelita")
Suspiros 293. Vista al mar Precios módicos. Atendida por su dueña.

SAN ANTONIO

HOTEL TURISMO JOCKEY CLUB
Bar - Restaurante - Hotel Boite Kantuta. Teléfonos 31446 — 31748.

LLO-LLEO

HOTEL ESPAÑOL
Inmaculada Concepción 83 Teléfono 32382. Esmerada atención. Exquisita comida. Ambiente familiar.

Farmacias de Turno

Semana comprendida entre el 18 al 25 de enero de 1969.

Primer Sector: Mapocho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía.
Farmacia Bentjerodt, Estado N.o 395.
Porteña, San Antonio N.o 94.
Tello, Bandera N.o 628.
Del Indio N.o 1: Ahumada N.o 2.
Merced, Merced N.o 403.
Iberia, Estado N.o 190.

Segundo Sector: Teatinos, Catedral, Balmaceda, Qta. Normal, Carrascal, Blanqueado.
Colón, San Pablo 3310.
Italiana, San Pablo N.o 2402.
Bitrán, San Pablo 1505.
Venecia, Catedral 2201.
Quinta, Nueva Imperial N.o 4498.
Barrancas, San Pablo N.o 5420
Ideal: Mapocho 4052.
Bélgica, Mapocho 6101.

Tercer Sector: Avda. Bdo. O'Higgins, Ramón Freire, Población Los Nogales, Zanjón de la Aguada, San Diego.
Andrade, Avda. Bdo. O'Higgins N.o 2902.
Continental, Avda. Bdo. O'Higgins N.o 4030.
Ivon, Avda. Matta 1538.
Las Rejas: Avda. Ecuador N.o 5142.
La Sanitaria, Bascuñán N.o 698.
Blanco: San Ignacio N.o 702.
Viel, San Ignacio 1998.
Carrera, Los Pingüinos N.o 4294.

Cuarto Sector: Avda. Bdo. O'Higgins, San Diego, Avda. Bustamante.
Baquedano, Avda. V. Mackenna No 2.
Alhambra: Lira N.o 702 esq. 10 de Julio.
Santa Rosa, Santa Rosa N.o 1398.
El Mercurio, San Diego N.o 301.
París, San Diego 2167.
Campla, Avda. Portugal N.o 497.
MAULE, León Ugalde N.o 1599.
Avenida Matta: Avda. Matta N.o 994.

Quinto Sector: Providencia, Vitacura, Apoquindo, Las Condes, Bilbao.
Las Lilas, J. M. Infante N.o 279.
De la Cruz: Avda. Providencia N.o 2012.
Del Oriente, Las Condes N.o 7172.
Andina: Hernando de Magallanes N.o 972.
Vitacura: Avda. Vitacura N.o 5342.
Tobalaba, Avda. Tobalaba N.o 1191.

6.o Irarrázaval, Bilbao, Bustamante, Macul, La Reina.
FARR, Avda. Irarrázaval N.o 3133; LARRAIN, Avda. Larraín N.o 6877; BRASILIA, Avda. J. P. Alessandri N.o 3533; LOS ALMENDROS, Avda. Pte Batle y Ordóñez 4508; LA REINA, Simón Bolívar 5708; SUR, Avda. Grecia 1004; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; AMAPOLAS, Eliecer Parada 2032; BILBAO, Avda. Fco. Bilbao 1299.

7.o Sector.— Vicuña Mackenna, Zanjón de la Aguada, Camino Melipilla San Miguel, La Cisterna, La Granja.
MELENDEZ, Avda. Buzeta 470; ROCA, San Joaquín 2399; LA LINEA, Fernando Albano 02880; BERNA, Casablanca 2424; TURQUESTAN, Enrique Matte 1551; ASTURIAS, Gran Avenida 4308; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; BERMACO, G. Avenida 9878; LO OVALLE, Fuenzalida Urrejola 600; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; SAN CARLOS Uruguay 1698; SPLENDID, Avda. La Feria 4760

8.o Sector.— Santa María, Renca, Avda. Fermín Vivaceta, Independencia, Avda. El Salto, Avda. Recoleta.
BARONA, Avda. Independencia 489; SAN LUIS Avda. Independencia 1102 VENUS, Avda. Recoleta 2878; POPULAR, Avda. Fermín Vivaceta 1811; IMPERIAL, Avda. Fermín Vivaceta 2892; TERRA, Domingo Sta. María N.o 2736; LA PALMILLA, Pedro Fontova 5102; SANTA MARIA, Avda. México 1298; CENTENARIO, Av. Recoleta 2298; ALEMANA Avda. El Salto 2254.

Farmacia de Urgencia: Portugal N.o 155 Turno permanente.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, Posesiones efectivas, Particiones, Alimentos, Rectificaciones nombres, Cobranzas, Cheques.
Moneda Nº 1137 — Of. 78 Teléfono 80813
G. P. H. O. C.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, Depto. A — Fono 84844 Horas: 18 a 20

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales Ahumada 131 - Oficina 318 Teléfono Nº 88387
G. P. 10|I 39

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS. ENTREGA 30 MIN.
Doctor FROIMOVICH Molina 12, esquina Alameda — Fono 90536
G. P. C.|4|I|69

PROTESIS DENTALES
Soldaduras Reparaciones Inmediatas Clínica Dental EDWARDS Compañía 1048 - 3.er piso Depto. A. Edificio Teatro Real
C.-Indef.

DENTISTAS

RESTURACIONES URGENTES
Placas, Puentes Reparaciones Clínica Dental CENTRAL Compañía 1068 - Of. 1103 Fono 85702
GP. 31-11

Dr. Bórquez
Dentaduras inmediatas. Coronas. Fundas - Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068, Of. 1103 (Altos Teatro Plaza) Fono 85702
GP. C.-Indef. 1969

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114
H. O. C. GP.

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALIDAD VEJEZ Avenida Bulnes 377 - Departamento 605 — Fono 67176

Dr. GASTON RAMIREZ
Plaza Manuel Rodríguez 56 Fono 68823
H. O. C. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras Obstetricia, Ginecología Vicuña Mackenna 923 Teléfono N.o 35912 Consultas de 16 a 19 horas

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños Rayos X Consultas de 14 a 16 horas Mac Iver 142 — 2º piso Oficina 204 — Fono 393601 Lunes, Miércoles y Viernes Domicilio: Fono 496745 Pedir hora

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras. Obstetricia. Ginecología - Consulta CLINICA BOSTON Alameda 1620 - Fono 81921 Atención de 11.30 a 14.30 Domicilio: Teléfono 372399

NORBERTO SAINZ RECIO
NO ATIENDE hasta nuevo aviso. San Antonio 427, Of. 715 Fonos: 81921 - 35361
GP. 31 En.

OCULISTA

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 - Ofic. 1204 Teléfono 64837 Consultas: 18-19.30 horas. Sábados, de 12 a 13 horas.
P. G. A. 10-II-69

OPTICAS

OPTICA SERRA
Mac Iver 171 Despacho exacto de recetas — Anteojos Precisión - Calidad Economía - Rapidez
A. 31|3 69 C.

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE
Practicante Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916, Fono 60828 Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias. Curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria

PEDICURO

AVILES
Pedicuro — Practicante. Cumming 441 -- 63963. Indoloro. También domicilios. Inyecciones.
A. 16|43

Su Almanaque Comercial

ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego. La Casa del anafe Primus. Lámparas — Petromax — Coleman — Sun — Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141-243 - 382233.
GC. 26-X-68

AUTOMOVILES, GARAGES ACCESORIOS

IMPORTADORA SANTIAGO. Frenos, Embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias industriales. Alameda 2395. Teléfono 96825.
6 septiembre 1968

FRENOS BASSI
Distribuidores — Balatas BENDIX - SHYFBESTOS Embragues - Repuestos- Frenos ALAMEDA 4050 - RIQUELME 6

SEÑOR AUTOMOVILISTA
buscando repuestos de goma llegará a "GOMATEX" Alameda 2129 - 712780
G. C. 8-I-69

COLCHONERIAS

"HIDALGO", FABRICA DE colchones. Marquesas cromadas. Ropa de cama. Mantas de Castilla. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 64. Fono 95183.
9-X-6[illegible]

DEPORTES

MISAEL ESCUTI
Al Servicio de los Deportistas Bandera 767 — Teléfono 81715
GC|13|IX|6[illegible]

FCAS. VARIAS

FABRICA VENTAS DETALLE CASACAS CUERO
—Impermeables — Castilla— Almirante Latorre 308.
GC-27 VIII|61

GUITARRAS

"VIVECOR" FABRICAMOS guitarras finas. Créditos. Reparaciones. Arturo Prat 910. 89397.
9-X-6[illegible]

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER
Repuestos Legítimos Precios de Fábrica Pedro de Valdivia 3398
A. C. 8-I-69

MENAJE

HIDALGO
Cristalería - Loza - Enlozado Artículos regalos Cocinas. SAN ALFONSO 42
G. C. 5 Nov.

MUEBLERIA

"SUPER MUEBLES"
Radios — enceradoras Refrigeradores — Lavadoras Máquinas de coser Modernos estilos CREDITOS Serrano 415 - Arturo Prat 414 Teléfono 382376
A. C 8-I-69

NEUMATICOS

NEUMATICOS — CAMARAS baterías. Recauchaje General INSA. Concesionarios Suc. Jorge Castillo Bascur. Salas de ventas: José Miguel de la Barra 451, Teléfono 31390. — Estación de Servicio: Maturana 1298, Teléfono 65744.

NEUMATICOS, ECONOMIA Garantía neumáticos llantas todos tipos. Avenida España 72.

ROMANAS Y BALANZAS

REPARACIONES EN GENERAL
Romanas para ganado y camiones. SAN ALFONSO 236 — Teléfono 94352.
G. C. 5 Nov

PIGMENTOS

PIGMENTOS COLORANTES
Para estampar, teñir telas Calidad - Garantía TELEFONO 382452
GC 24-9

SOMBREROS

Hechuras, Composturas Finas Sombreros Nuevos — Fieltro Vaqueros - Texanos - Pita
CLINICA SOMBREROS
Mac Iver 579 — Fono 35108
GC 13 IX [illegible]

TELEVISION

RADIO AMERICA LTDA.
Antenas T.V. F.M. Pilas para Radio. San Diego 624 Teléfono 85101.
GV 26 julio

RADIO TELEVISION BAFLES
Confección muebles Alta calidad Precios módicos Bustamante 468

TRANSPORTES

"LA RAPIDA". - MUDANZAS dentro, fuera Santiago. Especialidad mobiliario fino, cajas fondos. Avenida Matta 265, 34664.

JUAN MARINO

¡SI UD. NO HUBIERA VENIDO ESTARÍAMOS AHORA, JUAN Y YO, EN EL CIELO
ME LLAMO LAURIE YORK. POR SUERTE SUPE QUE JOSÉ ERA UN AGENTE DOBLE
TENGO LA IMPRESIÓN QUE ABUNDAN MUCHO AQUÍ
¡NUESTRAS OFICINAS ESTÁN DETRÁS DE ESA TIENDA!
LES PRESENTO A RON RICHARDS, EL SEGUNDO JEFE
¡BIENVENIDOS, SEÑORES!

DICK TRACY

¡ANIQUILÓ UNO DE MIS HOMBRES CON UN RAYO "LASER"!
¿QUÉ?
¿ESTÁ SEGURO QUE VIO ESO, DON PEPE?
"POR SUPUESTO, LO VI", RESPONDE DON PEPE DIETA. "¿Y EL CADÁVER?"
"UN RAYO 'LASER' DESTRUYE TODO... SÓLO QUEDAN CENIZAS", DICE ACONGOJADO DON PEPE.

TARZAN







Coloree Este "Mon...
Gane Uno de Nue...
100 Premios

NOMBRE ...

EDAD ... Calle en que vive ...

Lo que Ud. Puede Ver y Visitar Hoy

(392414).— Desde las 10 horas. Porqué seguir matando. Nacidos para perder.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555).— Rot.. desde las 11 horas: Qué importa si mueren.. Acción, mayores de 18.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381824).— Rot. desde las 10 30 horas. La Fuga Fantástica.. Cómica, menores..

CINELANDIA, Puente 540 (65732).— Rot. desde las 14 horas: Yo, el valiente.. Acción, mayores de 14.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rot.. desde las 10.15 horas. Dos patrias para un Bandido. Color, mayores de 18.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot.. desde las 14 horas. Django el Cruel. Acción, mayores de 18..

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 14..15, 16..15, 18..45 y 21.45 horas: Una rubia inesperada Color, mayores de 21.

ESPAÑA, Estado-Huérfanos (393488).— 13..30, 15.30, 18..30 y 21..30 horas: Acompañame.. Musical, menores.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rot.. desde las 10.30 horas: Qué importa si mueren. Acción, may.. y menores..

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14.45, 18.15 y 21.45 horas: La vuelta al mundo en ochenta das. Cantinflas, menores.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: El libro de la selva. W. Disney, menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 11, 13.45, 16.15, 19 y 21.45 horas: Siete novias para siete hermanos. Musical, menores.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10 horas: Pasión del hombre joven. Mayores de 21 años.

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10 horas: Helga (La vida íntima de una joven mujer). Una película de educación sexual. Mayores de 18 años.

LIDO, Huérfanos 680 (Fono 34366).— 13.45, 16, 19 y 22 horas: El estrangulador de Boston. Mayores de 21.

MAYO, Monjitas 873 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Django, el cruel Cowboy, mayores de 21 años.

METRO, Bandera - Unión Central (83361).— Rotativo desde las 10.30 horas: Las mejores risas del Gordo y el Flaco. Cómica, menores.

NILO, Monjitas 873 (Fono 302078).— Desde las 10 horas: Villa Cariño. Cómica, menores..

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo desde las 10.30 horas: Villa Cariño. Cómica, mayores de 21 años

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Django, el cruel Cowboy, mayores de 18 años.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 10 horas: Helga (La vida íntima de una mujer). Una película de educación sexual. Mayores de 18.

REX, Huérfanos 735 (Fono 31343).— Rotativo desde las 11 horas: El tigre. Cómica, mayores de 21 años.

RIO, Monjitas 743 (Fono 33550).— Rotativo desde las 11 horas: El ángel de la muerte. La noche invita a matar.

RITZ, San Antonio 50 (38061).— Rotativo desde las 11 horas: Insaciable en el amor. Drama, mayores de 21 años.

RIVIERA, San Antonio - Ismael Valdés V. (36093).— Rotativo desde las 13 horas: El fuego. New love.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 10 horas: Fortaleza del Infierno. Cowboy, menores.

SAN MARTIN, Alameda - San Francisco (35357).— Rotativo desde las 14 horas: Yo, el valiente.. Acción, mayores de 14 años

SANTA LUCIA, Alameda - San Isidro (34718).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Vacaciones en Rusia. Aventuras, menores

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 10.15 horas: Sube y baja. Cantinflas. Menores.

SAO PAULO, Merced 772 (397946).— Rotativo desde las 10 horas: Al maestro con cariño. Drama, menores.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 10.30 horas: Psycomanía. Drama, mayores de 21 años.

TOESCA, Huérfanos 1313 (711562).— Rotativo desde las 10 horas: Así no se trata a una dama EE. UU., mayores de 14 años.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Rotativo desde las 11 horas: El incomprendido. Drama, menores.

WINDSOR, Ahumada - Moneda (89761).— 14.10, 16.10, 18.55 y 21.45 horas: La noche inolvidable. Comedia, menores..

YORK, Ahumada 166 (Fono 66687).— Rotativo desde las 10.15 horas: Al ponerse el sol Raphael, menores.

SECTOR PLAZA ITALIA - V. MACKENNA

BAQUEDANO.— Plaza Baquedano (31787).— Rotativo desde las 14 horas: La batalla por Anzio. Siete mujeres para los MacGregor. La isla del misterio.

NORMANDIE, Alameda 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Villa Cariño. Cómica, mayores de 21 años.

SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA

ANDES, Av. Irarrázaval 1435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Cuatro esposas se divierten. El extranjero.

CALIFORNIA, Irarrázabal 1564 (498061).— 15.45, 18.45 y 21.45 horas: Una rubia inesperada Drama, mayores de 21.

DANTE, Washington 26 (494359).— 16.15, 19.15 y 22.15 horas: El incomprendido. Drama, menores.

EGAÑA, Plaza Egaña (271126).— 19 y 22 horas: Sube y baja. Cantinflas, menores.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046).— 16, 19 y 22 horas: Qué importan si mueren. Acción, mayores de 18.

LAS CONDES, Apoquindo - Noruega (484087).— 19..15 y 22.15 horas: Villa Cariño.. Cómica, mayores de 21.

LAS LILAS, E. Yáñez - J de Dios V.. (43116).— 19 y 22 horas: El Tigre. Cómica, mayores de 21..

LO CASTILLO, Vitacura (481981).— 19.15 y 22..15 horas: 007 contra Goldfinger.. Acción, mayores de 14.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 19..15 y 22..15 horas: Sube y baja Cantinflas, menores.

MACUL, J.. P. Alessandri 3547 (258791).— Rot.. desde las 14 horas.. Festival: Irma la Dulce. La pantera rosa.. Nunca en domingo.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 18.45 y 22 horas: Helga. La vida íntima de una mujer Educación sexual, mayores de 18.

PEDRO DE VALDIVIA, P.. de Valdivia - Bilbao (43948).— 18..30 y 22 horas La edad difícil.. Cómica, mayores de 18.
val: Irma la Dulce. La

VERDI, P. de Valdivia 5273- (499704).— Desde las 14 horas: Vizconde, viaje a la Luna, Los malvados de Fire Creex.

SECTOR 10 DE JULIO - FRANKLIN - GRAN AVENIDA - AVDA.. MATTA

ALHUE, Población Dávila (581427).— Rot. desde las 14 horas: Voy lo mato y regreso.. Me llamo Pecos El desesperado.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rot.. desde las 14 horas: Intriga en ciudad del Cabo.. Terror en Tokio.. Conflicto en el fondo del mar.

AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 horas: Ayúdeme usted, compadre. Gringo salvaje.. El rey en Londres.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303) — Rot.. desde las 13..30 horas: Misión suicida.. El hombre que venció el miedo.. 1.000 dólares al negro..

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rot. desde las 14 horas: Sube y Baja.. Cantinflas, menores.

EL BOSQUE, Paradero 33 Gran Avenida (581522-anexo 227).— Rot desde las 17 horas: El cuarto cerrado.. Un aventurero en Montecarlo..

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rot.. desde las 14 horas: Johnny Yuma.. Los diez mandamientos Sólo contra Africa.

LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181).— Rot.. desde las 14 horas: La cumbre y el abismo. Clamor de Justicia Vuelo fatal..

LAUTARO, Carmen Mena 602 (581300).— Rot.. desde las 14 horas: Nevada Smith.. La isla del terror. La guerrillera de Villa..

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rot.. desde las 14 horas: La noche se hizo para robar. Los espías matan en Beiruth Ahí llega un gringo.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (582782) — Rot.. desde las 14 horas: Llamada para un muerto.. Ladrón y amante.. La batalla por Anzio.

MONACO, 10 de Julio - A.. Prat (382845).— Rot. desde las 14 noras: El Fuego New Love.

PORTUGAL, 10 de Julio 252 (34816).— Rot.. desde las 14 horas: 7 mujeres para los Mac Gregor La isla del misterio.. La batalla por Anzio..

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rot. desde las 13 horas: 7 mujeres para los Mac Gregor.. La isla del misterio.. La batalla por Anzio.

ROMA, San Diego 230 (67258).— Rot.. desde las 14 horas: Vuélvete y te mato.. El hombre que hay que matar

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rot.. desde las 14 horas: Sube y baja. Cantinflas, menores.

SAN MIGUEL, Avda.. Euclides 1202 (51262).— Rot. desde las 14 horas: El hombre mono de la selva.. El hombre que hay que matar.

SANTA ROSA, A.. de Toledo 655 (50957) — Rot.. desde las 14 horas: El peligro tiene dos caras. La masacre de Chicago.. La espía que cayó del cielo..

SUR, San Diego 935 (61524).— Rot.. desde las 13 horas: La noche se hizo para robar. Los espías matan en Beiruth.. Ahí llega un gringo..

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rot. desde las 14 horas: Grandioso estreno junto con los del centro. "Django el Cruel". Cowboy, mayores de 18 años..

LO FRANCO, Carrascal 4604 (734625).— Rotativo desde las 14 horas: El dorado. Atraco en Pamplona. Los farsantes.

MAIPO, San Pablo 4251 (731982).— Rotativo desde las 14 horas: Voy, lo mato y regreso. Me llamo Pecos. El desheredado.

NAVIA, S. Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Siete mujeres para los MacGregor. Adiós pampa mía. Ahí llega un gringo.

SECTOR SAN PABLO - ALAMEDA - BRASIL - ESTACION

ALAMEDA, Alameda N.o 2987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: Marido en peligro. Adiós pampa mía. Un tropezón cualquiera da en la vida.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Cuatro esposas se divierten. El extranjero.

A. ALESSANDRI, Alameda 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: 007 contra Goldfinger (Acción, mayores de 14).

BLANCO ENCALADA, Avda. B. Encalada (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Los Diez Mandamientos. Solo contra Africa. Johnny Reno.

CARRERA, Alameda N.o 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Misión suicida. El hombre que venció al miedo. Mil dólares al negro.

COLON, San Pablo-Maipú (733146).— Rotativo desde las 14 horas: Los mercenarios. El samurai. Técnica de un homicidio.

MINERVA, San Pablo 3230 (733342).— Rotativo desde las 13 horas: La noche se hizo para robar. Los espías matan en Beirut. Ahí llega un gringo.

MONUMENTAL, Alameda 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Pozo 3, botín oculto. El dorado. Atraco en Pamplona.

SECTOR VIVACETA - INDEPENDENCIA - EL SALTO - RECOLETA

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Técnica de un homicidio. Los mercenarios. El samurai.

LIBERTAD, F. Vivaceta 2003 (371627).— Rotativo desde las 14 horas: El samurai. Los mercenarios. Técnica de un homicidio.

LA PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde las 14 horas: Muerte al acecho. Rosa, la traquilera.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 13.30 horas: Misión suicida. El hombre que venció el miedo. Mil dólares al negro.

CINES COMUÑALES

MAIPU, 5 de Abril-Pajaritos (Maipú).— (571530).— Rotativo desde las 15 horas: El estrangulador de Boston. Los bandoleros.

PLAZA, (Talagante).— (66).— Rotativo desde las 18 horas: Mujeres, mujeres, mujeres. Dos pintores pintorescos. Grandes amigos.

SANTIAGO, (San Bernardo).— (591982).— Rotativo desde las 14 horas: Sólo se vive dos veces. Al calor de la noche.

CENTRAL, (Cartagena).- (31582).— Rotativo desde las 15 horas: Los mercenarios. Los farsantes.

DIANA (Cartagena).— (32162).— Rotativo desde las 13 horas: Cómo me enseñaron a amar. Fantasma al estilo italiano.



EL GRAN CIRCO N.o 1 DE CHILE EN FEBRERO PROXIMO CONMOCIONARA A ADULTOS Y NIÑOS DEL SUR.—

ZINKA, LA NIÑA-MINIFALDA DOMADORA DE LEONES, Y EL NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1969, A LOS ANGELES Y PUERTO MONTT

ZINKA, la juvenil domadora alemana; LOS TERRIBLES LEONES NERON Y MELENICK SALTAN POR ENCIMA DE LA CABEZA DE ZINKA, ROZANDOLE LOS CABELLOS CON SUS TERRIBLES ZARPAS...



Es tradicional que en el mes de febrero, la Gran Carpa Móvil Chilena "Cóndor" del Teatro Caupolicán se levante para acojer a todos los adultos y niños sureños que, cada año, esperan la visita del CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS, su espectáculo favorito, siempre en constante renovación.

En la primera semana de febrero próximo (el viernes 7, sábado 8 y domingo 9) actuará en Los Angeles, EL NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1969, con ZINKA, la revolucionaria y sensacional domadora alemana, la niña-minifalda de 18 años, que enfrenta a diez (10) leones en el redondel de hierro con energía y pericia como ningún hombre sería capaz de hacerlo.

Totalmente nuevo, a doble dimensión (dos pistas en alto simultáneas), con nuevas atracciones artísticas, fieras y animales amaestrados, el CIRCO MOTORIZADO LAS AGUILAS HUMANAS 1969, de Los Angeles seguirá a FRUTILLAR (11 de febrero), en PUERTO VARAS (12 de febrero) y en PUERTO MONTT (viernes 14, 15 y 16 de febrero).

Visitarán, a continuación, PURRANQUE, RIO NEGRO, OSORNO, RIO BUENO, LA UNION, VALDIVIA, LANCO, LONCOCHE, TEMUCO, LAUTARO, VICTORIA, MULCHEN y CAUQUENES, para retornar directamente a la capital, continuando a la zona norte desde Ovalle a Arica.



UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO

EXTENSION UNIVERSITARIA

CURSOS DE VERANO 1969

ACTIVIDADES ARTISTICAS COMPLEMENTARIAS DE ENERO

LUNES 20:
19.30 horas: Teatro Bulnes — Avda. Bulnes 188.
CONCIERTO: QUINTETO HINDEMITH.

MIERCOLES 22:
20 horas: Teatro Bulnes — Avda. Bulnes 188.
CONCIERTO DE GUITARRAS: Régulo Gayoso y Sergio Pérez

VIERNES 24:
19.30 horas: Teatro Escuela de Artes y Oficios. Avda. Ecuador 3659.
ACTUA EL BALLET FOLKLORICO EXPERIMENTAL U.T.E.
19.30 horas: Comuna de LA FLORIDA:
TEKNOS presenta: "PAN CALIENTE", de M. A. Requena.

SABADO 25:
19.30 horas: Comuna de LA FLORIDA.
TEKNOS presenta: "PAN CALIENTE", de M. A. Requena.

LUNES 27:
19.30 horas: Teatro Bulnes — Avda. Bulnes 188.
CONCIERTO: CUARTETO SANTIAGO.

MIERCOLES 29:
19.30 horas: Teatro Municipal:
CONCIERTO DESPEDIDA DE CHILE DEL CORO UNIVERSITARIO U.T.E.
20.30 horas: Medialuna de Maipú.
ACTUAN EL CORO DE ESTUDIANTES DE LA U.T.E. Y EL BALLET FOLKLORICO EXPERIMENTAL U.T.E.

JUEVES 30:
19.30 horas: Teatro Bulnes — Avda. Bulnes 188.
TEKNOS presenta: "PAN CALIENTE", de M. A. Requena.

VIERNES 31:
20 horas: Foro Griego Instituto Pedagógico Técnico.
ACTUA EL BALLET FOLKLORICO EXPERIMENTAL UTE.

SABADO 1.o de Febrero:
20.30 horas: Escuela de Arquitectura U. de Chile.
Comuna de Maipú:
ACTUAN EL CORO DE ESTUDIANTES DE LA U.T.E. Y EL BALLET FOLKLORICO EXPERIMENTAL U.T.E.

Todos estos espectáculos son ofrecidos gratuitamente a la comunidad y en especial a los alumnos de los Cursos de Verano de la Universidad Técnica del Estado.

CURSOS DE VERANO 1969
"PROFESION Y CULTURA PARA EL DESARROLLO"



Presidente del Consejo: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante legal: Eduardo Labbé Jaramillo
Propietario: Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

La Nación
EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

SANTIAGO, LUNES 20 DE ENERO DE 1969

TARIFA DE SUSCRIPCIÓ[N]
Anual ... ...
Semestral ... ...
Trimestral ... ...

Bárbara y Dick ya Están en Chile

Desde ayer al mediodía están en el país Bárbara y Dick el famoso dúo rioplatense que se ha convertido en uno de los principales hits disqueros de esta parte del continente.

La existencia del dúo data de los primeros días de 1966, aunque sus dos integrantes se habían conocido ya en 1964 durante una fiesta en Estados Unidos donde ambos se encontraban perfeccionándose en sus respectivos estudios.

Bárbara es hija de un conocido dibujante argentino y sus primeras inquietudes artísticas se canalizaron por el lado de las artes plásticas. Precisamente se encontraba estudiando cerámica en Norteamérica cuando conoció a Fernando Sustaita con quien debía más tarde dar forma al famoso dúo. Desde niña Bárbara destacó como soprano lírica y formó parte del Coro de San Pio X, de Olivos.

Como ya hemos dicho, el dúo nació de la manera más informal en una reunión privada donde se encontraba un ejecutivo de la RCA Victor norteamericana, quien, impresionado por la gracia de los improvisados artistas, los invitó a realizar unas grabaciones de prueba. Cuando los jóvenes regresaron a Buenos Aires se presentaron con las grabaciones a la Victor argentina, la que de inmediato los contrató comenzando en este punto la triunfal carrera del juvenil dúo.

Durante tres años Bárbara y Dick se han presentado en diversos escenarios argentinos: Canal 7, clubes nocturnos, emisoras, han realizado giras al interior y actualmente son número estelar en el show de Biondi. Tienen grabados numerosos discos, varios de los cuales han logrado la estimable categoría de superventas. "Hombrecito", "Guantanamera", "Judy disfrazada", etc., son algunos de sus éxitos más señalados. Ultimamente su parodia de "Bonnie and Clayde" los ha confirmado en su calidad de excelentes artistas de show.

Dick se inició como rugbista y es un gran aficionado a la fotografía. Sus promotores han afirmado insistentemente que la pareja sólo está unida por lazos artísticos y que en su vida sentimental son por entero independientes.

Aclaramos que la versión oficial no está confirmada. Bárbara y Dick viajaron a Chile para participar como invitados estelares en el Festival de la Canción de Viña del Mar.



Barbara Dick en su caracterización de Bonnie and Clyde. Los artistas argentinos participarán en el Festival de Viña del Mar.



Aquí están tres de los afortunados ganadores de la POLLA DEL FUTBOL, en su rifa extra gigante del mes de diciembre de 1968, realizada el viernes 10 de enero. Ellos son (de izquierda a derecha): Héctor Abarca V., domiciliado en Urmeneta 561, de Santiago, quien salió favorecido con una guitarra de Salón Musical EULOGIO DAVALOS, de Moneda 720, Local 30; Julia Parraguéz, que vive en Guillermo Mahn 2205, de la capital, se ganó un mantel de mesa, de hule, de la firma IMPLATEX S. A., Avenida Zañartu 1673, y Pedro Pablo Díaz D., de Lincoln 1531, Villa Santa Adriana, de La Cisterna, el que obtuvo un reloj de RELOJERIA GABOR, Estado 48. Estos amigos de la POLLA DEL FUTBOL, al igual que los anteriores, muy felices con sus premios, se despidieron "hasta pronto" de LA NACION, el Diario de los Deportistas, agregando que "quedarían ansiosos en espera del próximo Concurso".

El "Lonquimay" Juega Buena Carta en Viña

Esther González, Anita Flores, Eduardo Astudillo y Richard Rojas son los integrantes del Conjunto "LONQUIMAY", que compite en Viña con cuatro canciones del género folklórico.

Richard espera que a la tercera sea la vencida, ya que en los dos últimos años fue finalista con canciones que defendieron "Las Voces Andinas" y el Conjunto "Fiesta Linda", de Lucho Bahamonde.

El "Lonquimay" es un grupo de lucha, de esfuerzo, que cuando se propone algo lo logra. Ya lo demostraron hace unos tres años cuando recorrieron Europa "a dedo", consiguiendo actuar con gran éxito en teatros, radio y televisión de Alemania, Francia, la Unión Soviética, Italia y otros países. Son artistas de ODEON, sello para el que ya han grabado dos LP de gran demanda, el último de los cuáles ("Gallo de Amanecida") ha agotado varias ediciones.

La gran carta del "Lonquimay" en el Festival viñamarino es "La Llorona de los Ríos".

Conferencias Folklóricas en "Chile Ríe y Canta"

Desde hoy hasta el próximo sábado 25 la Peña Folklórica "Chile Rie y Canta" desarrollará un ciclo de charlas sobre diversos temas relacionados con el folklore. Las conferencias se efectuarán todos los días a las 20 horas en el local de la Peña, Alonso Ovalle 755. La entrada es libre y los organizadores invitan a todos los interesados en el arte popular chileno.

Los charlistas y sus respectivos temas son los siguientes:

Hoy lunes: Alberto Cruells: "El papel recortado en Chile".

Martes 21. Fernando González: "La cueca centrina, su historia y vigencia".

Miércoles 22: Actuaciones de Margot Loyola.

Jueves 23. Héctor Pávez: La investigación del canto y la danza de Chiloé.

Viernes 24. María Ester Gaete: Antecedentes históricos del canto a lo pueta.

Sábado 25. Silvia Urbina: Importancia del folklore en los niños.

TV PROGRAMAS

CANAL 13

13.45 Cine. 14 Mirella Latorre en canal 13. 14.10 Largometraje. "Palermo", con la extraordinaria actriz Nedda Francy. 16 Cierre de la 1a. parte de la transmisión. 18.45 Cine. 19 Mi amigo el Mago. Hoy. Bending Lights. 19.30 Colorín, hoy: Teleteatro Infantil. 19.45 La Novicia Voladora. Hoy: "Ud. no puede alcanzarlo desde aquí". 20.15 Noticiario. 20.20 El tiempo. 20.25 15 minutos con Jota Eme: los comentaros de Julio Martínez. 20.35 Bonanza. Hoy: El día de Reckowing. 21.40 Contacto con las estrellas. 22 Martini al instante. 22.15 Lunes Especial: presentamos hoy en este espacio: El teleteatro Inamible y el show de los Perales. 23.15 Noticiaro al cierre. 23.30 Cierre de la transmisión.

CANAL 9

18.19 El Mundo de las Matemáticas, con el profesor Mario Sepúlveda. 18.44 Lassie. 19.09 La Universidad y el Teatro, con Raquel Parot. 19.20 Wells Fargo. 19.56 Noticiario Prolene. 19.58 Hit Parade. Sergio Riesemberg presenta los últimos éxitos internacionales. 20.54 ¿Cuánto sabe Ud? con Justo Camacho. 20.45 Show de Dick Van Dake. 21.30 El Continental; resumen noticioso leído por José Abad. 21.45 En la Ruta del 9, con la animación de Elly Menz y Patricia Carrasco. 21.56 La Caldera del Diablo. 22.24 Noticiario Prolene. 22.27 La Universidad y la Ciencia. 22.53 Media Hora. 23.21 Noticiario Prolene de última página. 23.36 Cierre.



Owe, Charlie, Bob y Conny, los cuatro integrantes del conjunto sueco avecindado en Argentina, "The Con's Combo".

HOY LLEGAN A SANTIAGO "THE CON'S COMBO"

Cuatro aventureros jóvenes son los integ[rantes del] conjunto The Con's Combo, formado por tres [...] un noruego, que un día se pusieron a actuar [...] tiendo desde Suecia en gira por Finlandia y [...] luego decidieron dar un salto largo. Llegaron [a Buenos] Aires sin saber palabra de español. No tenían [...] bajar, no conocían a nadie.

De a poco comenzaron a meterse en las [...] bonaerenses, luego realizaron una gira por U[rugu]ay y Brasil. El viajecito les sirvió de promoc[ión ...] ces la RCA vio las posibilidades de hacer neg[ocio y los] contrató como artistas exclusivos.

Aparece el primer single con "Grovin" y [...] mos esto" y un long play "Los Fabulosos Su[ecos" ...] mienzan a ser populares y reciben mejores [...] Charlie, el baterista del conjunto, comienza a [...] ciben más aplausos. Lanzan un segundo disco [...] lerie" y "Botella de vino".

LOS INTEGRANTES

Owe, el organista del conjunto, es noruego [...] clara discípulo de Igmar Bergman. Nació el [...] ba y habla bastante castellano.

Bob, sueco, abandonó estudios de ingeniería [...] ta aventura musical. Toca el bajo, es admirador [...] Charles. Le gustan las comidas aliñadas.

Charlie nació el 42, toca la batería y canta [...] cionado a tomar whisky legítimo.

Conny, el más joven y buenmozo, nació el [...] leche todavía, "cualquiera cantidad". Es la pri[...] y la primera guitarra.

The Con's Combo llegan a Santiago hoy a [...] horas.

Concepción.-

MAÑANA COMIENZA FESTIVAL DE TEATRO EN LA ZONA SUR

Nueve conjuntos y trece obras participan en el Tercer Festival de Teatro Independiente de la Zona Sur organizado por el Teatro de la Universidad de Concepción. El Festival se inicia el martes 21, en el Foro Abierto de la Ciudad Universitaria penquista.

Concurren al hermoso escenario del foro, conjuntos del Colegio Regional de la Universidad de Chile de Talca, con la obra "La mariposa en el zapato" de Miguel Littin; Teatro Experimental de Linares, con la obra "Tres para un paraguas", del mismo Littin; Teatro Experimental de Laja, con "Casi casamiento", de Daniel Barros Grez; Universidad de la Frontera de Temuco con "Prohibido suicidarse en primavera" de Alejandro Casona; Taller de Teatro del Colegio Regional de la Universidad de Chile de Temuco, con "La remolienda", de Alejandro Sieveking; Teatro de la Universidad Austral de Valdivia con "5.088.554", adaptación de Heine Mix del cuento del colombiano Oscar Maldonado; Escuela Dental de la Universidad de Concepción con "Martes, jueves y sábado", de Aurelio Díaz Mesa; Teatro Infantil de Concepción con "El Palacio Bucal" de Manuel Gutiérrez y "El señor de Petorca" del mismo autor; y el Teatro Infantil de la Fundación de Cultura de Concepción con "Una mujer indefensa" y "El pastel y la torta".

Los organizadores han establecido los siguientes premios: mejor conjunto E° 1.500; mejor actor, E° 750; mejor actriz, 750 escudos y premio especial para teatro infantil E° 750.

Mirtha Pérez: Belle[za] del Trópico

Mirtha Pérez es otra de las art[istas] extranjeras que participan en el F[esti]val de la Canción. La juvenil estr[ella] venezolana viajó al país con el an[tece]dente de ser la última vencedora [del] Festival de la Canción de Caracas. [Mir]tha se ha impuesto en Viña del [Mar] por su simpatía y su característica [be]lleza caribeña. La joven artista vene[zo]lana destaca en temas románticos [mo]dernos y graba para el Sello Velvet [de] su patria. Hay posibilidades de que [al] término de sus actuaciones en Viña [del] Mar el público de Santiago pueda [co]nocerla en algún escenario capitalino.



